

EVINRUDE[®]

E-TEC[®]



2009

KÄYTTÖOHJE

40/50/60

RL / TL / PL / SL

215838 FI

2009

KÄYTTÖOHJE

40/50/60

RL / TL / PL / SL

215838 FI

OMINAISUUDET YHDELLÄ SILMÄYKSELÄ

Helppo omistaa ja käyttää

- Kolmen vuoden rajoitettu takuu
- Ei määräaikaista jälleenmyyjän suorittamaa huoltoa kolmen vuoden aikana normaalissa vapaa-ajan käytössä
- Ei toiminnallista sisänaajojaksoa
- Helppo käynnistys (ei rikastimen käyttöä tai polttoaineen esisyyttöä)
- Digitaalinen moottorin hallinta
- Itsehuuhtoutuva jäähdytysjärjestelmä
- Suunniteltu pitkäaikaista varastointia varten
- Yksinkertaistettu talvikuntoonpanomenetelmä
- Digitaalinen diagnostiikka
- Alhainen öljynkulutus
- CANbus-mahdollisuus

Kestävä ja luotettava

- Täysi korroosiosuojaus
- *Evinrude E-TEC* -voitelujärjestelmä
- Automaattisesti kalibroituva vivusto
- Vahva, suurta rasitusta kestävä rakenne
- Posi-Lock salvat
- Suuritehoinen vesipumppu
- Iridium-sytytystulpat
- Iskuvaimennettu elektroniikka
- Hihnaton 25 A:n latausjärjestelmä
- Termostaatti ruostumatonta terästä
- Nikkeli-kromi-pinnoitetut männänrenkaat
- Mikroviimeistellyt kiertokanget/kampiakseli

Puhtaampi ja hiljaisempi

- Täyttää EPA-päästönormit
- Täyttää EU:n asettamat päästönormit
- Täyttää Kalifornian 3-Star päästönormit
- Sinetöity polttoainejärjestelmä
- Vähäkitkainen maili (Ei moottorin hammaspyöriä, ei hihnoja, nokkapyöriä, öljyrenkaita, tai mekaanista öljypumppua)
- Äänieristetyt täyspitkät moottorin alakopat
- Hiljainen E-TEC ominaisääni
- Imuilman äänenvaimennin
- Tyhjäkäyntipiirin ilmanoton ohituskanava

Bombardier Recreational Products Inc. tai sen tytäryhtiöt omistavat seuraavat tavaramerkit:

<i>Evinrude</i> ®	<i>Evinrude</i> ®/ <i>Johnson</i> ® XD30™	<i>I-Command</i> ™
<i>Evinrude</i> ® E-TEC®	BRP-logo.	S.A.F.E.™
Alkuperäiset <i>Evinrude</i> ®/ <i>Johnson</i> ® -varaosat	2+4™ polttoaineen suoja-aine	<i>SystemCheck</i> ™
<i>Evinrude</i> ®/ <i>Johnson</i> ® XD100™	HPF XR™ -vaihteistorasva	<i>Triple-Guard</i> ™ -rasva
<i>Evinrude</i> ®/ <i>Johnson</i> ® XD50™	HPF Pro™ -vaihteistorasva	



Hyvä innokas veneilyn harrastaja,

Onnittelumme teollisuudenalan kehittyneimmän perämootorin, *Evinrude E-TEC* hankinnasta! Hankkimanne tuote on BRP:n perämootoriryhmän täyden omistautumisen tulosta, ja sillä on täysi taustatukemme. Tiedämme, että luotettavasta *Evinrude E-TEC* -perämootoristanne on teille iloa usean vuoden ajan, ja toivomme teidän nauttivan siitä yhtä paljon kuin me nautimme tämän innovatiivisen tuotteen suunnittelusta ja rakentamisesta.

Voitte ylpeillä sillä, että ostitte *Evinrude E-TEC* -perämootorin, jossa on seuraavat etuisuudet.

HELPPO OMISTAA & KÄYTTÄÄ

Nyt arvokasta veneilyaikaasi ei kulu enää siihen, että joudut kuljettamaan *Evinrude E-TEC* -perämootoriasi jatkuvasti määräaikaishuolloissa. Itse asiassa sinun on vietävä *Evinrude E-TEC* -perämoottori määräaikaishuoltoon jälleenmyyjällesi vain joka 300 käyttötunnin tai joka kolmannen vuoden jälkeen, jos käytät perämootoriasi normaalissa vapaa-ajan käytössä. Se merkitsee vain kolmea visiittiä jälleenmyyjäsi luokse yhdeksässä vuodessa... neljää visiittiä 12 vuodessa... viittä visiittiä 15 vuodessa. Säästät aikaasi ja vaivaasi, eikä totta! Eikä siinä vielä kaikki: uusi perämoottorimme säästää sinut kokonaan öljynvaihdolla, ei sisäänajokausia, kätevä talvikuntoonpano, jonka voit suorittaa vaikkapa vesiltä noston yhteydessä rannalla tai kotitiellä. Me olemme todella ylpeitä siitä, kuinka helpoksi olemme pystyneet perämootorin omistamisen sinulle tekemään. Toivottavasti se tarkoittaa myös sitä, että ehdit viettämään aikaasi entistä enemmän vesillä.

TEHOA & SUORITUSKYKYÄ

Kaikki *Evinrude E-TEC* -perämoottorit on suunniteltu huippuluokan suorituskykyä, kiihtyvyyttä ja ajonopeutta silmällä pitäen. Tehoa ja suorituskykyä kaikissa hevosvoimaluokissa, kautta malliston. Mitähän tuumaavat sellaiset kaverisi, jotka omistavat nelitahtisen? No, heillä ei ole juuri sanomista mallistomme erinomaiseen teho-paino -suhteeseen. Voit lisäksi huomauttaa heille, että yksikään nelitahtinen ei yllä lähellekään samoihin tehoihin ja vääntävyyteen kuin *Evinrude E-TEC* -perämoottori.

KESTÄVYYS / LAATU / LUOTETTAVUUS

Vähemmän osia. Vähemmän ongelmia. Jokainen *Evinrude E-TEC* -perämootorin komponentti on testattu ja jälleen kerran testattu. Siksi niiden suorituskyky on maksimaalinen ja ne ovat erittäin pitkäikäisiä. Osat ovat suurempia vahvempia, ne jaksavat työskennellä rankemmin ja kestävätkä pitempään.

PUHDAS & HILJAINEN

Sinun ei tarvitse edes ajatella pakokaasupäästörajajoituksia - olitpa sitten missä maassa tahansa, missä päin maailmaa tahansa. *Evinrude E-TEC* -perämoottorit ovat ainoita perämootoreita, jotka ovat saaneet Yhdysvaltain ympäristösuojeluviranomaisten (EPA) myöntämän puhtaan ilman palkinnon. Koko *Evinrude E-TEC* -mallisto täyttää tai ylittää kaikki pakokaasupäästövaatimukset maailmanlaajuisesti. Perämoottorimme ovat 3-Star -hyväksytyjä jopa kaikkein tiukimmankin instanssin, Kalifornian ilmastolautakunnan (CARB), vaatimusten mukaisesti. Edistyksellisten, akustisesti viritettyjen imu ja -pakojärjestelmien ansiosta veneilet miellyttävän hiljaisesti ja säästät luontoa myös melusaasteelta.

Me BRP:llä olemme ylpeitä siitä, että valintasi on alan johtavaa teknologiaa edustava *Evinrude E-TEC* -perämoottori. Kiitämme kaupasta ja toivotamme sinulle monta miellyttävää käyttövuotta.

Iloista veneilyä,



Roch Lambert

Varapääjohtaja, toimitusjohtaja,
Perämoottorit

SISÄLLYSLUETTELO

KÄSIKIRJAA KOSKEVIA ASIOITA	6
TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA	7
TUOTEREFERENSSIT, KUVAT JA TEKNISET TIEDOT	9
OSIEN TUNNISTUS - RL-MALLIT	12
OSIEN TUNNISTUS - TL-MALLIT	14
OSIEN TUNNISTUS - PL- JA SL-MALLIT	16
ÖLJY JA POLTTOAINE	18
ÖLJYÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET	18
TIETOJA ÖLJYJÄRJESTELMÄSTÄ	18
POLTTOAINEVAATIMUKSET	19
TIETOJA POLTTOAINEJÄRJESTELMÄN TOIMINNASTA	20
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄN ESITÄYTTÖ KÄYNNISTÄMINEN KÄYNNISTINNARULLA – RL-MALLIT	20
POLTTOAINEEN LISÄAINEET	20
KÄYTTÖ	21
TURVALLISUUSTIETOJA	21
MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN / PYSÄYTTÄMINEN (KÄYNNISTÄMINEN OHJAUKSEN KÄYNNISTINNARULLA) - RL-MALLIT	21
MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN / PYSÄYTTÄMINEN (SÄHKÖINEN OHJAUSKAHVA) - TL-MALLIT	24
MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN / PYSÄYTTÄMINEN (SÄHKÖINEN KAUKOSÄÄDIN) - PL- JA SL-MALLIT	27
MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN / PYSÄYTTÄMINEN (OHJAUSKAHVA JA SÄHKÖINEN KAUKOSÄÄDIN) - TL-, PL- JA SL-MALLIT	28
VAIHTAMINEN JA NOPEUDEN SÄÄTÖ (OHJAUSKAHVA) - RL- JA TL-MALLIT	30
VAIHTAMINEN JA NOPEUDEN SÄÄTÖ (SÄHKÖINEN KAUKOSÄÄDIN) - PL- JA SL-MALLIT	32
KIPPAUS JA TRIMMI	34
KIPPAUKSEN JA KALLISTUSKULMAN SÄÄTÖ (MANUAALINEN KIPPAUS) - RL-MALLIT	34
KIPPAUKSEN JA KALLISTUSKULMAN SÄÄTÖ (SÄHKÖTRIMMI JA KIPPI) - PL-, SL- JA DTL-MALLIT	36
SUOJAAMINEN ISKUAHINGOILTA	38
MOOTTORIN VALVONTA	39
MITTARIT	39
JÄRJESTELMÄN ITSETESTI	39
MOOTTORIN VALVONTALAITTEEN VAROITUKSET	39
MOOTTORI YLIKUMENEE	41
ERITYISET KÄYTTÖOLOSUHTEET	42
MERIVESI	42
RUOHOPITOINEN VESI	42
MATALA VESI	42
HINAUS	43
KAHDEN PERÄMOOTTORIN KÄYTTÖ	43
KYLMÄ SÄÄ JA PAKKANEN	43
KORKEAT OLOSUHTEET	43
MOOTTORIN KULJETTAMINEN	43
TRAILERILLA KULJETTAMINEN	43
KULJETUS / VARASTOINTI	43
RUTIINITARKASTUKSIA KOSKEVA MUISTILISTA	44
TIETOJA MOOTTORIN PAKOKAASUPÄÄSTÖISTÄ	46
HUOLTOAIKATAULU	47
HUOLTOVINKKEJÄ	48
HUUHTELU	48
UPONNUT PERÄMOOTTORI	48
PERÄMOOTTORIN ULKOPINTA	48
NAARMUJEN KORJAAMINEN	48
RUNGON PINTA	48
SYTYTYSTULPAT	49
SULAKE	49
KULJETUS / VARASTOINTI	49

VARASTOINTI	50
LYHYTAIKAINEN VARASTOINTI	50
PITKÄAIKAINEN VARASTOINTI (TALVIKUNTOONPANO)	50
TARKASTAMINEN ENNEN VENEILYKAUTTA	53
VIANETSINTÄ	54
ASENNUS	56
PERÄPEILIN KORKEUS	56
PERÄMOOTTORIN ASENNUS	57
AKKU - SÄHKÖKÄYNNISTEISET MALLIT	58
POTKURI	59
VEDEN PAINA	60
SÄÄDÖT	61
TEKNISET TIEDOT	62
TUOTTEEN TAKUUTIEDOT	63
BRP LIMITEDIN EVINRUDE 2009 PERÄMOOTTORIEŦ RAJOITETTU TAKUU	63
BRP LIMITEDIN EVINRUDE 2009 PERÄMOOTTORIEŦ RAJOITETTU TAKUU	66
VALMIUSTESTI	69
USEIN ESITETTYJÄ KYSYMYKSIÄ	70
OSOITTEENMUUTOS/OMISTAJAN MUUTOS	71
VASTAANOTTOTODISTUS	73

KÄSIKIRJAA KOSKEVIA ASIOITA

Tämä käsikirja on oleellinen osa *Evinrude E-TEC* -perämootoria. Siinä on tietoja, joiden perusteella ymmärrät perinpohjaisesti käyttöön, huoltoon, hoitoon ja – ennen kaikkea – turvallisuuteen liittyvät seikat. Turvallisuus on meillä etusijalla, toivottavasti myös sinulla. Suosittelemme käsikirjan lukemista kannesta kanteen. Mitä enemmän tiedät *Evinrude E-TEC* -perämootoristasi ja ymmärrät sitä, sitä turvallisempaa ja nautinnollisempaa on sen käyttö. Suosituksemme noudattaminen takaa, että saat täydelliset omaa, matkustajien ja kanssaveneilijöiden turvallisuutta koskevat tiedot.

Käsikirjassa on tärkeitä turvaohjeita.

Vaikkei tiedon pelkkä lukeminen poistakaan vaaraa, edesauttaa sen ymmärtäminen ja noudattaminen perämootorin oikeata käyttöä.



Käyttöohjeessa käytetyt varoitusmerkit

Miten voit vähentää kuoleman, loukkaantumisen ja mahdollisen omaisuuden vahingon riskiä? Tämä käsikirja vastaa näihin kysymyksiin ja vastaukset löytyvät Huomio-merkillä merkityistä kotoista. On ehdottoman tärkeää lukea, ymmärtää ja noudattaa näitä kommentteja.

Käsikirja on syytä pitää vedenpitävässä pussissa aina saatavilla perämootorin käytön aikana. Mikäli omistaja vaihtuu, pitäisi käsikirja luovuttaa seuraaville omistajille.

Vastuuntuntoinen, kouliintunut veneilijä on turvallinen veneilijä, joka pystyy nauttimaan veneilystä täysin siemauksin. Yhdysvalloissa U.S. Coast Guard Auxiliary, U.S. Power Squadron ja jotkut Punaisen Ristin osastot järjestävät veneilyn turvakursseja. Lisätietoa kursseista saa soittamalla Yhdysvalloissa ilmaiseksi numeroon 1-800-336-BOAT.

Lisätietoja veneilyyn liittyvästä turvallisuudesta ja määräyksistä Yhdysvalloissa saa soittamalla:

- U.S. Coast Guard Boating Safety Hotline
1-800-368-5647.

Pohjois-Amerikan ulkopuolella kysy veneilyyn liittyvistä yksityiskohdista maahantuojalta tai jälleenmyyjältä.

Tärkeät turvaohjeet on käsikirjassa merkitty seuraavilla sanoilla.



VAARA



Osoittaa uhkaavaa vaaratilannetta, joka JOHTAA kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen ellei sitä vältetä.



VAROITUS



Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka VOI JOHTAA vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan ellei sitä vältetä.



TÄRKEÄÄ



Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka SAATTAA johtaa lievään tai kohtalaiseen henkilö- tai omaisuusvahinkoon ellei sitä vältetä. Sitä voidaan myös käyttää varoittamaan vaarallisista toimenpiteistä.

TÄRKEÄÄ: Merkitsee tietoa, jolla vältetään koneiston vahingoittuminen, ja joka sijaitsee tuotteen oikeaa asennusta ja käyttöä koskevien ohjeiden yhteydessä.

Nämä turvamerkinnot tarkoittavat:

HUOMIO!

OLE VALPAS!

OMA TURVALLISUUTESI ON KYSEESSÄ!



Lisäksi Bombardier Recreational Products (BRP) on merkinnyt *Evinrude E-TEC* -perämootorin käytön kannalta tärkeitä avaintietoja.



Avaintietoja löytyy käsikirjassa harmaista laatikoista, joiden yläreunassa on avain. Nämä tähdenmety tiedot ovat perämootorin käytön kannalta elintärkeää tietoa.

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

Tässä käsikirjassa on henkilö- ja laitevahinkojen välttämisen kannalta tärkeää tietoa. Turvaohjeet löytyvät käsikirjan asiaankuuluvista osista.





 **VAROITUS** 


Varo! Inhimilliseen erehdykseen vaikuttavat monet tekijät: huolimattomuus, väsymys, ylläsurus, huoli, käyttäjä ei tunne tuotetta, huumeet ja alkoholi, vain muutamia mainitaksemme. Veneelle tai perämoottorille sattuneet vahingot voidaan kyllä nopeasti korjata, mutta henkilövahingoilla tai kuolemalla on pitkäaikaiset vaikutukset.


Noudata kaikkia turvaohjeita ja suosituksia oman ja muiden turvallisuuden takia. Älä sivuuta mitään turvallisuuteen liittyviä varoitusmerkkejä tai ohjeita.


Jokaisen oman veneesi käyttäjän pitäisi ensin lukea tämä käsikirja ja ymmärtää sen sisältö ennen veneen tai perämoottorin käyttöä.


TURVATOIMENPITEET — Yleistä


-  Voidakseen täysin nauttia veneilyn tuomasta ilosta, nautinnosta ja jännityksestä, on jokaisen veneilijän syytä ottaa huomioon ja noudattaa tiettyjä perusohjeita. Jotkut ohjeista voivat olla uusia, toiset taas terveen järjen mukaisia tai itsestään selviä... olkoon niin tai näin, ne on syytä ottaa vakavasti!
-  Varmista, että vähintään yksi matkustajista osaa käsitellä venettä hätätilanteessa.
-  Kaikkien matkustajien pitäisi tietää turvavälineiden sijainti ja miten niitä käytetään.
-  Tunne vesiliikennesäännöt ja noudata niitä.

 Kaikkien turva- ja pelastusvälineiden pitää olla hyvässä kunnossa ja niiden pitää olla venetyypin mukaiset. Noudata aina omaa venettä koskevia määräyksiä.

 Muista, polttoainekaasut syttyvät ja räjähtävät helposti. Noudata aina tässä käsikirjassa ja bensasemalla neuvottuja tankkausmenetelmiä. Tarkasta aina polttoainemäärä ennen käyttöä ja ajon aikana. Noudata periaatetta 1/3 polttoainetta perille, 1/3 takaisin ja 1/3 varalla. Älä säilytä varapolttoainetta tai helposti syttyviä nesteitä missään säilytys- tai moottoritilassa.

 Aina kun käytät moottoria, varmista että riittävä ilmastointi estää hään (CO) kertymisen. Häkä on hajutonta, väritöntä ja mautonta ja voi johtaa tajuttomuuteen, aivovaurioon tai kuolemaan hengitettynä riittävinä pitoisuuksina. CO:ta voi kertyä laituriissa, ankkurissa tai vesillä sekä monissa suljetuissa tiloissa kuten veneen hytissä, ohjaamossa ja keulassa. Sitä voi pahentaa tai sen voi aiheuttaa sää, ankkurointi- ja käyttöolot sekä muut veneet. Vältä oman moottorin ja muiden veneiden pakokaasuja, järjestä riittävä ilmastointi, vältä tyhjäkäyntiä ja ole tietoinen ilmajvirtausten riskeistä ja oloista, jotka aiheuttavat CO:n kertymistä. Suurina pitoisuuksina CO voi aiheuttaa kuoleman muutamassa minuutissa. Pienemmät pitoisuudet ovat hengenvaarallisia pitemmän ajan kuluessa.

 Vältä seisomista tai äkillistä painonsiirtoa kevyissä veneissä.

 Matkustajien on istuttava istuimilla. Veneen keula, reelinki, peräpeili ja selkänokat eivät ole istumista varten.

TURVATOIMENPITEET — Asennus ja huolto

- ⚠ Huolehdi siitä, että kaikki matkustajat käyttävät aina hyväksytyjä kelluntavälineitä, erityisesti lapset ja uimataidottomat käyttävät niitä aina.
- ⚠ Etene varoen ja hyvin hitaasti matalassa vedessä. Maakosketus tai äkilliset pysähdykset voivat johtaa henkilö- tai omaisuusvahinkoon. Varo myös vedessä olevia roskia ja esineitä.
- ⚠ Tutustu niihin vesiin, joilla liikut. Tämän perämootorin vaihteisto ulottuu vesirajan alapuolelle ja saattaa osua vedenalaisiin esteisiin. Osuna vedenalaisiin esteisiin voi johtaa hallinnan menettämiseen ja henkilövahinkoon.
- ⚠ Ota huomioon alueet, joilla ei saa synnyttää vana-vesiä, toisten vesilläikkujen oikeudet sekä ympäristö. Veneen ”kipparina” ja omistajana olet vastuussa veneesi vanaveden aiheuttamista vahingoista toisille veneille. Älä anna kenenkään heittää jätteitä veteen.
- ⚠ Älä käytä venettä huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.
- ⚠ ’Muskeliveneillä’ on suuri teho-paino suhde. Ellei sinulla ole kokemusta suurtehoveneistä, älä yritä käyttää sellaista huippuvauhdissa tai lähellä sitä, ennen kuin olet saanut kokemusta.
- ⚠ Tutustu huolellisesti veneen ja perämootorin hallintaan ja käyttöön ennen kuin lähdet ensimmäiselle retkelle tai otat matkustajia. Harjoittele ajamista ja tutustu kunkin hallintalaitteen toimintaan jollain sopivalla alueella, ellei siihen ollut mahdollisuutta jälleenmyyjän kanssa. Tutustu kaikkiin hallintalaitteisiin ennen siirtymistä tyhjäkäynniltä nopeampaan käyntiin. Kuljettajana olet vastuussa turvallisesta toiminnasta.
- ⚠ Perämoottori on asennettava oikein. Väärin asennettu perämoottori voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen, kuoleman tai omaisuusvahingon. Suosittelemme, että jälleenmyyjä asentaa perämootorin paikalleen, jotta se tapahtuisi oikein.
- ⚠ Veneessä ei pidä käyttää tehokkaampaa perämoottoria kuin mitä veneen konekilpeen on merkitty. Liian suuri moottori voi johtaa hallinnan menettämiseen. Ellei veneessä ole konekilpeä, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai veneen valmistajaan.
- ⚠ Käytä vaihto-osina *alkuperäisiä Evinrude/Johnson varaosia* tai osia, jotka teknisiltä ominaisuuksiltaan, tyyppiltään, vahvuudeltaan ja materiaaliltaan vastaavat niitä. Vakiolaatua huonompien osien käyttö voi johtaa loukkaantumiseen tai siihen, ettei tuote toimi.
- ⚠ Suorita pelkästään tässä käsikirjassa kuvatut huoltotoimenpiteet. Ellei tunne oikeita huolto- ja turvamenetelmiä, voivat perämootorin huolto- ja korjaustoimenpiteet johtaa henkilövahinkoon tai kuolemaan. Lisätietoja saat valtuutetulta *Evinrude/Johnson* -jälleenmyyjältä. Tietyt huolto- tai korjaustoimenpiteet vaativat oikeita työkaluja ja koulutusta.
- ⚠ Pidä vene ja moottori aina huippukunnossa. Noudata **Huoltoaikataulu** sivulla 47.
- ⚠ Käytä venettä ja perämoottoria huolella ja nauti veneilystä. Muista, että jokaisen on autettava muita hädässä olevia veneilijöitä.
- ⚠ Vältä pyörivän potkurin aiheuttamat vahingot, poista potkuri ennen huuhtelua tai ennen mitään huoltotoimenpidettä.

TUOTEREFERENSSIT, KUVAT JA TEKNISET TIEDOT

BRP pidättää itselleen oikeuden tuotteen ominaisuuksiin, teknisiin tietoihin ja mallien saatavuuteen milloin tahansa tehtäviin muutoksiin ilman ennakkoilmoitusta, ja muuttaa milloin tahansa mitä tahansa teknisiä tietoja tai niiden osia ilman vanhempien mallien päivitysvuolllisuutta. Käsikirjassa olevat tiedot perustuvat viimeisimpiin julkaisuajankohtana käytettävissä oleviin teknisiin tietoihin.

Käsikirjassa olevat kuvat ja piirrookset eivät välttämättä kuvaa tämänhetkisiä malleja tai laitteita; ne on tarkoitettu pelkästään kuvaamaan tilannetta ja viiteaineistoksi.

Tietyt tässä käsikirjassa kuvatut järjestelmien ominaisuudet eivät välttämättä esiinny kaikissa malleissa kaikilla markkinoilla.

Omistajan tunnistus

Yhdysvallat ja Kanada — Jälleenmyyjä täyttää ostopöytäkirjalla perämöörin rekisteröintikaavakkeen. Omistajalle kuuluva osa todistaa omistuksen ja ostopäivän.

Yhdysvaltain ja Kanadan ulkopuolella — Ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuajaan.

Malli ja sarjanumerot

Malli ja sarjanumerot näkyvät peräkiinnikkeeseen tai kääntötukeen kiinnitetystä kilvestä. Merkitse muistiin perämöörin:

Mallinumero _____

Sarjanumero _____

Ostopäivämäärä _____

Käynnistysavaimen numero _____

Varastetut perämöörin

Yhdysvallat ja Kanada — Ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuajaan.

Yhdysvaltain ja Kanadan ulkopuolella — Ilmoita varkaudesta Bombardier Recreational Products -jälleenmyyjälle, johon perämöörin oli rekisteröity.

Tekninen kirjallisuus

BRP:llä on nimenomaan sinun perämoottoriasi koskevaa teknistä kirjallisuutta. Huolto-ohjeet, osaluettelon tai ylimääräisen käsikirjan voi ostaa jälleenmyyjältä. Katso lähin *Evinrude*-jälleenmyyjä Yhdysvalloissa ja Kanadassa osoitteesta www.evinrude.com.

Vastaavuustodistus

- **Neuvoston direktiivien sovellus:**

Direktiivi 94/25/EC direktiivin 2003/44/EC muutosten mukaisesti – Vapaa-ajan kulkuneuvo

- **Merkityksellinen(-set) direktiivi(t):**

Direktiivi 89/336/EC direktiivin 2004/108/EC muutosten mukaisesti – Sähkömagneettinen yhteensopivuus

- **Merkityksellinen(-set) harmonisoitu(-dut) standardi(t):**

Kuten neuvoston direktiiveissä ja merkityksellisissä harmonisoiduissa standardeissa viitattu

- **Tuotetyyppi:**

Kaksitahtinen SI-merimoottori

- **Valmistaja:**

BRP US Inc.

10101 Science Drive

Sturtevant, WI 53177

EU-tyyppitodistus:

Moottorimalli(t)	Pakokaasupäästöt Todistusnumero	Melupäästöt Todistusnumero
E40DRLSE, E40DPLSE, E40DSLSE, E40DTLSE	EXBOMB002	SDBOMB012
E50DPLSE, E50DSLSE, E50DTLSE		
E60DPLSE, E60DSLSE, E60DTLSE	EXBOMB002	SDBOMB013

Minä, allekirjoittanut, julistan täten, että yllä määritetty tuote noudattaa edellä olevan(-ien) direktiivi(e)n ja standardi(e)n määräyksiä.



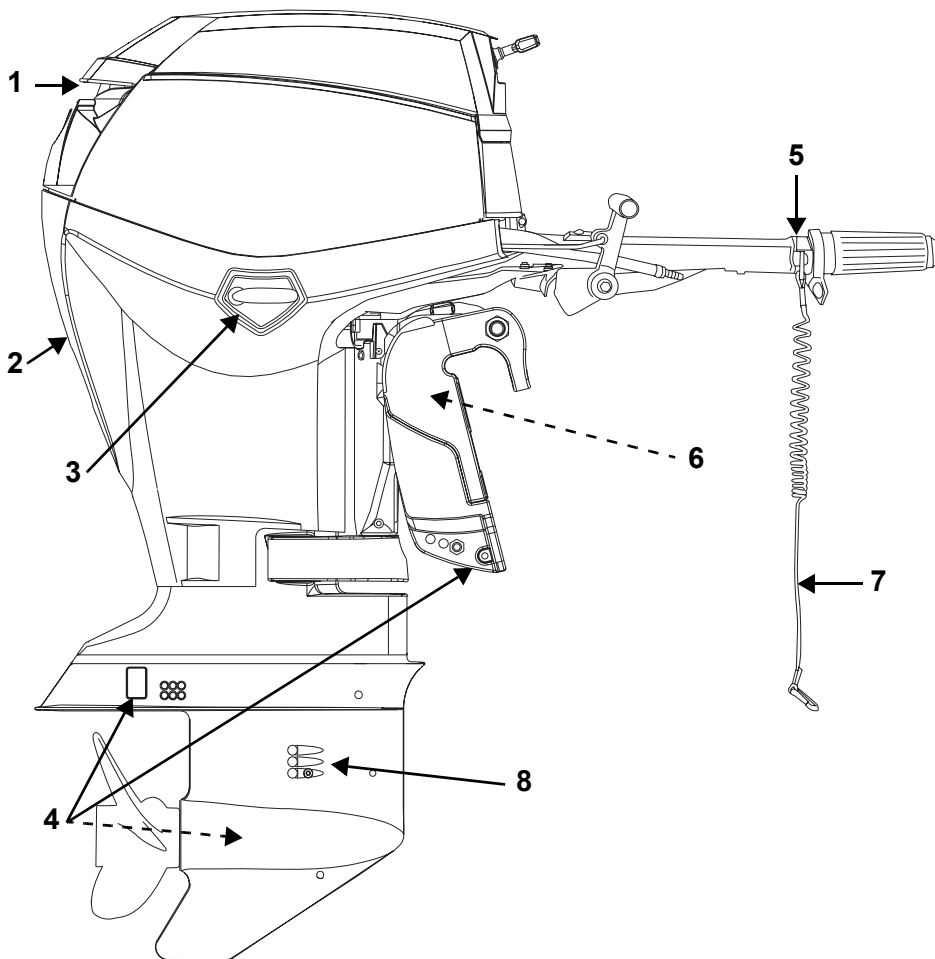
Fernando Garcia

Lainsäädännöllisten asioiden ja tiedustustoiminnan johtaja



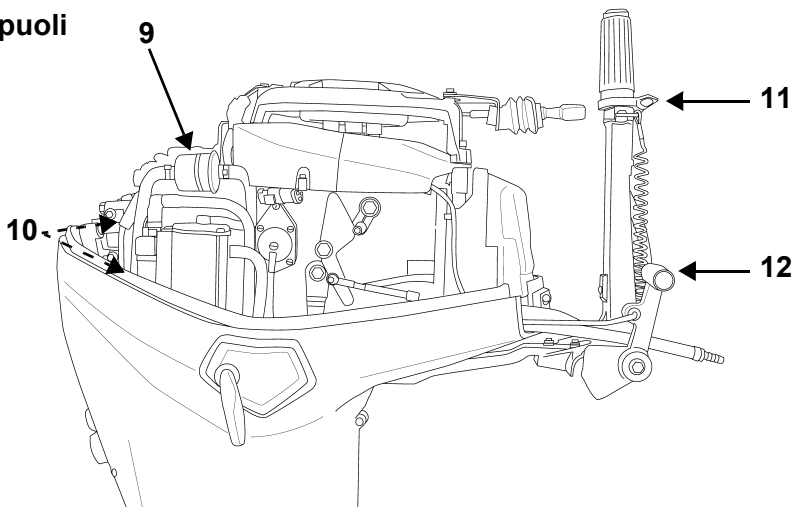
EVINRUDE E-TEC **-PERÄMOOTTORIN KÄYTTÖ**

OSIEN TUNNISTUS - RL-MALLIT

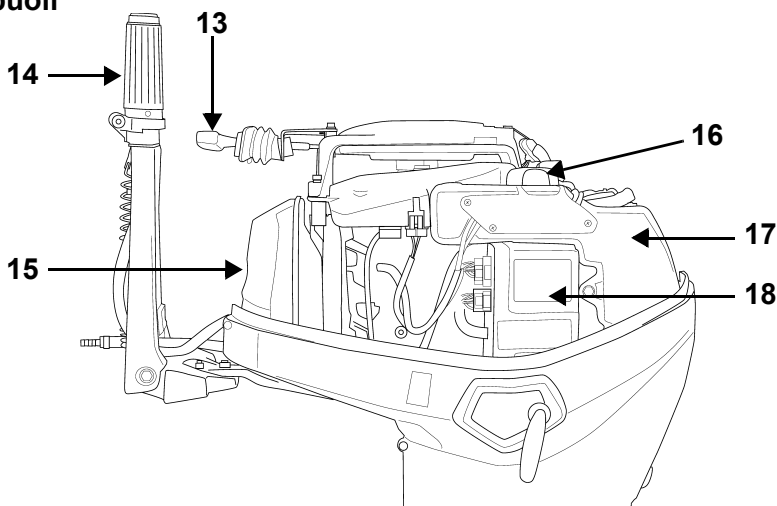


Kohta	Kuvaus	Kohta	Kuvaus
1	Ilmanotto, kippauskädensija	5	Pysäytyspainike/Hätäpysäytyskytkin
2	Jäähdytysveden tarkistussuutin, huuhteluaukko	6	Kallistuksen tuki
3	Moottorikopan salpa	7	Pidike ja naruliitin
4	Korroosionestoanodit	8	Veden sisääntulosihdit

Oikea puoli

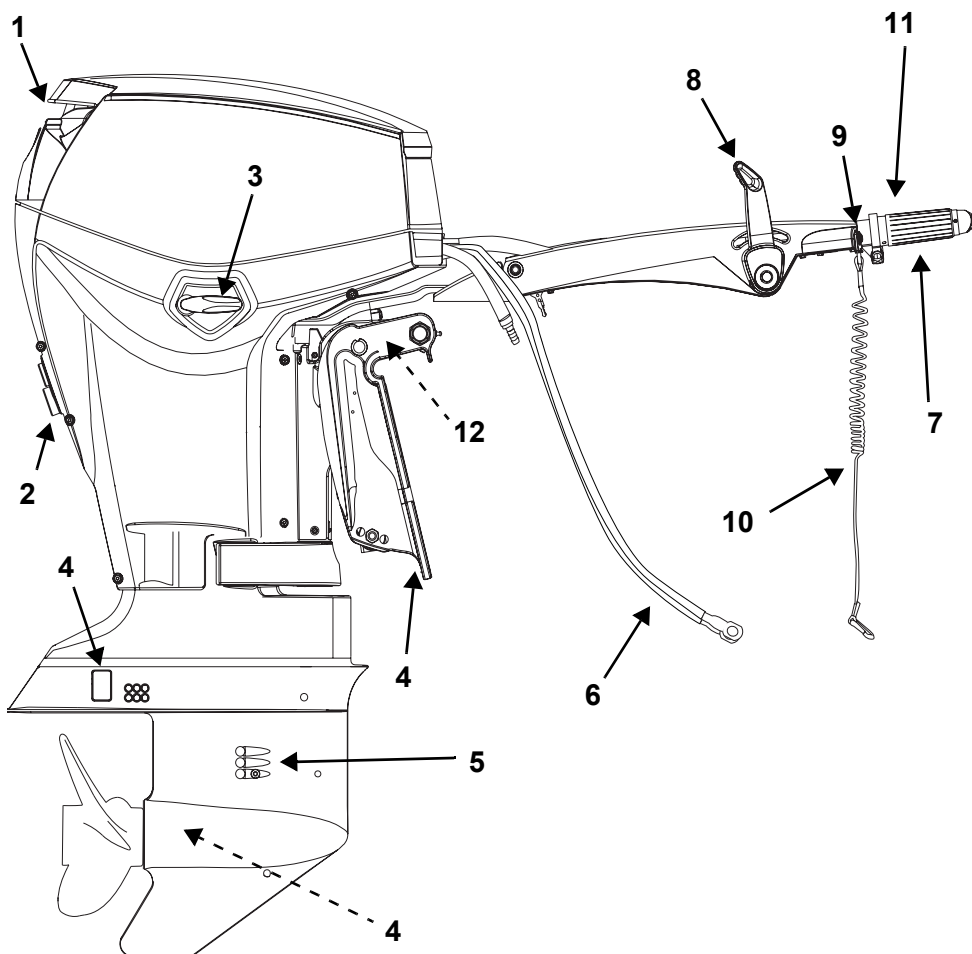


Vasen puoli



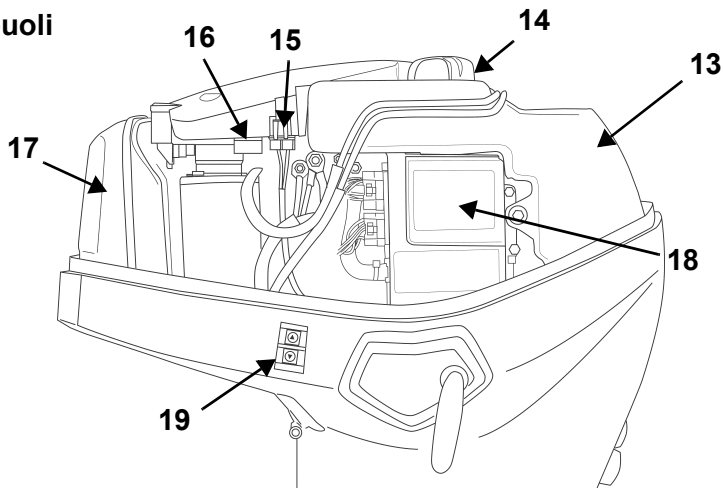
Kohta	Kuvaus	Kohta	Kuvaus
9	Polttoainesuodatin	14	Ohjaukakahva ja <i>Twist-Grip™</i> -kaasu
10	Sytytystulpat	15	Imuäänenvaimennin
11	Kaasun kitkaruuvi	16	Öljyn täyttöaukon suoju
12	Vaihdevipu	17	Öljysäiliö
13	Käynnistinkahva	18	EMM (moottorin hoitomoduli)

OSIEN TUNNISTUS - TL-MALLIT

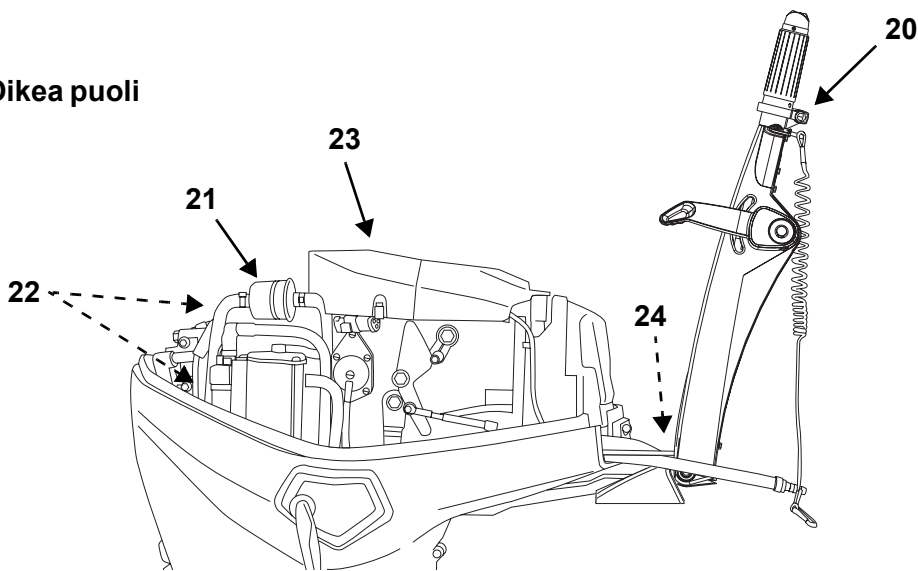


Kohta	Kuvaus	Kohta	Kuvaus
1	Ilmanotto, kippauskädensija	7	Kaasukahva
2	Jäähdytysveden tarkistussuutin, huuhtelaukko	8	Vaihdevipu
3	Moottorikopan salpa	9	Pysäytyspainike/Hätäpysäytyskytkin
4	Korroosionestoanodit	10	Pidike ja naruliitin
5	Veden sisääntulosihdit	11	Ohjaukahva, Twist-Grip™ -kaasu
6	Akkukaapelit	12	Kallistuksen tuki

Vasen puoli

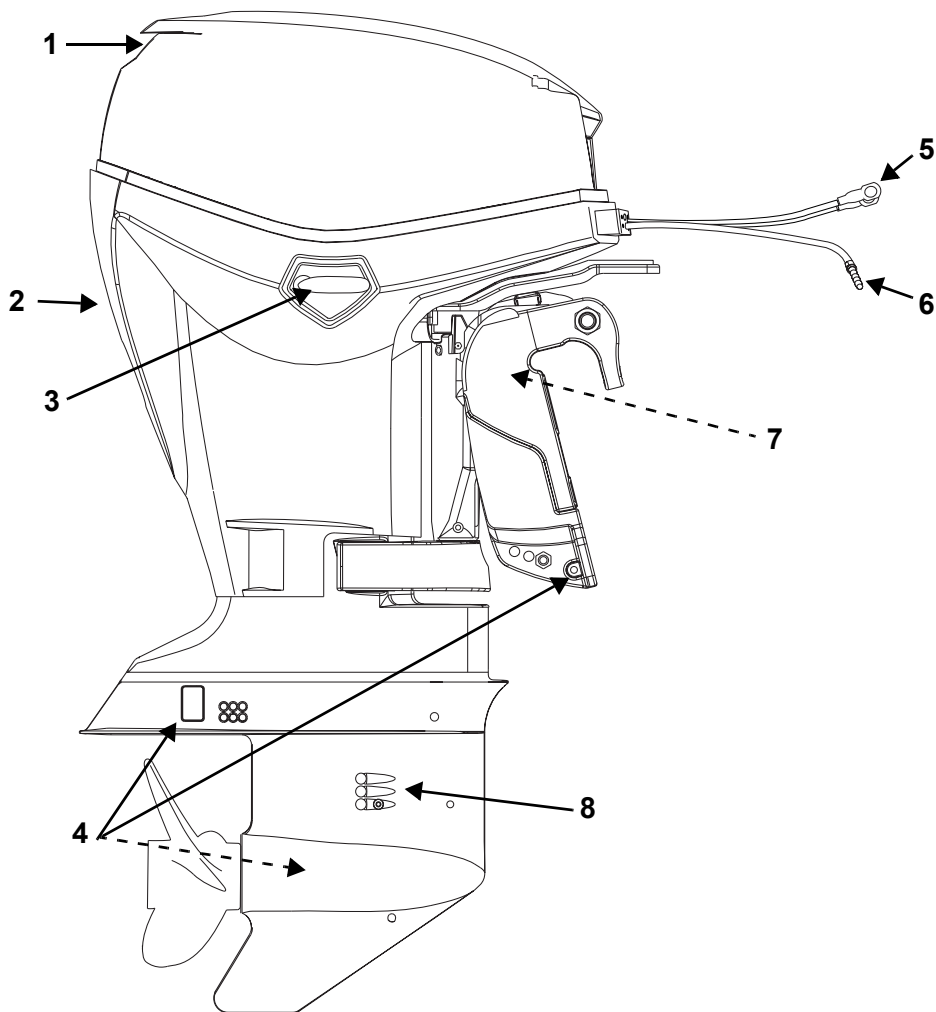


Oikea puoli



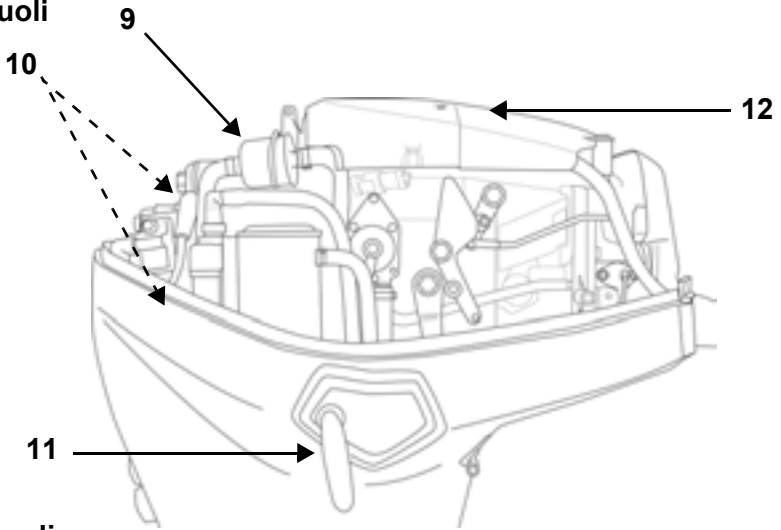
Kohta	Kuvaus	Kohta	Kuvaus
13	Öljysäiliö	19	Kippikytkin trailerilla kuljetusta varten (PT- ja T-mallit)
14	Öljyn täyttöaukon suojus	20	Kaasun kitkaruuvi
15	Sulake	21	Polttoainesuodatin
16	Varasulake	22	Sytytystulpat
17	Imuäänenvaimennin	23	Vauhtipyörän suojus
18	EMM (moottorin hoitomoduli)	24	Avain

OSIEN TUNNISTUS - PL- JA SL-MALLIT

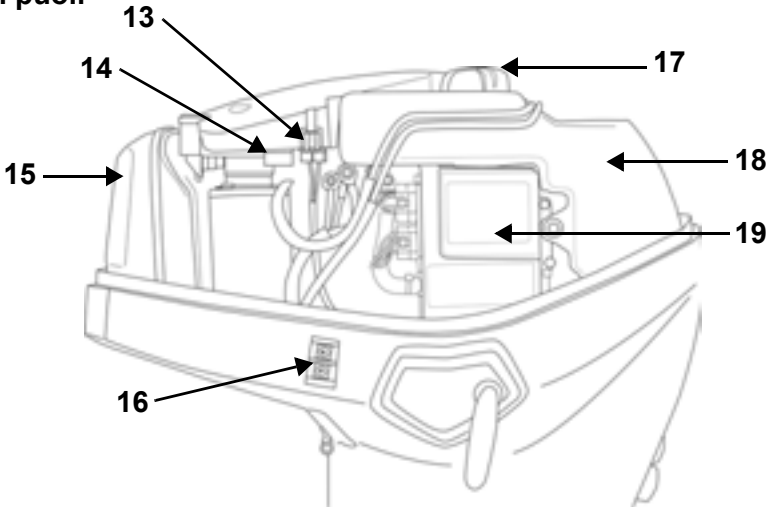


Kohta	Kuvaus	Kohta	Kuvaus
1	Ilmanotto, kippauskädensija	5	Akkukaapelit
2	Jäähdytysveden tarkistussuutin, huuhteluaukko	6	Polttoaineliitin
3	Moottorikopan salpa	7	Kallistuksen tuki
4	Korroosionestoanodit	8	Veden sisääntulosihdit

Oikea puoli



Vasen puoli



Kohta	Kuvaus	Kohta	Kuvaus
9	Polttoainesuodatin	15	Imuäänenvaimennin
10	Sytytystulpat	16	Kippikytkin trailerilla kuljetusta varten (vain sähkötoimiset mallit)
11	Moottorikopan salpa	17	Öljyn täyttöaukon suojus
12	Vauhtipyörän suojus	18	Öljysäiliö
13	Sulake	19	EMM (moottorin hoitomoduuili)
14	Varasulake		

ÖLJY JA POLTTOAINE

ÖLJYÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET



Evinrude/Johnson-merkkiöljyt

Evinrude/Johnsonin perämootoriöljyt takaavat moottorille parhaan suorituskyvyn rajoittaan mäntään ja palotilaan muodostuvia saostumia, ja takaavat paremman voitelukyky- ja pisimmän mahdollisen sytytystulppien käyttöiän.

Evinrude E-TEC -perämootorissasi suositellaan käytettäväksi seuraavia perämootoriöljyjä:

- Evinrude/Johnson XD100;
- Evinrude/Johnson XD50; tai
- Evinrude/Johnson XD30.

Evinrude/Johnson XD100 -öljy

Käytä Evinrude E-TEC perämootorissa mieluiten Evinrude/Johnson XD100 -öljyä. Tämä synteettinen öljy tarjoaa ainutlaatuiset voiteluominaisuudet ja ylivoimaista suorituskykyä, jopa rankoissa ääriolosuhteissa ja erityisesti kylmässä säässä aina -17°C (0°F) lämpötilaan saakka.

Halutessasi valtuutettu jälleenmyyjä voi ohjelmoida Evinrude E-TEC -perämootorisi EMM-moottorin ohjausyksikön yksinomaan Evinrude/Johnson XD100 -öljyn käyttöä varten. **Vain valtuutettu Evinrude-jälleenmyyjä voi ohjelmoida perämootorin tätä lisäetua varten.**

Perämootorin öljynkulutus on pienempi verrattuna perinteisten öljyjen öljynkulutukseen, kun moottori on ohjelmoitu käyttämään yksinomaan Evinrude/Johnson XD100 -öljyä.

TÄRKEÄÄ: Mikäli EMM on ohjelmoitu Evinrude/Johnson XD100 -öljylle, ÄLÄ käytä muita öljyjä muuta kuin hätätapauksessa. Ellei Evinrude/Johnson XD100 -öljyä ole väliaikaisesti saatavissa, on NMMA TC-W3 -tyyppihyväksyntästandardin mukaisen öljyn **kertakäyttö** sallittua. Ellei Evinrude/Johnson XD100 -öljyä enää käytetä, PITÄÄ jälleenmyyjän ohjelmoida EMM uudelleen takaisin alkuperäiseen tehdasasetukseen.

Muut öljyt

Ellei Evinrude/Johnson-merkkiöljyjä ole saatavissa, on käytettävä öljyä, joka vastaa tyyppihyväksyntästandardia NMMA TC-W3.

TÄRKEÄÄ: Öljysuositusten noudattamatta jättäminen voi mitätöidä moottorin takuun voiteluun liittyvien vahinkojen sattuessa.

TIETOJA ÖLJYJÄRJESTELMÄSTÄ



Jos "LOW OIL" (ÖLJY VÄHISSÄ) -varoitussvalo syttyy, voidaan perämootoria käyttää normaalisti vielä noin viisi tuntia. Täytä öljysäiliö seuraavan sopivan tilaisuuden tullen.

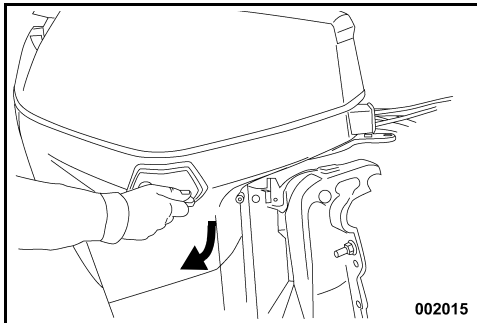
Täytä aina öljysäiliö ennen pitkään tapahtuvaa käyttöä tai pitkiä matkoja.

Uudet perämootorit on ohjelmoitu käyttämään enemmän öljyä kahden ensimmäisen käyttötunnin aikana kierrosluvun ylittäessä 2 000 kierrosta minuutissa.

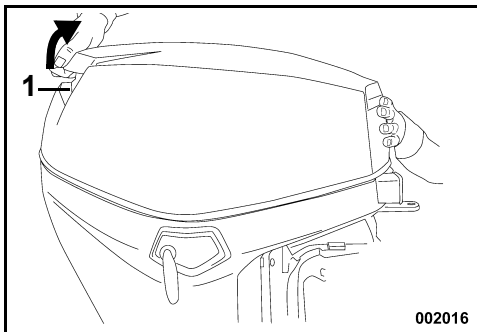
TÄRKEÄÄ: Käytön tapahtuessa alle 0 °C:n (32 °F) lämpötiloissa, on käytettävä Evinrude/Johnson XD 100 -öljyä.

Öljysäiliön täyttö

Vapauta moottorikopan oikeanpuoleinen ja vasemmanpuoleinen salpa kääntämällä kädensijaa alaspäin.

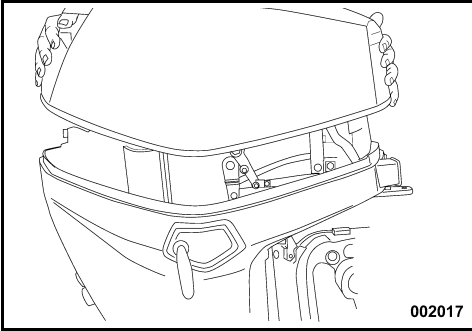


Irtota moottorikopassa oleva tiiviste vetämällä kippauskädensijasta ylöspäin.

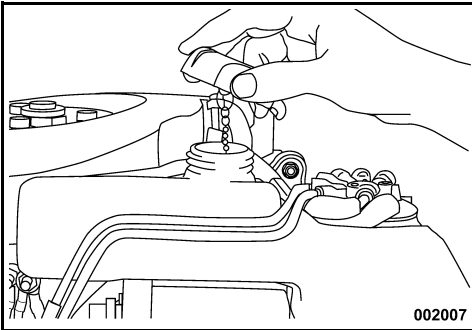


1. Kippauskädensija

Öljysäiliöön pääsee käsiksi poistamalla moottorikoppa.



Irrota täyttöaukon kansi ja täytä säiliö **Öljyä koskevat vaatimukset** sivulla 18 -osassa suosittelulla perämoottorin voiteluaineella.



Aseta täyttöaukon kansi takaisin paikalleen ja kiristä se kunnolla. Aseta moottorikoppa paikalleen.

TÄRKEÄÄ: Öljysäiliön tilavuus on 1,9 litraa (2.0 quarts).

Öljyjärjestelmän ilmaus



Öljyjärjestelmä on ilmattava ennen perämoottorin käyttämistä jos:

- Perämoottori on uusi (tarkasta jälleenmyyjältäsi, että öljyjärjestelmä on ilmattu);
- Öljy loppuu kokonaan; tai
- perämoottori asetetaan makuuasentoon kuljetusta tai varastointia varten.

Suorita öljyjärjestelmän ilmaus suorittamalla talvikuntoonpano. Katso **Pitkäaikainen varastointi (talvikuntoonpano)** sivulla 50.

POLTTOAINEVAATIMUKSET



VAROITUS



Bensiini on tietyissä olosuhteissa erittäin herkästi syttyvää ja räjähtävää. Noudata erityisen tarkkaan tässä osassa annettuja ohjeita. Polttoaineen väärinlainen käsittely voi johtaa omaisuusvahinkoon, vakavaan vahingoittumiseen tai kuolemaan.

Vuotava polttoaine muodostaa tulipalo- ja räjähdysvaaran. Kaikki polttoainejärjestelmän osat pitää tarkastaa usein ja vaihtaa kun havaitaan vuotoitumisen tai vuodon merkkejä. Tarkasta polttoainejärjestelmä jokaisen tankkauksen yhteydessä, joka kerta kun irrotat moottorikopan sekä vuosittain.

Varmista turvallisuus noudattamalla näitä ohjeita kun käsittelet polttoainetta:

- Sammuta aina moottori ennen polttoaineen lisäämistä.
- Anna vain aikuisen täyttää polttoainesäiliö.
- Älä täytä säiliötä aivan täyteen, jottei polttoaine vuotaisi yli sen laajetessa kun aurinko lämmittää sitä.
- Siirrä kannettavat polttoainesäiliöt pois veneestä ennen täyttämistä.
- Pyyhi aina ylivuotanut polttoaine pois.
- Älä tupakoi, salli avonaisia tulia, tai kipinöitä tai sähkölaitteiden käyttöä, kuten kannettavat puhelimet, polttoainevuotojen tai -täydennyksen yhteydessä.
- Toimi aina hyvin tuulettetulla alueella.

TÄRKEÄÄ: Käytä aina tuoretta bensiiniä. Bensiini hapettuu; siitä johtuu oktaaniluvun ja haihtuvien yhdisteiden väheneminen, ja pihkan sekä hartsin muodostuminen, mitkä voivat vahingoittaa polttoainejärjestelmää.

Minimioktaani

Perämoottorissa on hyväksytyt käytettäväksi lyijytöntä autobensiiniä, jonka oktaaniluku on vähintään:

- 87 (R+M)/2 AKI — Yhdysvalloissa
- 90 RON — Yhdysvaltain ulkopuolella

Metyyliertäistä butyylieetteriä (MTBE) sisältävän bensiinin käyttö on mahdollista **VAIN** jos MTBE:n pitoisuus on enintään 15 tilavuusprosenttia.

Alkoholipolttoaineet

Perämoottorissa on suunniteltu käytettäväksi määritettyjä polttoaineita; ota huomioon kuitenkin seuraava:

- Veneen polttoainejärjestelmän vaatimukset alkoholin suhteen saattavat olla erilaiset. Katso veneenomistajan käsikirjaa.
- Alkoholiin muodostuu ja se sisältää kosteutta, joka voi aiheuttaa korroosiota polttoainejärjestelmän metalliosissa.
- Alkoholია sisältävät polttoaineet saattavat aiheuttaa häiriöitä moottorin suorituskyvyssä.

Alkoholipitoisten polttoaineiden käyttö on sallittua **VAIN** jos alkoholia on enintään:

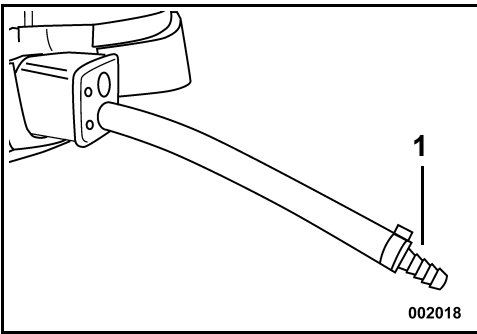
- 10 tilavuus-% etanolia; tai
- 5 tilavuus-% metanolia sekä lisäksi 5 tilavuus-% muita liuottimia.

TIETOJA

POLTTOAINEJÄRJESTELMÄN TOIMINNASTA

Polttoaineletkun liittäminen

- 1) Kun polttoaineletku jostain syystä irrotetaan, estä vuoto tukkimalla se. Ehkäise likaantumisen asettamalla polttoaineliittimeen suojus.
- 2) Kytke polttoaineletku 9 mm:n (3/8 tuuman) polttoaineliittimeen. Kiinnitä letku kunnolla varustesarjan kiristimellä (18,5 mm).



1. Polttoaineletku ja polttoaineliitos – 9 mm (3/8 tuumaa)



VAROITUS



Varastoi polttoainesäiliö hyvin ilmastoidussa tilassa, kaukana kuumasta ja avoimesta tulesta. Estä nesteen tai huurujen vuoto, jotteivät ne vahingossa syttyisi.

Sulje täyttöaukon kannen ilmausruuvi, jos varusteena.

Varmista, että irrotetusta polttoaineletkusta ei tipu tippoja.

TÄRKEÄÄ: Veneessä olevien polttoaineen jakeluletkujen on pystyttävä syöttämään polttoainetta perämoottorin tarvitsemalla nopeudella. Polttoaineletkujen minimi sisähalkaisijan on oltava 9 mm (3/8 tuumaa).

Sellaisissa polttoainejärjestelmissä, joissa on sisäänrakennetut säiliöt, erityisesti mikäli niissä on takaiskuventtiili ja suodatin/esitäyttöyksiköt, voi olla supistuksia, joiden johdosta moottorin polttoainepumppu ei pysty syöttämään tarpeeksi polttoainetta kaikissa olosuhteissa. Tämä voi johtaa suorituskyvyn alenemiseen. Mikäli suorituskyvyssä ilmenee ongelmia, ota yhteys jälleenmyyjään.

POLTTOAINEJÄRJESTELMÄN ESITÄYTTÖ KÄYNNISTÄMINEN KÄYNNISTINNARULLA – RL-MALLIT



Jos perämoottorista loppuu polttoaine, täytä polttoainesäiliö ja puristele letkupumppua, kunnes se on kova. Esitäytä sähköinen polttoainepumppu poistamalla ensin hätäpysäytyskytkimen pidike ja vetämällä sitten narusta vähintään kaksi kertaa. Tällöin polttoainepumppu täyttää injektorit. Aseta hätäpysäytyskytkimen pidike paikalleen ja noudata normaalia käynnistysmenettelyä.

POLTTOAINEEN LISÄAINEET

Ainoat *Evinrude E-TEC* -perämoottorisi käytössä sallitut polttoaineen lisäaineet ovat:

- *Evinrude/Johnson 2+4 Polttoaineen suoja-aine*
- *Evinrude/Johnson* Polttoainejärjestelmän puhdistaja

Muiden polttoaineen lisäaineiden käyttö voi aiheuttaa suorituskyvyn alenemistä tai moottorivaurion.

Evinrude/Johnson 2+4 Polttoaineen suoja-aine estää pihkan ja hartsin muodostumista polttoainejärjestelmän osiin ja poistaa kosteutta polttoainejärjestelmästä. Sitä voidaan käyttää jatkuvasti ja sitä pitäisi käyttää aina kun moottoria ei käytetä säännöllisesti. Sen käyttö vähentää syytystulppien likaantumista, polttoainejärjestelmän jäätyminen ja järjestelmän osien vaurioitumista.

Evinrude/Johnson Polttoainejärjestelmän puhdistaja auttaa pitämään polttoainesuuttimet parhaassa mahdollisessa toimintakunnossa.

KÄYTTÖ

TURVALLISUUSTIETOJA

VAARA

ÄLÄ käytä moottoria sisällä tai ilman riittävää ilmastointia äläkä annan pakokaasujen kertyä suljettuihin tiloihin. Moottorin pakokaasu sisältää hääkää, joka hengitettynä voi aiheuttaa vakavan aivovaurion tai kuoleman.

Kosketuksesta pyörivään potkuriin aiheutuu todennäköisesti vakava vamma tai kuolema. Varmista, että moottorin ja potkurin läheisyydessä ei ole ihmisiä tai esineitä ennen kuin käynnistät moottorin tai ajat venettä. Älä päästä ketään potkurin läheisyyteen, vaikka moottori ei olisikaan käynnissä. Lavat voivat olla terävät ja potkuri voi jatkaa pyörimistä myös moottorin sammuttamisen jälkeen. Sammuta moottori aina, kun vene on lähellä vedessä olevia ihmisiä.

VAROITUS

Moottorikoppa on koneiston suoja. ÄLÄ käytä perämoottoria ilman koppaa paitsi jos suoritat huoltotoimenpiteitä tai hätäkäynnistyksiä, ja silloinkin pidä kädet, tukka ja vaatteet poissa liikkuvista osista. Liikkuviin osiin koskettaminen voi aiheuttaa vahingon.

⚠ Pysäytä aina perämoottori veneen ollessa lähellä veden varassa olevia ihmisiä.

⚠ Tutustu niihin vesiin, joilla liikut. Tämän perämoottorin vaihteisto ulottuu vesirajan alapuolelle ja saattaa osua vedenalaisiin esteisiin. Osua vedenalaisiin esteisiin voi johtaa hallinnan menettämiseen ja henkilövahinkoon.

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN / PYSÄYTTÄMINEN (KÄYNNISTÄMINEN OHJAUKSEN KÄYNNISTINNARULLA) - RL-MALLIT

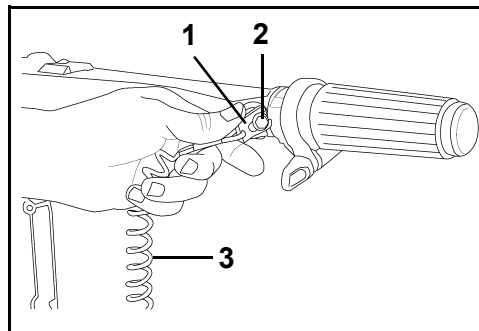
Katso ennen vesillelaskua suoritettavat tarkastukset kohdasta **Rutiinitarkastuksia koskeva muistilista** sivulla 44 ennen *Evinrude E-TEC* -perämoottorin käyttöä.

Moottorin on SAATAVA vettä ennen sen käynnistämistä. Moottori voi vahingoittua nopeasti.

Varmista, että veden sisääntulosihdit ovat vedenpinnan alapuolella.

Moottorin käynnistäminen

Yhdistä pidike hätäpysäytyskytkimeen. Napsauta naruliitin kiinni **varmaan** paikkaan käyttäjän vaatteissa tai turvaliivissä — ei sellaiseen, josta se voi repeytyä irti sen sijaan että se aktivoisi pysäytyskytkimen.



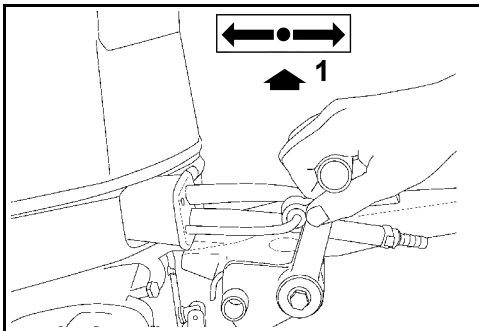
1. Pidike
2. Hätäpysäytyskytkimen pidike / avain
3. Naruliitin

VAROITUS

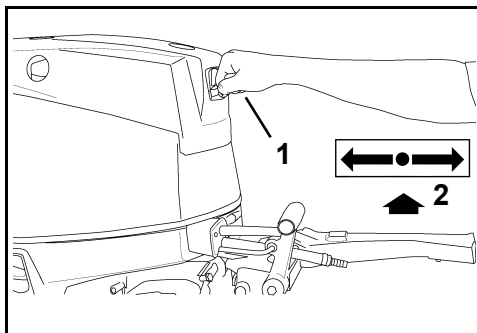
Vältä veneen karkaaminen ja henkilövahinko tai kuolema käyttämällä aina turvanaruliitintä kun käytät venettä.

► Oman E-TEC -perämoottorin käyttö

Siirrä vaihdevipu VAPAALLE. Katso **Vaihtaminen ja nopeuden säätö (Ohjaukahva) - RL- ja TL-mallit** sivulla 30.



1. VAPAA



1. Käynnistinkahva
2. VAPAA

Ellei perämoottori reagoi normaalilla tavalla tähän käynnistysmenettelyyn, tai ellei se käynnisty, katso **Vianetsintä** sivulla 54.

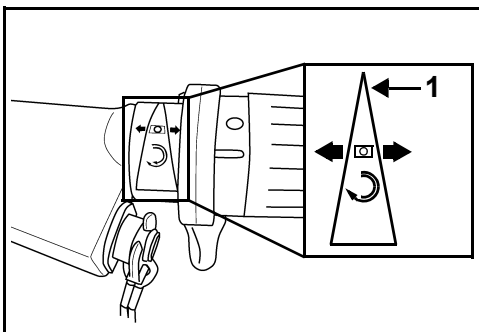
Moottorin käynnistymisen jälkeen

Tarkasta jäähdytysvesisuutin. Jatkuva vesivirta osoittaa, että vesipumppu toimii. Ellei jäähdytysvesisuutimesta näy jatkuvaa vesivirtaa, pysäytä moottori. Katso **Moottori ylikuumentuu** sivulla 41.

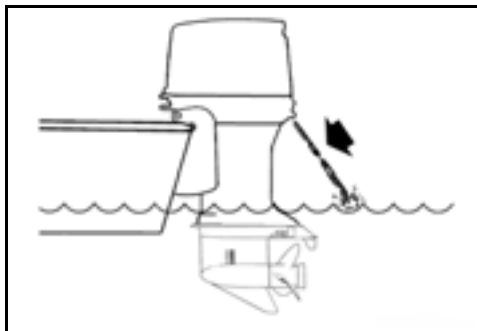
VAROITUS

Estä mahdolliset loukkaantumiset aiheuttava veneen äkkinäinen liike vaihtamalla aina **VAPAALLE** ennen perämoottorin käynnistämistä.

Kierrä kaasukahva **hitaimpaan** tyhjäkäyntiasentoon.



1. Hitain tyhjäkäyntiasento



Moottorin pysäyttäminen

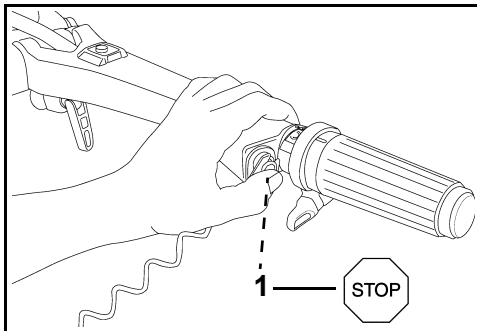
Kierrä kaasukahvaa **VAIHDA**-asentoon tai hitaammalle.

Siirrä vaihdevipu **VAPAALLE**.

ÄLÄ lisää kaasua ennen käynnistämistä. Kaasun siirtäminen ohittaa elektronisen tyhjäkäynnin hallintalaitteen. Moottorin käynnistyttyä moottorin hallintamoduuli (EMM) nostaa automaattisesti hieman tyhjäkäyntinopeutta. Tyhjäkäyntinopeus hidastuu moottorin lämmetessä.

Tartu istuma-asennossa käynnistinkahvaan ja vedä hitaasti kunnes käynnistyslaite kytkeytyy, vedä sitten lujaa. Toista tarvittaessa kunnes perämoottori käynnistyy. Anna käynnistysnuoran kiertyä takaisin ennen käynnistinkahvan irrottamista, jottei käynnistin vahingoitu.

Paina SEIS-painiketta kunnes perämoottori lakkaa pyörimästä. Sulje polttoainesäiliön täyttöaukon kannessa oleva ilmausruuvi, jos varusteena.



1. SEIS-painike

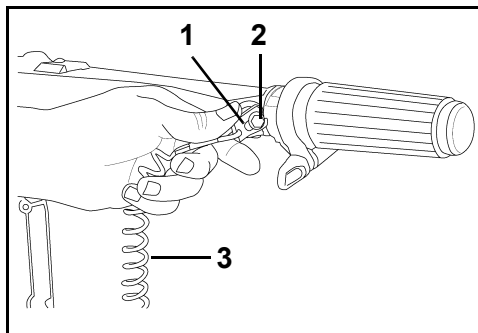
Hätäpysäytyskytkin

Hätäpysäytyskytkin on ohjauskahvassa. Hätäpysäytysominaisuuden käyttöä suositellaan kaikissa veneissä.

VAARA

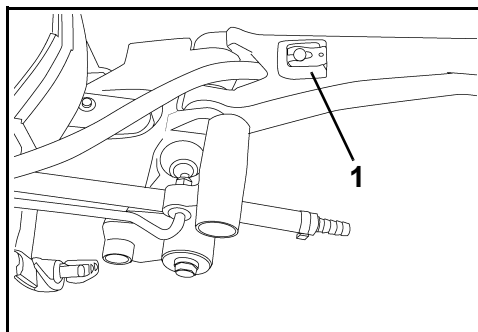
Vältä veneen karkaaminen ja henkilövahinko tai kuolema käyttämällä aina turvanaruliitintä kun käytät venettä.

Yhdistä pidike hätäpysäytyskytkimeen. Napsauta naruliitin kiinni **varmaan** paikkaan käyttäjän vaatteissa tai turvaliivissä — ei sellaiseen, josta se voi repeytyä irti sen sijaan että se aktivoisi pysäytyskytkimen. Pidikkeen ja naruliittimen irrottaminen pysäyttää moottorin ja estää veneen ajalehtimisen mikäli kuljettaja siirtyy pidemmälle kuin mihin naruliitin ulottuu. Mikäli naruliitin on liian pitkä, voi sitä lyhentää laittamalla siihen solmu tai kerimällä sitä. ÄLÄ katkaise naruliitintä ja solmi sitä uudelleen.



1. Pidike
2. Hätäpysäytyskytkimen pidike / avain
3. Naruliitin

Ohjaustangon kahvassa on ylimääräinen pidike. Jos kuljettaja putoaa veneestä, toinen henkilö voi työntää ylimääräisen pidikkeen pysäytyskytkimeen ja käynnistää moottorin.



1. Ylimääräinen pidike

VAROITUS

Älä tönäise tai vedä pidikettä irti kytkimestä normaalin veneilyn aikana. Sitä seuraava odottamaton liikkeen pysähtyminen voi keikauttaa matkustajia eteenpäin, mikä voi johtaa vahingoittumisiin.

Katso, ettei naruliitin ole tarttunut mihinkään tai ole sekaisin.

Tarkasta järjestelmän toimivuus jokaisen veneilykerran aikana. Irrota pidike kytkimestä vetämällä naruliittimestä moottorin käydessä. Ellei moottori pysähdy, ota yhteys jälleenmyyjään.

► Oman E-TEC -perämootorin käyttö

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN / PYSÄYTTÄMINEN (SÄHKÖINEN OHJAUSKAHVA) - TL- MALLIT

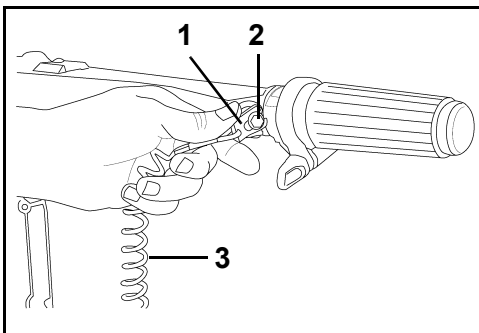
Katso ennen vesillelaskua suoritettavat tarkastukset kohdasta **Rutiinitarkastuksia koskeva muistilista** sivulla 44 ennen *Evinrude E-TEC* -perämootorin käyttöä.

Moottorin on SAATAVA vettä ennen sen käynnistämistä. Moottori voi vahingoittua nopeasti.

Varmista, että veden sisääntulosihdit ovat vedenpinnan alapuolella.

Moottorin käynnistäminen

Yhdistä pidike hätäpysäytyskytkimeen. Napsauta naruliitin kiinni **varmaan** paikkaan käyttäjän vaatteissa tai turvalliivissä — ei sellaiseen, josta se voi repeytyä irti sen sijaan että se aktivoisi pysäytyskytkimen.



1. Pidike
2. Hätäpysäytyskytkimen pidike / avain
3. Naruliitin

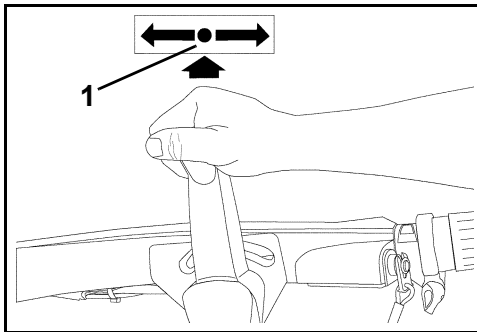


VAROITUS



Vältä veneen karkaaminen ja henkilövahinko tai kuolema käyttämällä aina turvanaruliitintä kun käytät venettä.

Siirrä vaihdevipu VAPAALLE. Katso **Vaihtaminen ja nopeuden säätö (Ohjauskahva) - RL- ja TL-mallit** sivulla 30.



1. VAPAA

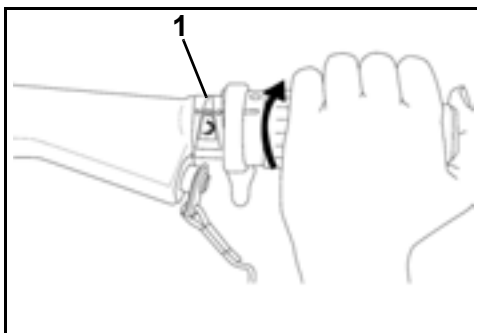


VAROITUS



Estä mahdolliset loukkaantumiset aiheuttava veneen äkkinäinen liike vaihtamalla aina VAPAALLE ennen perämootorin käynnistämistä.

Kierrä kaasukahva **hitaimpaan** tyhjäkäyntiasentoon.



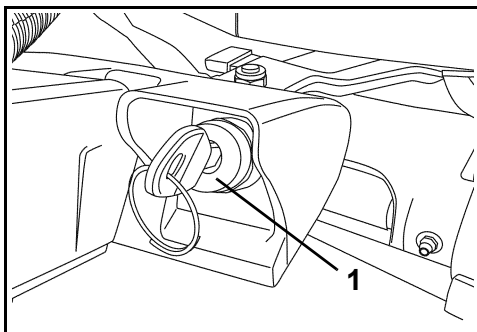
1. Hitain tyhjäkäyntiasento



ÄLÄ lisää kaasua ennen käynnistämistä. Kaasun siirtäminen ohittaa elektronisen tyhjäkäynnin hallintalaitteen. Moottorin käynnistyttyä moottorin hallintamoduuli (EMM) nostaa automaattisesti hieman tyhjäkäyntinopeutta. Tyhjäkäyntinopeus hidastuu moottorin lämmetessä.

Avain

Istuessasi paikoillasi käännä avainta täysin myötäpäivään KÄYNNISTYS-asentoon. Käynnistä moottoria korkeintaan 20 sekunnin ajan.



1. Avain

TÄRKEÄÄ: Käynnistysmoottori voi vaurioitua jos sitä käytetään **jatkuvasti** yli 20 sekunnin ajan.

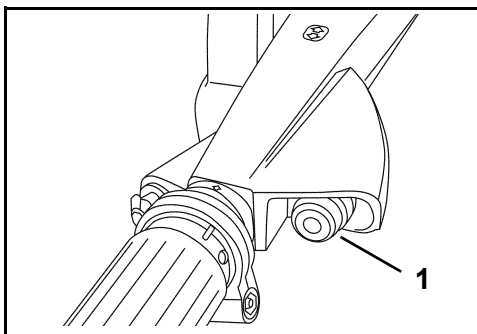
Vapauta avain kun moottori käynnistyy.

Ellei moottori käynnisty, vapauta avain hetkeksi ja yritä sitten uudelleen.

Moottori ei käynnisty, jos perämoottorin vaihde on kytketty päälle tai naruliitin ei ole paikoillaan.

Käynnistyspainike

Paina käynnistyspainiketta istuessasi paikoillasi. (Avaimen on oltava PÄÄLLÄ-asennossa (ON)). Käynnistä moottoria korkeintaan 20 sekunnin ajan.



1. Käynnistyspainike

TÄRKEÄÄ: Käynnistysmoottori voi vaurioitua jos sitä käytetään **jatkuvasti** yli 20 sekunnin ajan.

Vapauta avain kun moottori käynnistyy.

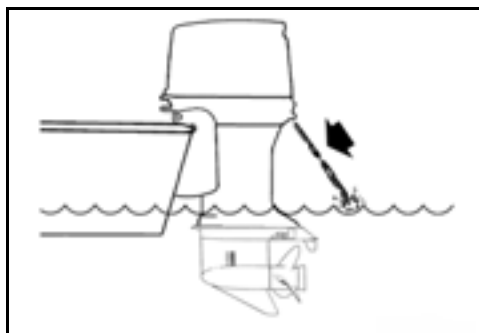
Ellei moottori käynnisty, vapauta avain hetkeksi ja yritä sitten uudelleen.

TÄRKEÄÄ: Moottori ei käynnisty, jos perämoottorin vaihde on kytketty päälle, naruliitin ei ole paikoillaan tai avain on POIS-asennossa (OFF).

Ellei perämoottori reagoi normaalilla tavalla tähän käynnistysmenettelyyn, tai ellei se käynnisty, katso **Vianetsintä** sivulla 54.

Moottorin käynnistymisen jälkeen

Tarkasta jäähdytysvesisuutin. Jatkuva vesivirta osoittaa, että vesipumppu toimii. Ellei jäähdytysvesisuuttimesta näy jatkuvaa vesivirtaa, pysäytä moottori. Katso **Moottori ylikuumentuu** sivulla 41.



Moottorin pysäyttäminen

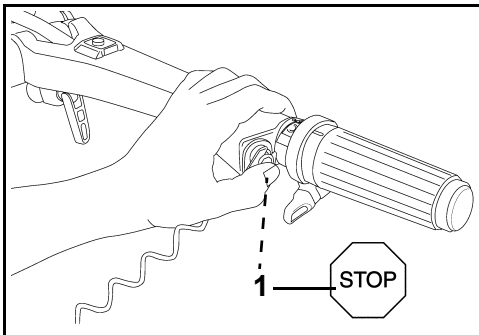
Kierrä kaasukahva TYHJÄKÄYNTI-asentoon (IDLE).

Siirrä vaihdevipu VAPAALLE.

► Oman E-TEC -perämoottorin käyttö

Paina SEIS-painiketta kunnes perämoottori lakkaa pyörimästä. Sulje polttoainesäiliön täyttöaukon kannessa oleva ilmausruuvi, jos varusteena.

voi sitä lyhentää laittamalla siihen solmu tai kerimällä sitä. ÄLÄ katkaise naruliittintä ja solmi sitä uudelleen.



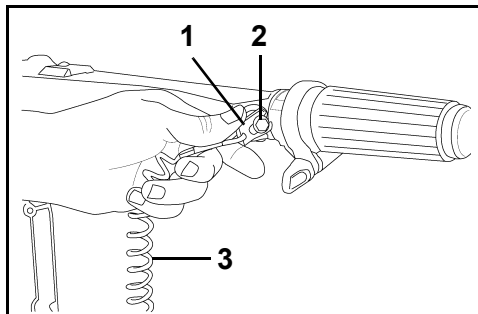
1. SEIS-painike

Perämoottori voidaan sammuttaa kääntämällä avain POIS-asentoon (OFF) tai painamalla SEIS-painiketta (STOP), kunnes perämoottori lopettaa käymästä.

TÄRKEÄÄ: Varmista, että käännät avaimen POIS-asentoon (OFF) aina, kun et käytä perämoottoria. Näin vältät akun purkautumisen.

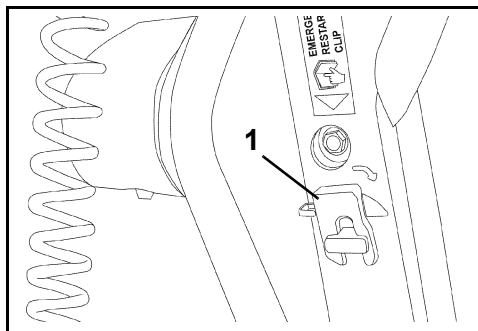
Hätäpysäytyskytkin

Hätäpysäytyskytkin on ohjaukskahvassa. Hätäpysäytysominaisuuden käyttöä suositellaan kaikissa veneissä.



1. Pidike
2. Hätäpysäytyskytkimen pidike / avain
3. Naruliitin

Ohjaustangon kahvassa on ylimääräinen pidike. Jos kuljettaja putoaa veneestä, toinen henkilö voi työntää ylimääräisen pidikkeen pysäytyskytkimeen ja käynnistää moottorin.



1. Ylimääräinen pidike



VAARA



Vältä veneen karkaaminen ja henkilövahinko tai kuolema käyttämällä aina turvanaruliittintä kun käytät venettä.

Yhdistä pidike hätäpysäytyskytkimeen. Napsauta naruliitin kiinni **varmaan** paikkaan käyttäjän vaatteissa tai turvaliivissä — ei sellaiseen, josta se voi repeytyä irti sen sijaan että se aktivoisi pysäytyskytkimen. Pidikkeen ja naruliittimen irrottaminen pysäyttää moottorin ja estää veneen ajalehtymisen mikäli kuljettaja siirtyy pidemmälle kuin mihin naruliitin ulottuu. Mikäli naruliitin on liian pitkä,



VAROITUS



Älä tönäise tai vedä pidikettä irti kytkimestä normaalin veneilyn aikana. Sitä seuraava odottamaton liikkeen pysähtyminen voi keikauttaa matkustajia eteenpäin, mikä voi johtaa vahingoittumisiin.

Katso, ettei naruliitin ole tarttunut mihinkään tai ole sekaisin.

Tarkasta järjestelmän toimivuus jokaisen veneilykerran aikana. Irrota pidike kytkimestä vetämällä naruliittimestä moottorin käydessä. Ellei moottori pysähdy, ota yhteys jälleenmyyjään.

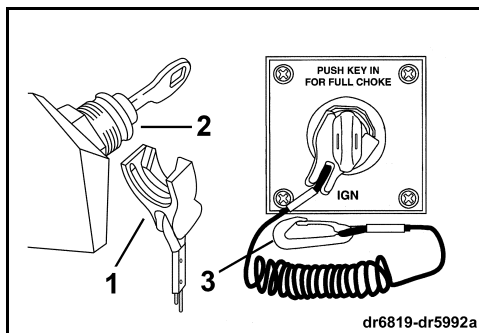
MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN / PYSÄYTTÄMINEN (SÄHKÖINEN KAUKOSÄÄDIN) - PL- JA SL-MALLIT

Katso ennen vesillelaskua suoritettavat tarkastukset kohdasta **Rutiinitarkastuksia koskeva muistilista** sivulla 44 ennen *Evinrude E-TEC* -perämoottorin käyttöä.

Moottorin on SAATAVA vettä ennen sen käynnistämistä. Moottori voi vahingoittua nopeasti.

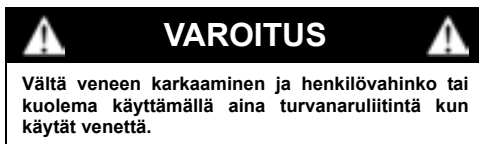
Varmista, että veden sisääntulosihdit ovat vedenpinnan alapuolella.

Yhdistä pidike hätäkatkaisijaan/avaimeen. Napsauta naruliitin kiinni **varmaan** paikkaan käyttäjän vaatteissa tai turvaliivissä — ei sellaiseen, josta se voi repeytyä irti sen sijaan että se aktivoisi pysäytyskytkimen.



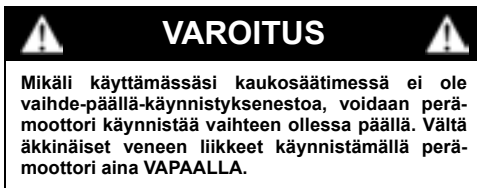
1. Pidike
2. Hätäpysäytyskytkimen pidike / avain
3. Naruliitin

TÄRKEÄÄ: Hätätapauksessa moottori käynnistyy ja käy, vaikka pidike ei olekaan kiinnitettyä avaimiin. **Ajajan pitää aina käyttää pidikettä ja naruliitintä moottorin käydessä.** Katso **Hätäpysäytys/avain** sivulla 33.

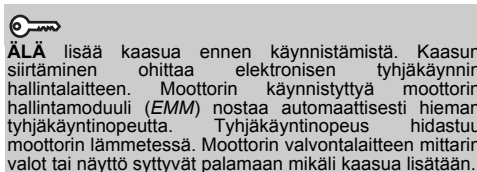


Vältä veneen karkaaminen ja henkilövahinko tai kuolema käyttämällä aina turvanaruliitintä kun käytät venettä.

Siirrä kaukosäätimen kahva VAPAALLE.

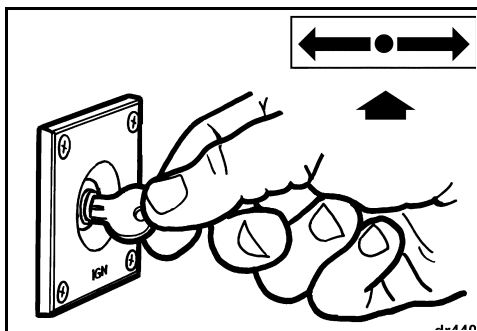


Mikäli käyttämässäsi kaukosäätimessä ei ole vaihte-päällä-käynnistyksenestoa, voidaan perämoottori käynnistää vaihteen ollessa päällä. Vältä äkkäiset veneen liikkeitä käynnistämällä perämoottori aina VAPAALLA.



ÄLÄ lisää kaasua ennen käynnistämistä. Kaasun siirtäminen ohittaa elektronisen tyhjäkäynnin hallintalaitteen. Moottorin käynnistyttyä moottorin hallintamoduuli (*EMM*) nostaa automaattisesti hieman tyhjäkäyntinopeutta. Tyhjäkäyntinopeus hidastuu moottorin lämmitessä. Moottorin valvontalaitteen mittarin valot tai näyttö syttyvät palamaan mikäli kaasua lisätään.

Käännä avainta täysin myötäpäivään **KÄYNNISTYS**-asentoon. Käynnistä moottoria korkeintaan 20 sekunnin ajan.



TÄRKEÄÄ: Käynnistysmoottori voi vaurioitua jos sitä käytetään **jatkuvasti** yli 20 sekunnin ajan.

Vapauta avain kun moottori käynnistyy.

Ellei moottori käynnisty, vapauta avain hetkeksi ja yritä sitten uudelleen.

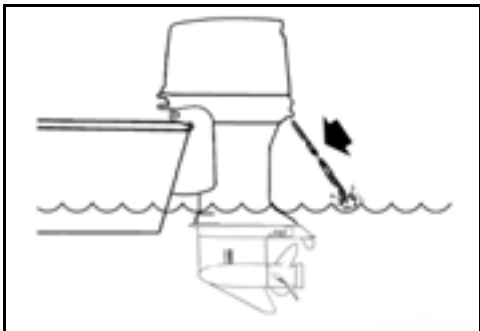
Varoitusjärjestelmä suorittaa joka kerran itsetestin kun avain käännetään POIS-asennosta PÄÄLLÄ-asentoon. Katso **Moottorin valvonta** sivulla 39. Ellei varoitusjärjestelmä suorita käynnistyksen yhteydessä itsetestiä, ota yhteys jälleenmyyjään.

Ellei perämoottori reagoi normaalilla tavalla tähän käynnistysmenettelyyn, tai ellei se käynnisty, katso **Vianetsintä** sivulla 54.

► Oman E-TEC -perämoottorin käyttö

Moottorin käynnistymisen jälkeen

Tarkasta jäähdytysvesisuutin. Jatkuva vesivirta osoittaa, että vesipumppu toimii. Ellei jäähdytysvesisuuttimesta näy jatkuvaa vesivirtaa, pysäytä moottori. Katso **Moottori ylikuumentuu** sivulla 41.



Moottorin pysäyttäminen

Siirrä säätökahva VAPAALLE.



Käännä avainta vastapäivään POIS-asentoon.

TÄRKEÄÄ: Varmista, että käännät avaimen POIS-asentoon (OFF) aina, kun et käytä perämoottoria. Näin vältät akun purkautumisen.

Poista avain, kun vene jää tyhjäksi.

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN / PYSÄYTTÄMINEN (OHJAUSKAHVA JA SÄHKÖINEN KAUKOSÄÄDIN) - TL-, PL- JA SL-MALLIT

Jos käynnistin ei toimi, voi moottorin käynnistää 6 mm:n (1/4 in) paksuisella ja 1,2 m:n (4 ft.) mittaisella narunpätkällä.

**VAROITUS**

Siirrä vaihdevipu ennen hätäkäynnistystoimenpiteen suorittamista VAPAALLE. Sen tekemättä jättäminen voi aiheuttaa veneen äkillisen liikkumisen.

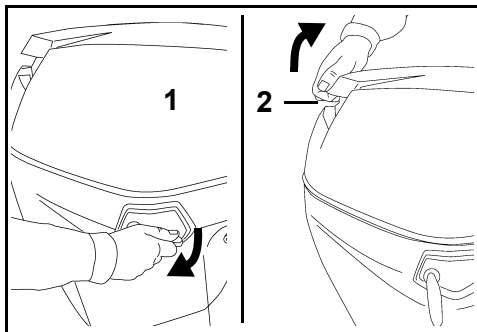
Moottorikoppa on koneiston suoja. Vältä liikkuvien moottorinosien aiheuttamat vahingot pitämällä kädet, vaatteet ja tukka etäällä moottorista.

Vältä sähköiskut pysymällä etäällä sytytyspuolista ja sytytystulpan johdoista kun perämoottoria käynnistetään, tai sen käydessä. Sähköisku voi aiheuttaa tiettyissä olosuhteissa vakavan henkilövahingon.

ÄLÄ käännä vauhtipyörää käsin. Käytä vain käynnistysnuoraa.

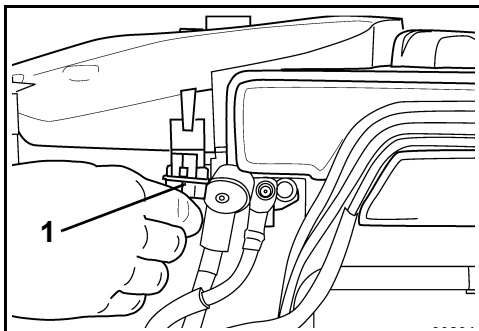
Varmista:

- Avain on asennossa POIS (OFF).
 - Moottori on normaalissa käyttöasennossa.
 - Vaihdevipu on VAPAALLA.
- 1) Vapauta moottorikopan oikeanpuoleinen ja vasemmanpuoleinen salpa alaspäin. Irrota moottorikopassa oleva tiiviste ja poista moottorikoppa.



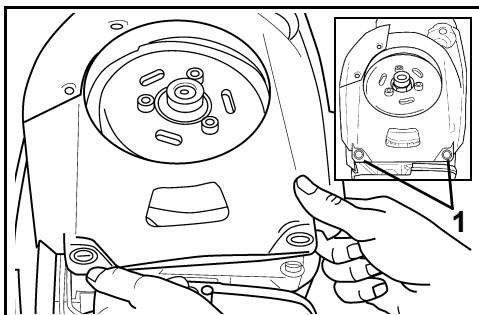
1. Moottorikopan salpa
2. Kippauskädensija

2) Irrota sulakkeenpidin vauhtipyörän suojuksesta.



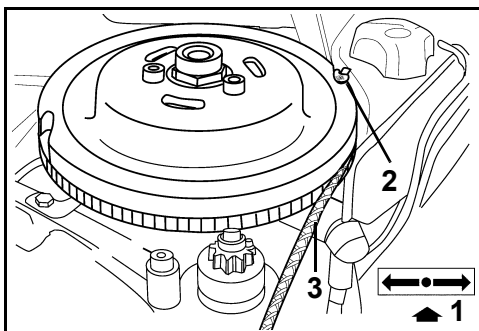
1. Sulake

3) Nosta vauhtipyörän suojuksen irti nipoista vetämällä etummaisista kiinnityskielistä ylöspäin.



1. Kiinnityskielet

4) Samalla kun vauhtipyörän suojusta pidetään ylhäällä, kiinnitä varakäynnistysnuoran solmu vauhtipyörän loveen. Kierrä nuora vauhtipyörän harjan ympärille puolitoista kierrosta myötäpäivään.



1. VAPAA
2. Solmu
3. Nuora vauhtipyörän harjassa.

5) Käännä avain PÄÄLLÄ-asentoon.

6) Asetu sopivaan asentoon veneessä ja käynnistä moottori vetämällä kovaa varakäynnistysnuorasta.



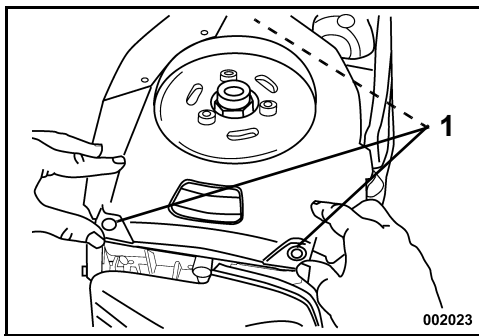
TÄRKEÄÄ



Lähelläsi ei saa olla ketään kun vedät varakäynnistysnuorasta, etenkin ei takanasi.

Toista tarvittaessa toimenpide kunnes moottori käynnistyy.

7) Kiinnitä vauhtipyörän suojuksen takaisin paikalleen työntämällä kolme kiinnityskielistä takaisin nippoihin.



1. Kiinnityskielet



VAARA



Kosketus pyörivään vauhtipyörään voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon. Kiinnitä vauhtipyörän suojuksen kiinnityskielekkeisiin erittäin huolellisesti. Pidä kädet, tukka ja vaatteet poissa pyörivistä osista.

Jos varusteena, napsauta hätäpysäytyskytkimen naruliitin varmaan paikkaan vaatetuksessa. Mene välittömästi lähimpään rantapaikkaan huoltoon.

► Oman E-TEC -perämootorin käyttö

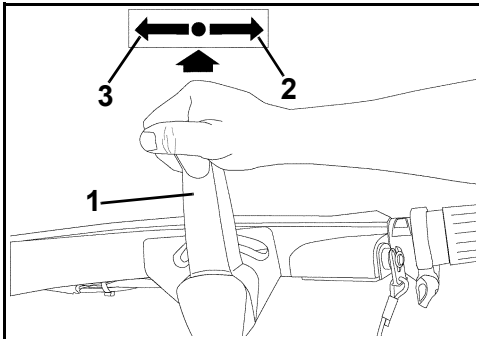
VAIHTAMINEN JA NOPEUDEN SÄÄTÖ (OHJAUSKAHVA) - RL- JA TL-MALLIT

TÄRKEÄÄ: Tarkasta huolellisesti kaikkien hallintalaitteiden ja moottorin järjestelmien toiminta ennen laiturista lähtöä. ÄLÄ vaihda ETEENPÄIN tai TAAKSEPÄIN kun perämoottori EI käy.

Vaihtaminen

Moottorin käydessä kierrä kaasukahvaa VAIHDA-asentoon tai hitaammalle.

Siirrä vaihdevipu rivakasti ja päättäväisesti ETEENPÄIN- tai TAAKSEPÄIN-asentoon.



1. Vaihdevipu
2. ETEENPÄIN
3. TAAKSEPÄIN



VAROITUS



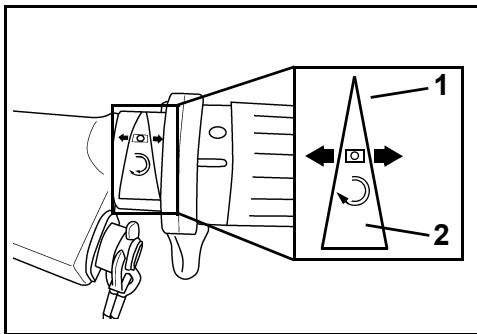
Älä käytä perämoottoria TAAKSEPÄIN kallistus/ajovivun ollessa KALLISTUS-asennossa. Perämoottori voi kipata ulos vedestä, jolloin menettää hallinnan.

TÄRKEÄÄ: Vaihtaessasi ETEENPÄIN-asennosta TAAKSEPÄIN-asentoon tai päinvastoin, pysähdy hetkeksi VAPALLE kunnes moottori on tyhjäkäynnillä ja vene on hidastunut.

Nopeuden säätö

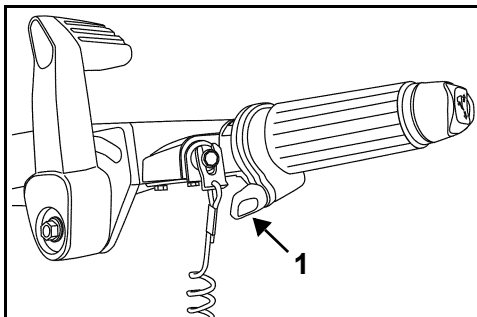
Perämootorin käydessä kierrä kaasukahvaa:

- myötäpäivään, jolloin nopeus hidastuu; tai
- vastapäivään, jolloin nopeus kasvaa.



1. Nopeuden hidastaminen
2. Nopeuden nostaminen

Ohjauskahva on varustettu kaasun kitkaruuvilla. Kiristä ruuvia vähentääksesi kaasun paikoillaan pitämiseen tarvittavaa voimaa.



1. Kaasun kitkaruuvi



VAROITUS

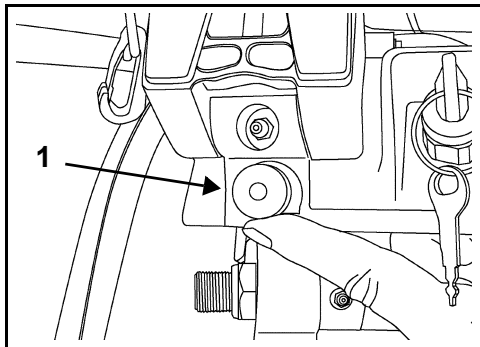


Kiristä nuppia ainoastaan sen verran, että voit pitää kaasun avulla moottorin tasaisella nopeudella. Liiallinen kireys estää nopeat kaasun asennon muutokset hätätilanteissa.

Ohjaukshavan kulma ja Trimmi/kipikytin - Polttoaineen kulutus TL-mallit

Ohjaukshavan kulma

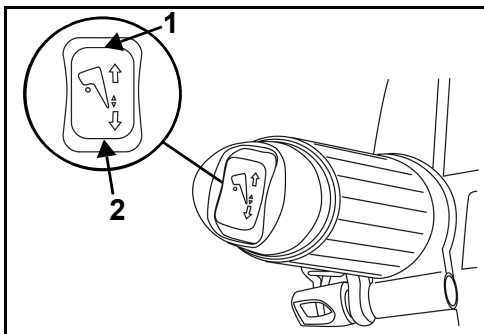
Ohjaukshavan kulmaa voidaan nostaa tai laskea kääntämällä kahvan alla olevaa ruuvia.



1. Säättöruuvi

Trimmi/kipikytin

Trimmi/kipikytin sijaitsee ohjaukshavan päässä. Paina kytkintä kuten kuvassa on esitetty liikuttaaksesi ohjaukshavaa YLÖS- ja ALASPÄIN.



1. Trimmi/kipikytin YLÖS
2. Trimmi/kipikytin ALAS

Polttoaineen kulutus voi vaihdella veneen kuormasta, rungon mallista ja kaasun asennosta riippuen. Kun vene on saavuttanut huippunopeuden, palauta kaasu TÄYDESTÄ NOPEUDESTA alempaan asentoon. Polttoainetta säästyy nopeuden hidastuessa vain minimaalisesti.

► Oman E-TEC -perämoottorin käyttö

VAIHTAMINEN JA NOPEUDEN SÄÄTÖ (SÄHKÖINEN KAUKOSÄÄDIN) - PL- JA SL-MALLIT



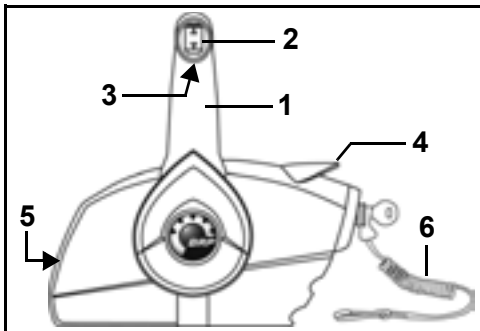
VAROITUS



Mikäli valitset muun kuin *Evinrude*-kaukosäätimen, on siinä oltava vaihde-päällä -käynnistyksenesto. Tämä ominaisuus voi estää vahingoittumiset veneen lähtiessä odottamatta liikkeelle moottorin käynnistyessä.

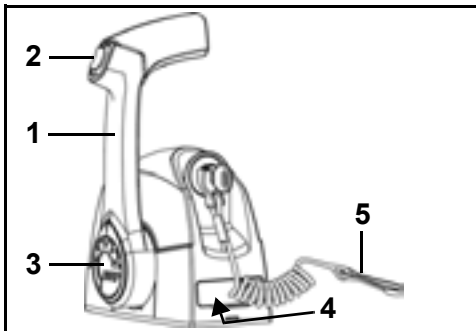
TÄRKEÄÄ: Valitse *Evinrude*-komponentteja, kun valitset kaukosäätijärjestelmän veneeseen. *Evinrude*-kaukosäädöissä on omaan perämoottoriisi sopiva kaapelin liikkumapituus vaihtamista ja nopeuden säätöä varten, ja niissä on muun muassa seuraavat ominaisuudet:

- Vaihde-päällä -käynnistyksenesto.
- Pistokeliittämisjärjestelmä *Evinruden* modulaariseen johtosarjaan (Modular Wiring System, MWS)



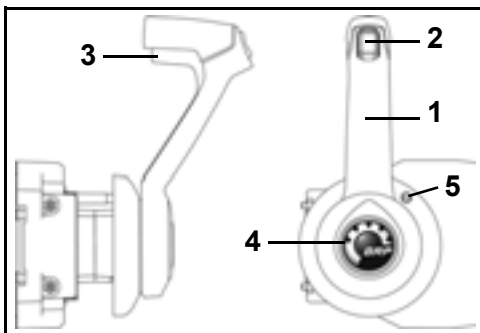
Sivuun asennettava kaukosäädin

1. Kahva – vaihde ja kaasu
2. Trimmeri/kipputykin (mikäli käytössä)
3. Vapaan lukitusvipu
4. Nopean tyhjäkäynnin vipu (lämmittely)
5. Kaasun kitkan säätöruuvi
6. Häätäpysäytyksen pidike ja naruliitin



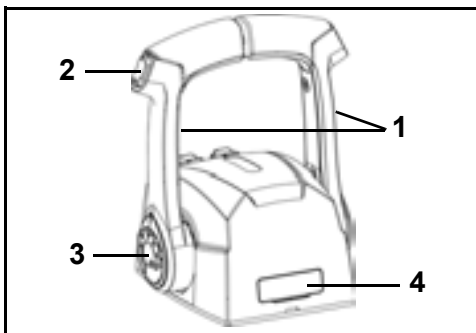
Yksivipuinen päälle asennettava kaukosäädin

1. Kahva – vaihde ja kaasu
2. Trimmeri/kipputykin (mikäli käytössä)
3. Nopean tyhjäkäynnin painike (lämmittely)
4. Kaasun kitkan säätöruuvi (kannen alla)
5. Häätäpysäytyksen pidike ja naruliitin



Sivuun upotettava kaukosäädin

1. Kahva – vaihde ja kaasu
2. Trimmeri/kipputykin (mikäli käytössä)
3. Vapaan lukitusvipu
4. Nopean tyhjäkäynnin painike (lämmittely)
5. Kaasun kitkan säätöruuvi



Kaksivipuinen päälle asennettava kaukosäädin

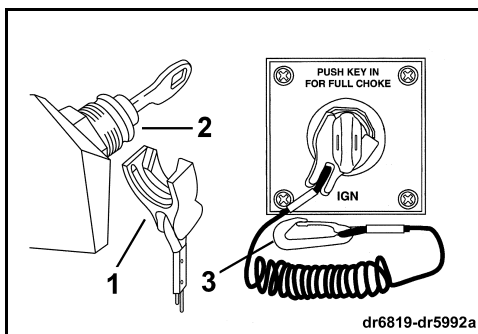
1. Kahva – vaihde ja kaasu
2. Trimmeri/kipputykin (mikäli käytössä)
3. Nopean tyhjäkäynnin painike (lämmittely)
4. Kaasun kitkan säätöruuvi (kannen alla)

Hätäpysäytys/avain

Evinruden valmiiksi johdotetuissa kaukosäädöissä ja kaikissa Evinruden säätöjohdotuksissa on yhdistetty hätäkytkin ja avain.

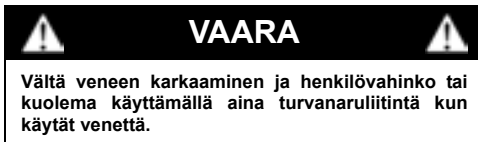
Yhdistä pidike hätäkatkaisijaan/avaimeen. Napsauta naruliitin kiinni **varmaan** paikkaan käyttäjän vaatteissa tai turvaliivissä — ei sellaiseen, josta se voi repeytyä irti sen sijaan että se aktivoisi pysäytyskytkimen. Pidikkeen ja naruliittimen irrottaminen pysäyttää moottorin ja estää veneen ajelehtimisen mikäli kuljettaja siirtyy pidemmälle kuin mihin naruliitin ulottuu. Mikäli naruliitin on liian pitkä, voi sitä lyhentää laittamalla siihen solmu tai kerimällä sitä. **ÄLÄ** katkaise naruliitintä ja solmi sitä uudelleen. Hätätilanteessa moottori voidaan käynnistää ilman että hätäkytkin olisi paikallaan. Käynnistä moottori normaaliin tapaan. Asenna pidike paikalleen heti kun se on mahdollista.

TÄRKEÄÄ: Hätäpysäytyskytkin on tehokas vain kun se on hyvässä toimintakunnossa. Tarkasta jokaisen ajelun yhteydessä, ettei pidikkeessä tai naruliittimessä ole viiltoja, murtumisia tai kulumista. Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet osat.

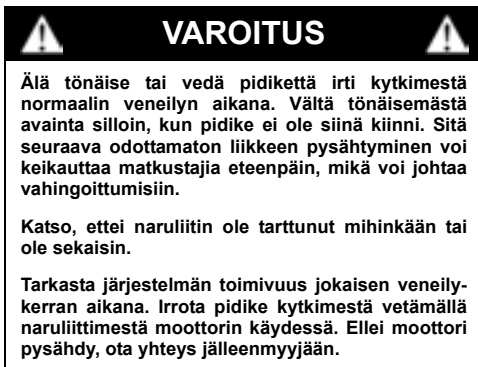


dr6819-dr5992a

1. Pidike
2. Hätäkatkaisija/avain
3. Naruliitin



TÄRKEÄÄ: Tarkasta huolellisesti kaikkien hallintalaitteiden ja moottorin järjestelmien toiminta ennen laiturista lähtöä. **ÄLÄ** vaihda ETEENPÄIN tai TAAKSEPÄIN kun moottori ei käy.



Ellevät seuraavat ohjeet sovi oman veneesi hallintaan, ota yhteys jälleenmyyjään ennen kuin jatkat.

Vaihtaminen

TÄRKEÄÄ: Vaihtaessasi ETEENPÄIN-asennosta TAAKSEPÄIN-asentoon tai päinvastoin, pysähdy hetkeksi VAPAALLE kunnes moottori on tyhjäkäynnillä ja vene on hidastunut.

Moottorin käydessä ja säätökahvan ollessa VAPAALLA:

Sivuun asennettavat kaukosäätimet

Vapauta säätökahva lukituksesta nostamalla vapaan lukitusvipua käsikahvassa. Siirrä säätökahvaa tukevalla ja nopealla liikkeellä eteen- tai taaksepäin kunnes se lukkiutuu vaihteen lukituspäättimeen.

Päälle asennettavat kaukosäätimet

Siirrä säätökahvaa tukevalla ja nopealla liikkeellä eteen- tai taaksepäin kunnes se lukkiutuu vaihteen lukituspäättimeen.

Nopeuden säätö

Vaihteen päälle kytkemisen jälkeen lisää nopeutta siirtämällä säätökahvaa hitaasti samaan suuntaan.

Polttoaineen kulutus

Polttoaineen kulutus voi vaihdella veneen kuormasta, rungon mallista ja kaasun asennosta riippuen. Kun vene on saavuttanut huippunopeuden, palauta kaasua TÄYDESTÄ NOPEUDESTA alempaan asentoon. Polttoainetta säästy nopeuden hidastuessa vain minimaalisesti.

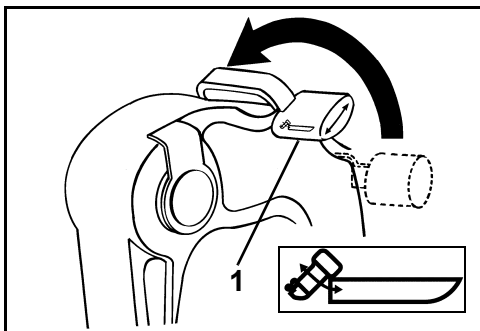
KIPPAUS JA TRIMMI

KIPPAUKSEN JA KALLISTUSKULMAN SÄÄTÖ (MANUAALINEN KIPPAUS) - RL-MALLIT

TÄRKEÄÄ: Kippaa perämoottori kippauskädensijasta. Älä ohjaustangon kahvaa kippausvipuna.

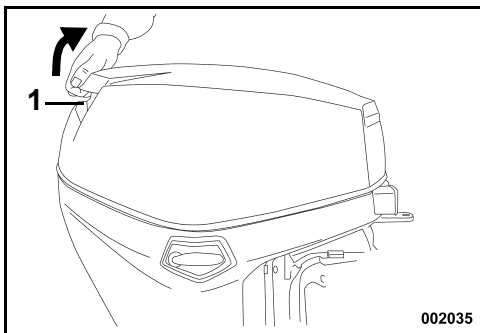
YLÖSkippaus

Siirrä kallistus/ajovipu KALLISTUS-asentoon.



1. KALLISTUS-asento

Tartu moottorikopassa olevaan kippauskädensijaan ja kallista perämoottori täyteen kippiasentoon.



1. Kippauskädensija

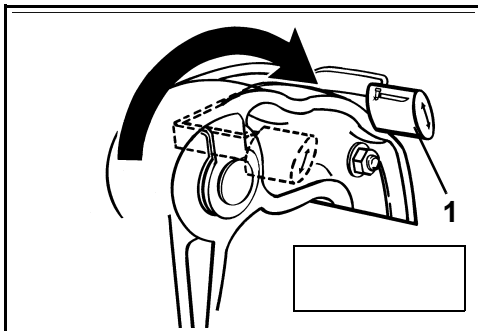
Kippaustuki asettuu automaattisesti kohdalleen.

VAROITUS

Jätä kippausvipu KALLISTUS-asentoon perämoottorin ollessa kallellaan. Kun kallistus-/ajovipu on KÄYNTI-asennossa, kippituki voi irrota yllättäen, jolloin perämoottori putoaa ja aiheuttaa riskin, tai vakavan henkilövahingon tai hallinnan menetyksen.

ALASkipkaus

Siirrä kallistus/ajovipu AJO-asentoon.



1. AJO-asento

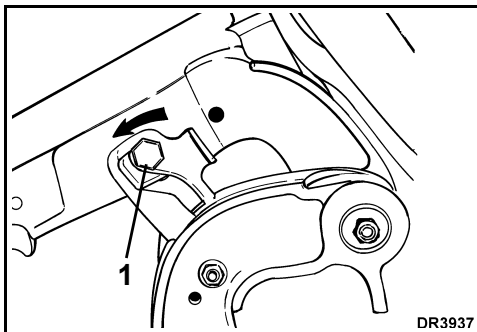
Tartu moottorikopassa olevaan kippauskädensijaan ja nosta perämoottoria hieman. Kippaustuki irrotautuu automaattisesti.

Laske perämoottori hitaasti normaaliin käyttöasentoon.

Kippituen kannatustuki

Lukitus

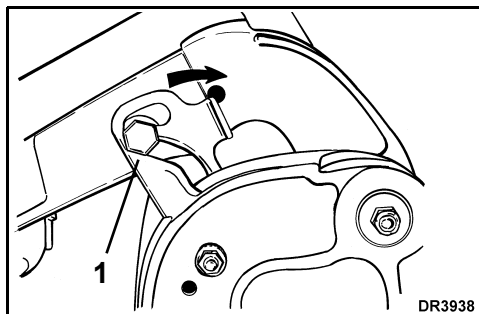
KIPPAA perämoottori täysin ylös. Työnnä kippituen kannatustuki "lukittu"-asentoon.



1. Kippituen kannatustuki – lukittu-asento

Irrutus

Siirrä kallistus/ajovipu AJO-asentoon. Kippaa perämoottori kokonaan ja vedä kippituen kannatustuki "auki"-asentoon. Laske perämoottori alas.



1. Kippituen kannatustuki – auki-asento

Kallistuskulman säätö



VAROITUS



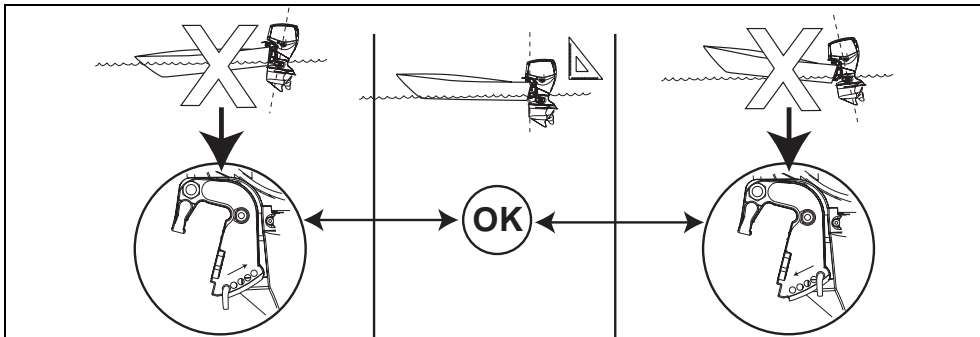
Veneen vakavuus ja ohjausvääntö voivat vaihdella vaihtelevissa aallokko-olosuhteissa. Huonoissa olosuhteissa vähennä kaasua ja/tai muuta kallistuskulmaa veneen pitämiseksi hallinnassa. Mikäli vene osoittaa epävakavuutta ja/tai suurta ohjausvääntöä, ota yhteys jälleenmyyjään tilanteen korjaamiseksi.

Jos veneen keula auraa kun veneellä ajetaan kovaa, voi veneellä tapahtua keulaohjausta tai se voi pyörähtää, jolloin veneessä olijat voivat sinkoutua veteen, tai he voivat vahingoittua vakavasti.

Perämoottorin pitäisi olla kohtisuorassa vettä vasten veneen ollessa täydessä vauhdissa. Tämä säätö voidaan määrittää vain veneen ollessa vedessä. Aseta kulma normaalille kuormalle.

Aseta perämoottori täyteen KIPPlasentoon. Katso **Kippituen kannatustuki** sivulla 35.

- Käännä kulmansäätötangon kahva ylös. Työnnä sisään jouta vasten kunnes pidätin vapautuu, vedä sitten tanko kokonaan ulos.
- Työnnä tanko haluttuun asentoon. Varmista, että tanko menee kummankin peräkiinnikkeen läpi.
- Työnnä jouta vasten ja käännä kahva alas. Varmista, että pidätin asettuu lukittu-asentoon.



► Oman E-TEC -perämoottorin käyttö

KIPPAUKSEN JA KALLISTUSKULMAN SÄÄTÖ (SÄHKÖTRIMMI JA KIPPI) - PL-, SL- JA DTL-MALLIT



VAROITUS



Sähkötrimmin- ja kallistusyksikön toimintahäiriö voi johtaa siihen, ettei iskunvaimennin suojaakaan kun moottori osuu vedenalaiseen esteeseen. Toimintahäiriö voi myös johtaa vetovoiman pienenemiseen peruuttamisessa.

Tässä yksikössä olevan iskusuojan toiminnan varmistamiseksi on netetaso pidettävä oikeana.

Korkeassa aallokossa tai mentäessä vanaveden yli voi liian suuri keula ylös -säätö johtaa siihen, että veneen keula nousee yhtäkkiä kohti taivasta, jolloin veneessä olijat voivat sinkoutua veteen, tai he voivat vahingoittua vakavasti.

Jotkut vene-perämoottori-potkuri-yhdistelmät voivat johtaa veneen epävakaisuuteen ja/tai suureen ohjauksen vääntöön kun ajetaan kovaa perämoottorin säädön ollessa lähes säätövaran ääriarjoilla (keula täysin ylös tai täysin alas). Veneen vakavuus ja ohjausvääntö voivat myös vaihdella vaihtelevissa aallokko-olosuhteissa. Epätavallisissa olosuhteissa vähennä kaasua ja/tai muuta säätökulmaa veneen pitämiseksi hallinnassa. Mikäli vene osoittaa epävakavuutta ja/tai suurta ohjausvääntöä, ota yhteys jälleenmyyjään tilanteen korjaamiseksi.

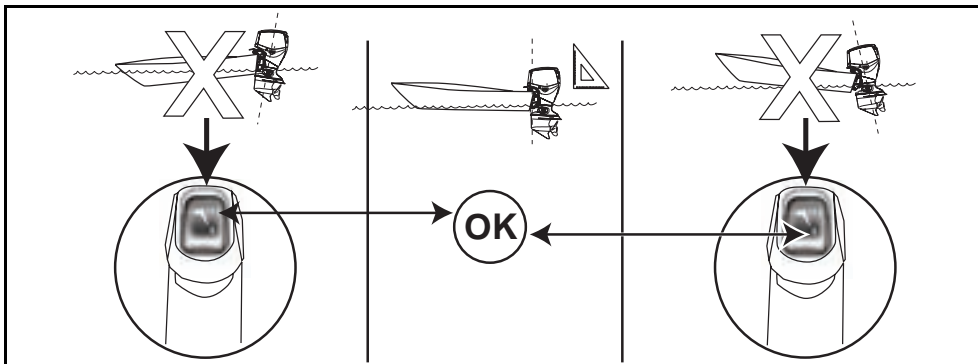
Jotkut veneet auraavat, tai niitä ei tahdo saada liukuun kun niitä käytetään keula täysin alas -asennossa. Mikäli vene käyttäytyy sopimattomasti keula täysin alas -säädettynä, aseta kulmansäätötanko tai säädönrajoitintanko siten, että se rajoittaa sähkötrimmin säädön laajuutta. Ellei moottorissa ole tällaista tankoa, osta sellainen jälleenmyyjältä.



VAROITUS



Jos veneen keula auraa kun veneellä ajetaan kovaa, voi veneellä tapahtua keulaohjausta tai se voi pyörähtää, jolloin veneessä olijat voivat sinkoutua veteen, tai he voivat vahingoittua vakavasti.



Kallistus

Täyttä kallistusta käytetään usein perämootorin kallistamiseen kun rantaudutaan, mennään laiturin tai lasketaan vene vesille.



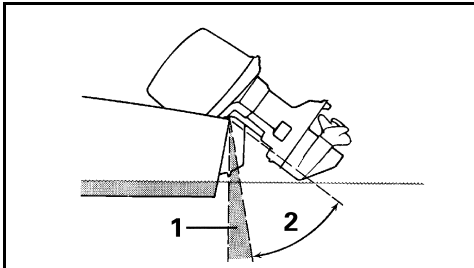
Trimmaus

Useimmissa käyttöolosuhteissa on suositeltavaa, että perämootori **trimmataan** kiihdytettäessä täysin alas-asentoon. Trimmaa perämootori ylöspäin veneen pilaanatessa parhaan suorituskyvyn aikaansaamiseksi.

Ylitrimmaus nostaa moottorin kierros lukua, mutta veneen nopeus laskee. Perämootori on parhaassa trimmiasennossaan, kun saavutetaan suurin ajonopeus moottorin alhaisimmalla kierrosluvulla.

Matalan veden ajo

Perämootoria voi **kallistaa** mihin tahansa kallistusalueen asentoon, mutta **ÄLÄ** käytä moottoria tyhjäkäyntiä nopeammin. Jos perämootoria käytetään kallistettuna tyhjäkäynnillä, huolehdi siitä, että veden sisääntuloaukot ovat jatkuvasti veden pinnan alla.



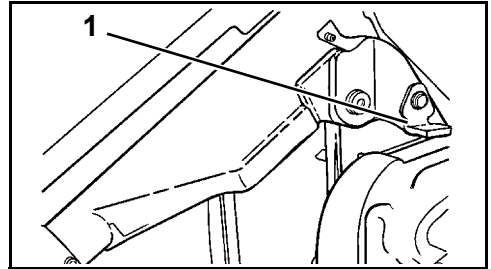
1. Säätöalue
2. Kallistusalue

Kallistuksen lukkovipu

Käytä kallistuksen lukkovipua, jos jätät perämootorin pitemmäksi aikaa kallistettuun asentoon:

- 1) Kippaa perämootori trailerikuljetuksen kippauskytkimellä YLÖS.
- 2) Käännä lukkovipu alas.

- 3) Laske perämootori alas kunnes kallistuksen lukkovipu on tukevasti peräkiinnikettä vasten.



1. Kippaustuen vipu

Kun perämootori on kallistettu kohdalleen, irrota kallistuksen lukkovipu:

- 1) Kippaa perämootori YLÖS.
- 2) Käännä kallistuksen lukkovipu ylös.
- 3) Laske perämootori käyttöasentoon.

Käsivapautusventtiili

Tarvittaessa perämootoria voidaan kallistaa ylös ja alas manuaalisella käsivapautusventtiilillä.

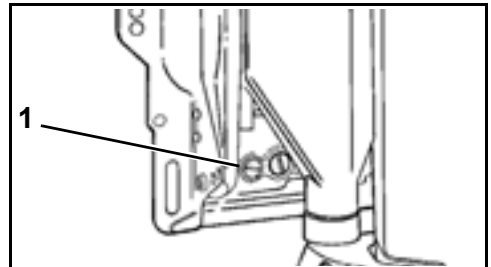


VAROITUS



Älä päästä ketään lähelle kallistettua perämootoria kun manuaalista irrotusruuvia vedetään irti. Perämootori voi pudota äkkiä voimalla alas. Muista kiristää manuaalinen irrotusruuvi perämootorin asennon muuttamisen jälkeen. Ruuvin kiristäminen aktivoi myös uudelleen perämootorin iskusuojauksen ja peruutuksen vetovoiman.

- 1) Käännä manuaalista irrotusruuvia hitaasti vastapäivään (n. 3 ½ kierrosta), kunnes se koskettaa kevyesti pidätysrengasta.
- 2) Aseta perämootori uuteen asentoon.
- 3) Kiristä käsivapautusventtiili, jolloin perämootori pysyy uudessa asennossaan.



1. Manuaalinen irrotusruuvi

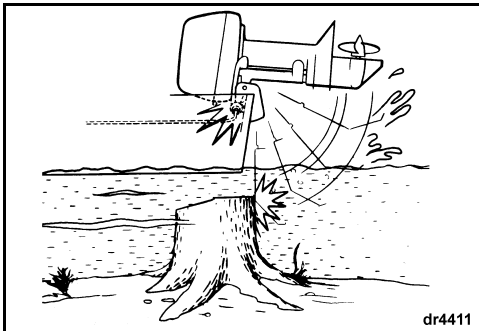
► Oman E-TEC -perämoottorin käyttö

SUOJAAMINEN ISKUVAHINGOILTA

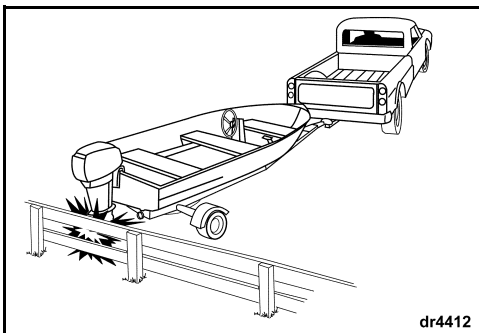
Perämoottorissa on iskunvaimennusjärjestelmä, jonka tarkoitus on välttää iskun yhteydessä syntyviltä vaurioilta jos se osuu vedenalaiseen esteeseen hiijaisella tai kohtalaisella nopeudella. Suurella nopeudella vedenalaisten kiinteiden esteiden, kuten paalut tai kivet, aiheuttamat iskut voivat ylittää iskunvaimennusjärjestelmän kapasiteetin. Sellaiset iskut voivat aiheuttaa vakavia vaurioita perämoottoriin ja vahinkoa veneessä olijoille jos perämoottori tai sen osia lentää veneeseen. Veneessä olijat voivat myös vahingoittaa pudotessaan jotain veneen osaa vasten iskun voimasta johtuvan äkillisen hidastumisen seurauksena.

Tuntemattomilla, matalilla tai likaisilla vesillä veneittäessä on syytä kysyä neuvoa turvallisista veneilyalueista ja -vaaroista luotettavalta paikalliselta taholta. Hiijennä vauhtia ja ole tarkkaavainen!

TÄRKEÄÄ: Perämoottorin takuu EI kata iskuista aiheutuneita vaurioita.



Perämoottorin iskunvaimennusjärjestelmä ei toimi ajettaessa taaksepäin. Vene tai perämoottori voi vaurioitua pahasti, jos vedessä tai trailerilla kuljetettaessa peruuttaa jotain estettä päin.



Jos osut johonkin esteeseen:

- PYSÄYTÄ välittömästi ja tarkasta, ovatko perämoottorin kiinnityslaitteet löystyneet.
- TARKASTA ovatko kääntötuki ja peräkiinnike tai ohjauksen komponentit vaurioituneet.
- TARKASTA onko veneeseen tullut rakenteellista vauriota.
- KIRISTÄ löystyneet osat.

Jos kolari sattui vesillä, aja hitaasti laituriin. Anna jälleenmyyjän tehdä kaikkien osien läpikotainen tarkastus ennen kuin lähdet uudelleen veneilemään.



VAROITUS



Onnettomuuden tai esineeseen osumisen jälkeisen tarkastuksen jättämättä tekemisen seurauksena voi olla äkkinäinen, odottamaton komponenttivika, veneen ohjattavuuden menetys tai henkilövahinko. Korjaamaton vaurio voi vähentää veneen ja perämoottorin kestävyyttä mahdollisia tulevia iskuja ajatellen.

MOOTTORIN VALVONTA

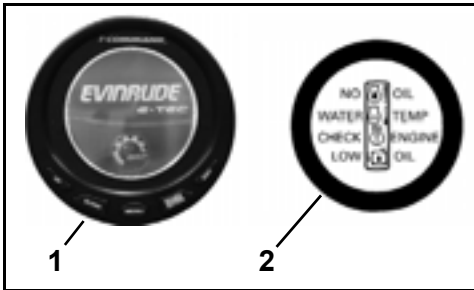
TÄRKEÄÄ: Perämoottorissasi voi olla lisävarusteena *I-Command*, *SystemCheck* tai jokin vastaavanlainen moottorin valvontalaite.

Moottorin valvontalaite varoittaa sinua sellaisista olosuhteista, jotka saattavat vahingoittaa perämoottoria. Moottorin valvontalaite käsittää kojelaudassa olevan mittarin, äänimerkin, moottorin ja öljysäiliön anturit ja vastaavat johdotukset.

Järjestelmä on yhteensopiva *Evinruden* modulaarisen johdotusjärjestelmän (*Modular Wiring System*, *MWS*) kanssa tai se voidaan kytkeä *I-Command* -järjestelmään, tai muihin *NMEA 2000* -normit täyttäviin *CANbus*-laitteisiin.

MITTARIT

Mittareita on saatavana useita erityyppisiä, kuten nestekidenäyttöillä varustettu digitaalinen *I-Command* -mittari tai *SystemCheck*-järjestelmän perusmittari.



1. Tyypillinen *I-Command* -digitaalimittari
2. Tyypillinen *SystemCheck* -mittari

Toiminto

EMM aktivoi äänimerkin ja mittari näyttää seuraavat tiedot:

- **LOW OIL (VÄHÄN ÖLJYÄ)** tarkoittaa, että öljyä öljysäiliössä vain varatasolla (n. 1/4).
- **NO OIL (EI ÖLJYÄ)** viittaa öljynsyöttöongelmaan, esimerkiksi öljysäiliö on tyhjä tai öljyjärjestelmä on vaurioitunut.
- **WATER TEMP (VEDEN LÄMPÖTILA)** tai **HOT (KUU-MA)** viittaa siihen, että joko moottori tai moottorin ohjauksyksikkö *EMM* on ylikuumentunut.
- **CHECK ENGINE (TARKASTA MOOTTORI)** tai **FAULT (VIKA)** osoittaa muita *EMM:n* tunnistamia vikatiloja.

Kun haluat tietoja *I-Commandin* ja muiden mittareiden näytöistä, toiminnasta, varoituksista ja valvontaohjeista, katso vastaavan mittarin käyttöohjeita.

JÄRJESTELMÄN ITSETESTI

Pida moottorin käynnistyksen yhteydessä avain hetken ajan **PÄÄLLÄ**-asennossa (**ON**). Valvontalaite suorittaa itsetestauksen ja samalla kuuluu puolen sekunnin ajan piippaus. *SystemCheck*-mittareissa merkivalot syttyvät itsetestauksen yhteydessä samanaikaisesti ja sammuvat sitten peräkkäin.

TÄRKEÄÄ: Ellei itsetesti tapahdu esitettyllä tavalla, ota yhteys jälleenmyyjään.

MOOTTORIN VALVONTALAITTEEN VAROITUKSET

Moottorin valvontalaitteen varoitukset aktivoivat äänimerkin kymmenen sekunnin ajaksi ja vastaava mittarivalo palaa vähintään 30 sekunnin ajan tai kunnes varoitus tunnistettu. Jos vika on hetkellinen (esimerkiksi öljy liikkuu öljysäiliössä), moottorin valvontalaitteen mittarivalo saattaa palaa tai näyttö voi olla **PÄÄLLÄ** (**ON**) koko 30 sekunnin ajan. Jos käyttöolosuhteet ovat edelleen vaaralliset tai epävakaa, merkivalo palaa tai näyttö on **PÄÄLLÄ** (**ON**) niin kauan kunnes avain käännetään asentoon **OFF** (**POIS**).

Varoitus toistuu seuraavan käynnistyksen yhteydessä, ellei vikaa korjata.

Mikäli *EMM* toteaa, että ongelma voi johtaa pysyvään moottorivaurioon, se rajoittaa myös moottorin käyntinopeuden 1200 kierrokseen minuutissa. Tätä lisäsuojatoimintoa kutsutaan nimellä *S.A.F.E.* (*Speed Adjusting Failsafe Electronics*, käyntinopeutta säättävä tieto- ja hälytysjärjestelmä) Jos moottorin nopeus oli yli 1200 1/min kun *S.A.F.E.*-tila aktivoitui, tärisee se huomattavasti. Tietyissä käyttöolosuhteissa *EMM* pysäyttää moottorin.

⚠
TÄRKEÄÄ
⚠

S.A.F.E. -tilassa moottorin nopeus on rajoitettu. Tietyissä olosuhteissa rajoitettu moottorin nopeus saattaa vaikeuttaa veneen ohjattavuutta.

Mikäli *S.A.F.E.* -tila on toiminnassa etkä pysty korjaamaan ongelmaa, hanki apua ja/tai palaa turvalliseen satamaan. Seurauksena voi olla vakava moottorivaurio, moottorin pysähtyminen ja/tai ohjattavuuden huononeminen.

► Oman E-TEC -perämoottorin käyttö

Seuraavat varoitukset voivat ilmestyä moottorin valvontalaitteen mittariin:

"LOW OIL" (ÖLJY VÄHISSÄ)

Oire	Öljyä on öljysäiliössä vain varatasolla (n. ¼).
Tulos	EMM syyttää vähäisen öljymäärän merkkivalon tai varoittaa näytössä
Toimenpide	<ul style="list-style-type: none">• Täytä öljysäiliöön suositeltua öljyä mahdollisimman nopeasti, jottei säiliö tyhjene kokonaan. Perämoottori voi käydä normaalisti noin viisi tuntia (kymmenen tuntia mikäli käytetään <i>Evinrude/Johnson XD100</i> -öljyä) ennen kuin syntyy "NO OIL" (EI ÖLJYÄ) -tilanne. Katso Öljysäiliön täyttö sivulla 18.

"NO OIL" (EI ÖLJYÄ)

Oire	Öljyn syötössä on ongelma.
Tulos	EMM aktivoi S.A.F.E.* -tilan
Toimenpide	<ul style="list-style-type: none">• Mikäli öljysäiliö on tyhjä, lisää siihen suositeltua öljyä.• Jos öljysäiliö ei ole tyhjä, hanki apua ja/tai palaa turvasatamaan.

Siinä tapauksessa, että öljy loppuu, on perämoottori suunniteltu käymään "kotiin"-tilassa jopa viisi tuntia. Katso "Moottorin valvontalaitteen varoitukset" sivulla 39. Täytä öljysäiliö uudelleen. Esitäytä öljyjärjestelmä. Katso "Öljyjärjestelmän ilmaus" sivulla 19.

"WATER TEMP" (VEDEN LÄMPÖTILA) tai "HOT" (KUUMA)

Oire	Moottori ylikuumenee
Tulos	EMM aktivoi S.A.F.E.* -tilan
Toimenpide	<ul style="list-style-type: none">• Jatkuvasti palava valo S.A.F.E. -tilassa — EMM on havainnut ylikuumenemisen. Tarkasta, että veden virtaus jäähdytysvesisuuttimesta on jatkuva. PYSÄYTÄ moottori. Puhdista veden sisäänulosihdit. Mikäli ylikuumuus jatkuu, toimii moottori "kotiin"-tilassa. Palaa välittömästi satamaan.• Viilkkuva valo — EMM on havainnut vahingollisen ylikuumenemisen. Moottori ei toimi. Anna moottorin jäähtyä 20 minuutin ajan ja palaa välittömästi satamaan. Ota yhteys jälleenmyyjään.

"CHECK ENGINE" tai "CHK ENG" (TARKASTA MOOTTORI)

Oire	Epänormaali toimintatila
Tulos	EMM syyttää moottorin tarkastamista ilmaisevan merkkivalon tai varoittaa näytössä
Toimenpide	<ul style="list-style-type: none">• Viilkkuva valo — EMM on havainnut polttoainejärjestelmässä jotain epänormaalia. Moottori pysähtyy eikä sitä voi käynnistää uudelleen.• Jatkuvasti palava valo S.A.F.E. -tilassa — EMM on havainnut perämoottorissa ongelman. Pyydä apua ja/tai palaa satamaan. Ota yhteys jälleenmyyjään.• Jatkuvasti palava valo ilman S.A.F.E. -tilaa — EMM on havainnut ongelman, johon jälleenmyyjän pitäisi toimintavaikeuksien välttämiseksi puuttua niin pian kuin mahdollista.



VAROITUS



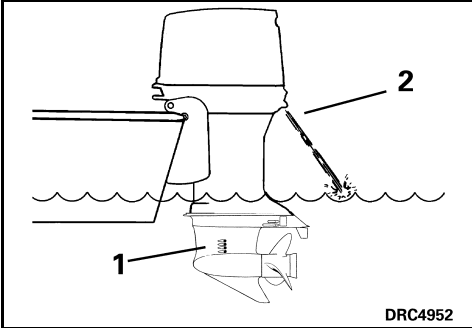
Jos perämoottori pysähtyy ja "CHECK ENGINE" tai "CHK ENG" (TARKASTA MOOTTORI) -valo vilkkuu, ei perämoottoria voida käynnistää uudelleen. Kyseessä voi olla polttoaineeseen liittyvä mahdollinen vaaratilanne. Pyydä apua satamaan palaamista varten.

*Speed Adjusting Failsafe Electronics
(Käyntinopeuden säätävä vikaturvallinen elektroniikka)

MOOTTORI YLIKUUMENE

TÄRKEÄÄ: Älä käytä perämoottoria — edes hetkellisen käynnistyksen vertaa ilman että se saisi vettä. Katso **Kuljetus / varastointi** sivulla 43.

Veneilyn aikana pitää perämoottorin veden sisääntuloaukkojen olla täysin veden alla ja esteettömät. Katso, että peräpeilin korkeus ja kallistuskulma ovat oikeat. Perämoottorin käydessä on sen jäähdytysvesisuuttimesta tultava jatkuva vesivirta. Tarkasta osoitin usein, erityisesti kun liikutaan vesikasveja, savea ja jätteitä sisältävissä vesissä sekä tiukoissa käännoksissä.



1. Veden sisääntulosihdit
2. Jäähdytysvesisuutin

Mikäli moottori ylikuumenee S.A.F.E. (tieto- ja hälytysjärjestelmä) -tila rajoittaa myös välittömästi moottorin käyntinopeuden 1 200 kierrokseen/min. Jos moottorin nopeus oli yli 1 200 1/min kun S.A.F.E. -tila aktivoitui, tärkeä se huomattavasti. Suojajärjestelmä on **NOLLATTAVA** ennen kuin moottori toimii yli 1 200 1/min. Tietyissä olosuhteissa EMM pysäyttää moottorin.



Järjestelmän UDELLEENVIRITYS:

- Moottori on pysäytettävä ja sen on saavutettava jälleen normaali lämpötila.

MIKÄLI S.A.F.E. -tila aktivoituu ja vesivirta jäähdytysvesisuuttimesta katkeilee tai loppuu, pienennä nopeus tyhjäkännyille ja:

- 1) Vaihda VAPAALLE.
- 2) PYSÄYTÄ moottori.
- 3) Kippaa perämoottori ylös.
- 4) Puhdista sisääntulosihdit.
- 5) Poista vesipumpun toiminnan osoittimesta mahdolliset tukokset.
- 6) Laske perämoottori alas.
- 7) Käynnistä moottori uudelleen ja käytä sitä tyhjäkännyillä.

MIKÄLI sihtien ja suuttimen puhdistaminen *ei* palauta jäähdytysveden jatkuvaa virtausta, toimii moottori vain "kotiin"-tilassa. Palaa välittömästi satamaan. Ota yhteys jälleenmyyjään.

MIKÄLI sihtien ja suuttimen puhdistaminen *palauttaa* jäähdytysveden jatkuvan virtauksen, on ehkä syytä käyttää moottoria pari minuuttia VAPAALLA, jotta moottori jäähtyisi.

TÄRKEÄÄ: Ellei moottorin jäähdytystä saada toimimaan, havaitsee EMM vähitellen tapahtuvan ylikuumemisen ja pysäyttää moottorin. Moottori ei käynnisty uudelleen ennen kuin se on jäähtynyt.

Sen jälkeen kun ylikuumeminen on pysäyttänyt moottorin, ota yhteys jälleenmyyjään, joka:

- Tarkastaa, ettei vesipumppu ole liian kulunut tai vaurioitunut.
- Tarkastaa termostaatit.

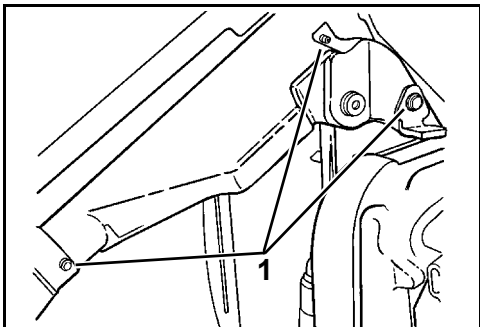
TÄRKEÄÄ: Vaikka S.A.F.E. -tila voi estää moottorin vaurioitumisen, ei se takaa sitä, että moottoria voi käyttää loputtomiin ilman moottorivauriota.

ERITYISET KÄYTTÖOLOSUHTEET

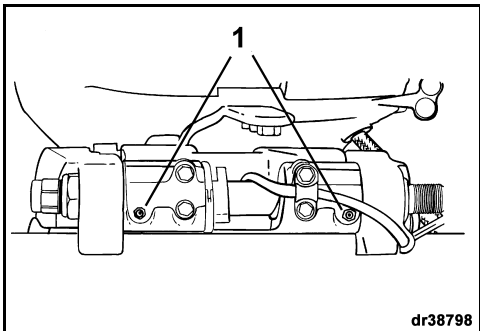
MERIVESI

Kun perämoottori poistetaan suolavedestä, jätä se pysty-asentoon kunnes jäähdytysjärjestelmä on tyhjentynyt. Kalista vaihteisto vedestä pitkäaikaisten laiturissa olojen ajaksi, paitsi pakkasilla. Huuhtele halutessasi perämoottori. Katso **Perämoottorin ulkopinta** sivulla 48.

Voitelukohteet suolavesikäytössä



1. Trailerilla kuljetusta varten tarkoitetun kiinnikkeen ja kääntötuen voitelupisteet (vuosittain)



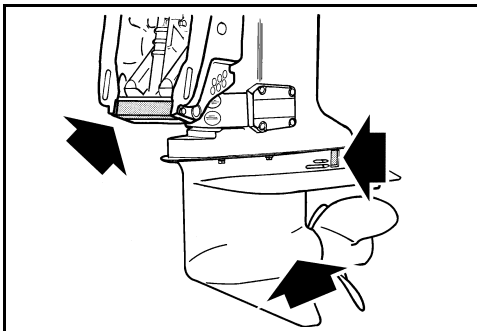
dr38798

1. Kallistusputken voitelupisteet (vuosittain)

Korroosionestoanodit

Perämoottorissasi on yksi tai useampia anodeja, jotka estävät sen galvaanisen korrodoitumisen. Anodin mureneminen on normaalia ja osoittaa, että se toimii. Tarkasta anodi

ajoittain. Vaihda anodit, kun ne ovat alle 2/3 alkuperäisestä koostaan. Kysy jälleenmyyjältä uusia.



Galvaaninen korrosio hajottaa vedenalaiset metalliosat oli kyseessä makea vesi tai suolavesi; suolainen, murto- tai likainen vesi kiihdyttävät kuitenkin korroosiota.

Veneen tai perämoottorin metallipohjaiset elionestomaalit ja väärin asennettu rannikkosähköistys veneen laiturialueella kiihdyttävät myös korroosiota.

TÄRKEÄÄ: ÄLÄ KOSKAAN maalaa anodia, sen kiinnittämiä tai sen asennuspintaa. Maalaaminen vähentää sen korroosionestokykyä.

RUOHOPITOINEN VESI

Ruoho tukkii veden sisääntuloaukot ja saattaa aiheuttaa perämoottorin ylikuumentumisen. Potkuriin takertunut ruoho aiheuttaa värinää ja vähentää veneen nopeutta.

Ruohopitoisessa vedessä ajettaessa aja hitaasti ja PERUUTA usein, jotta ruoho irtoaa potkurista ja veden sisääntuloaukoista. Tarkasta usein jäähdytysvesisuutin.

Ellei PERUUTTAMINEN irrota ruohoja, PYSÄYTÄ moottori. Poista ruohot potkurin luota ja veden sisääntuloaukoista ennen nopeaa ajoa.

MATALA VESI

Jos vaihteiston annetaan laahata pitkän väylän pohjaa, voi se aiheuttaa vaurion. Aja varovasti matalassa vedessä.

Perämoottorin takuu EI kata iskuista aiheutuneita vaurioita.

HINAUS

Mikäli tarvitset toisen veneen hinausta:

- Vaihda moottori VAPAALLE;
- Kallista sen vaihteisto ylös vedestä;
- Siirrä kaikki henkilöt toiseen veneeseen; ja
- Nopeuden on oltava hitaampi kuin plaanusopeus.

KAHDEN PERÄMOOTTORIN KÄYTTÖ

Muista, että kummankin perämoottorin on oltava käynnissä peruutettaessa hidasta nopeammalla vauhdilla, vaikka toinen perämoottori olisikin vapaalla.

Mikäli satamaan on palattava vain yhdellä perämoottorilla, kallista pysähtynyt perämoottori niin korkealle, että sen potkuri on vedenpinnan yläpuolella.

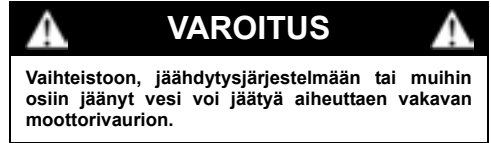
KYLMÄ SÄÄ JA PAKKANEN

TÄRKEÄÄ: Käytettäessä perämoottoria alle 0 °C:n (32 °F) lämpötiloissa, on käytettävä *Evinrude/Johnson XD100* -öljyä.

Pakkasessa käytön aikana pidä vaihteisto aina vedessä.

Kun perämoottori poistetaan vedestä, jätä se pystyasentoon kunnes jäähdytysjärjestelmä on tyhjentynyt. Varasto perämoottori pystyasennossa.

Mikäli perämoottorissa on sisäänrakennettu nopeusmittarin anturi, on kaikki vesi poistettava letkusta vaihteiston vaihtamiseksi estämiseksi. Katso **Varastointi** sivulla 50.



KORKEAT OLOSUHTEET

Perämoottorin *EMM* kompensoi automaattisesti korkeusmuutokset. Jos kuitenkin käytät venettä yli 900 m:n (3 000 ft.) korkeudessa, on pieni tehohäviö havaittavissa ilman tiheyden pieneneisestä johtuen.

Mikäli moottorin kierrosluku laskee täydellä kaasulla suositellun käyntinopeusalueen alapuolelle, pyydä jälleenmyyjää valitsemaan potkuri, jossa on pienempi nousu.

Jos palaat takaisin merenpinnan tasolle, pyydä jälleenmyyjää.

MOOTTORIN KULJETTAMINEN

TRAILERILLA KULJETTAMINEN

Kuljeta venettä trailerilla perämoottori pystyasennossa. Ellei maavara riitä trailerilla kuljetukseen muuten, voit kuljettaa trailerilla käyttäen siihen tarkoitukseen varten suunniteltua aputukea.

TÄRKEÄÄ: Perämoottorin on oltava kiinnitettynä, kun sitä kuljetetaan trailerilla. Kuljetuksenaikainen pomppiminen saattaa vahingoittaa perämoottoria ja veneen peräpeiliä. Kallistuksen lukkovivun käyttö saattaa vahingoittaa perämoottoria trailerilla kuljetettaessa.

KULJETUS / VARASTOINTI



Jos perämoottori asetetaan makuulleen kuljetusta tai varastointia varten, on öljyjärjestelmä ilmatettava ennen perämoottorin uudelleen käyttöä. Katso **Öljyjärjestelmän ilmaus** sivulla 19.

RUTIINITARKASTUKSIA KOSKEVA MUISTILISTA

Tarkastukset ennen vesillelaskua (Jokainen käyttökerta)

- Tarkasta polttoaineen määrä.
- Tarkasta öljyn pinnan taso.
- Tarkasta ohjauskahvan, kaasun, vaihteen, hätäkatkaisupiirin ja naruliittimen toiminta.
- Tarkasta potkurin kunto.
- Varmista, että jäähdytysjärjestelmä toimii (veden sisääntulosihdit ja jäähdytysvesisuutin).
- Varmista, että käyttäjän käsikirja on veneessä ja helposti saatavissa.

Määräaikaiset tarkastukset

- Tarkasta korroosionestoanodien kunto (vuosittain tai 100 tunnin välein).
- Tarkasta onko potkuriaskelissa roskia (edellyttää potkurin irrottamisen).
- Puhdista ja vahaa ylempi ja alempi moottorikoppa (vuosittain tai 100 tunnin välein).
- Merivesikäytössä tarkasta voitelupisteet ja korroosionesto. Käytä *Evinrude* korroosionestosuihketta tai *Evinrude* "6 in 1" -monitoimivoiteluainetta (vuosittain tai 100 tunnin välein).

HUOLTO

TIETOJA MOOTTORIN PAKOKAASUPÄÄSTÖISTÄ

Pakokaasupäästöihin vaikuttavien laitteiden ja -järjestelmien huollon, vaihtamisen tai korjaamisen saa suorittaa mikä tahansa siihen valtuutettu korjaamo tai henkilö.

Tehtaan vastuu

Vuoden 1999 mallivuoden perämootoreista lähtien on merimootoreiden valmistajien määritettävä kunkin moottoriteholuokan pakokaasupäästöjen taso ja vahvistettava perämootorit hyväksytyiksi Yhdysvalloissa Amerikan ympäristönsuojeluvirastossa (EPA). Jokaiseen moottoriin on kiinnitettävä valmistuksen yhteydessä saasteenestoa koskeva kilpi, johon on merkitty päästötasot ja perämootorin tekniset tiedot.

Jälleenmyyjän vastuu

Kun huoltotoimenpiteitä suoritetaan jollekin vuoden 1999 tai uudemmille *Evinrude*-perämootoreille, joissa on päästöä koskeva kilpi, on säädöt pidettävä julkistettujen tehdasasetusten puitteissa.

Kaikkien päästöihin liittyvien komponenttien vaihto tai korjaus on suoritettava siten, että päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppihyväksyntästandardien puitteissa.

Jälleenmyyjät eivät saa tehdä perämootoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot ylittäisivät ennalta määritellyt tehdasasetukset.

Poikkeuksina ovat tehtaan suosittelemat muutokset, kuten esim. ilmanpainesäädöt.

Omistajan vastuu

Omistajan/käyttäjän tulee huollattaa moottori, jotta sen päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppihyväksyntästandardien puitteissa.

Omistaja/käyttäjä ei saa, eikä pidä sallia kenenkään tehdä moottoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa sen tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot ylittäisivät ennalta määritellyt tehdasasetukset.

Polttoainejärjestelmän säätäminen hevosvoimien tai päästötasojen muuttamiseksi tehdasasetusten ulkopuolelle mitätöi tuotetakuun.

EPA-päästömääräykset

Kaikkien BRP:n valmistamien uusien, vuoden 1999 ja uudempien *Evinrude*-perämootorien vahvistetaan noudattavan EPA:n määräysten mukaisia päästörajoitusta koskevia, uusille vesikulkuineuvoille tarkoitettujen perämootorien vaatimuksia. Tyyppihyväksyntään on mahdollista tehdä tiettyjä tehdasstandardien mukaisia mukautuksia. Tästä syystä on tehtaan huoltomenetelmää tarkkaan noudatettava, ja mahdollisuuksien puitteissa palautettava mallin aikuperäiseen tarkoitukseen. Edellä luetellut vastuut ovat yleisiä, eivätkä ne missään tapauksessa ole täydellinen EPA-määräyksiin liittyvien merilaitteiden päästöä varten tarkoitettujen ohjeiden ja määräysten luettelo. Lisätietoja tästä aiheesta saa seuraavista paikoista:

POSTITSE (Yhdysvalloissa):

Office of Mobile Sources
Engine Programs and Compliance Division
Engine Compliance Programs
Group (6403J)
401 M St. NW
Washington, DC 20460

PIKA- TAI KURIIRIPOSTILLA (Yhdysvalloissa):

Office of Mobile Sources
Engine Programs and Compliance Division
Engine Compliance Programs
Group (6403J)
501 3rd St NW
Washington, DC 20001

EPA INTERNETSIVULTA:

www.epa.gov

HUOLTOAIKATAULU

Rutiininomaiset tarkastukset ja huolto on tärkeää perämootorin mahdollisimman pitkän käyttöiän varmistamiseksi. Seuraava taulukko antaa ohjeita tarkastuksista ja huoltotoimenpiteistä, jotka valtuutetun jälleenmyyjän on suoritettava.

TÄRKEÄÄ: Perämoottori, jota käytetään vuokraustoinnassa, kaupallisesti tai sen käyttötuntimäärät ovat muuten hyvin suuria, edellyttää tiheämmin toistuvia tarkastus- ja huoltotoimenpiteitä. Sovella tarkastus- ja huoltoaikatauluja käyttö- ja ympäristöolosuhteiden mukaisesti.

Kuvaus	Moottorin hoitotuote	300 tunnin tai kolmen vuoden välein ⁽¹⁾
Sähkö- ja sytytysjohdot, tarkasta etteivät ole kuluneet tai hankautuneet		✓
Moottorin kiinnitys peräpeiliin, kiristä uudelleen (kireys 54 Nm (40 ft. lbs.))		✓
Kiinnittimet, tarkasta ovatko osat löystyneet		✓
Polttoaine- ja öljyjärjestelmän osat, tarkasta ja korjaa vuodot ⁽²⁾		✓
Polttoainesuodatin, vaihda		✓
Vaihteiston voiteluaine, vaihda	S	✓
Rasvanipat, voitele ⁽³⁾	P	✓
Äänenvaimentimen vaahto, tarkasta ja vaihda tarvittaessa		✓
Öljynsuodatin (vain V4- ja V6-mallit)		✓
Sähkötrimmi/kipausjärjestelmä ja nestetaso, tarkasta	B	✓
Potkuriakselin rihlat, tarkasta ja voitele ⁽³⁾	P	✓
Sytytystulpat, tarkasta ja vaihda tarvittaessa ⁽²⁾		✓
Käynnistyksen hammasrattaan akseli, tarkasta ja voitele	J	✓
Ohjausjärjestelmä, tarkasta ja voitele	P	✓
Termostaatit, tarkasta ⁽²⁾		✓

(1) Normaali vapaa-ajan käyttö Kaupallinen käyttö, rankka käyttö tai käyttö suolaisissa ja likaantuneissa vesistöissä edellyttää tiheämmin toistuvia tarkastus- ja huoltotoimenpiteitä (vuosittaiset tarkastukset ovat suositeltavia).

(2) Päästöihin liittyvä osa – Katso **Omistajan vastuu** sivulla 46, **Tuotteen takuutiedot** sivulla 63.

(3) Vuosittain merivesikäytöissä – Katso **Voitelukohteet suolavesikäytössä** sivulla 42.

A *HPF XR*-vaihteistorasva

HPF Pro -vaihteistorasva korkeaa suorituskykyä vaativassa tai kaupallisessa käytössä

B. *Evinrude/Johnson* Biologisesti hajoava TNT-neste

C. *Triple-Guard*-rasva

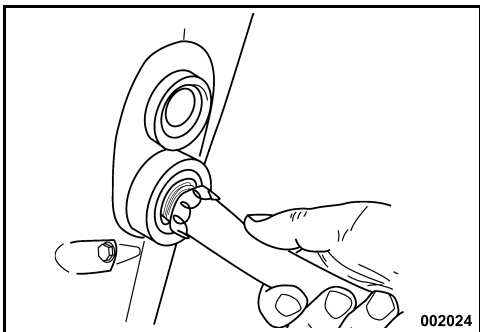
D. VAIN Käynnistimen Bendix Lube, osanro 337016

HUOLTOVINKKEJÄ

HUUHTELU

Huolattaessa perämoottori voidaan huuhtoa jokaisen käytön jälkeen pystyasennossaan trailerissa tai satamassa.

- 1) Aseta perämoottori paikkaan, jossa on hyvä vedenpoisto.
- 2) Liitä puutarhaletku huuhteluaukkoon.
- 3) Avaa vesihana. Hyvää huuhtelua varten moottorin ei tarvitse käydä.



- 4) Jätä perämoottori pystyasentoon tarpeeksi pitkäksi aikaa, jotta kaikki vesi valuu moottorista ulos.

TÄRKEÄÄ: Ellei perämoottoria voida varastoida suositellussa pystysuorassa asennossa, varmista, että jäähdytysjärjestelmä on täysin tyhjä. Älä koskaan aseta vaihteistoa korkeammalle kuin moottori. Jos pakokanaviin on jäänyt vettä, se voi joutua sylintereihin ja aiheuttaa vakavia vaurioita.

UPONNUT PERÄMOOTTORI

Jos perämoottori on ollut veden alla, **huollata se heti nostamisen jälkeen**. Ellei välitöntä huoltoa ole saatavilla, vältä sen pitämistä ilmassa upottamalla se uudelleen makeaan veteen.

Uppoamisen jälkeen on kaikki veneen ja moottorin sähkö-, polttoaine- ja voitelujärjestelmät tarkastettava, ettei niihin ole mennyt vettä. Jälleenmyyjän on syytä tehdä tämä.

PERÄMOOTTORIN ULKOPINTA



Perämoottorin ylemmässä ja alemmassa moottorikopassa on käytetty itse muoviin sekoitettua väriteknologiaa, joka antaa syvän, kestävän kiillon ja maksimaalisen (auringon) ultraviolettisuojan.

Korkeakiiltoisessa pinnassa näkyy läheltä katsottuna kiillotusjälkiä tietyissä valaistusolosuhteissa. Tällainen kiilto on NORMAALIA.

Pese koko vene ja perämoottori ajoittain saippuavedellä ja vahaa autovahalla. Pidä moottorin koppa paikallaan kun sitä pestään.

TÄRKEÄÄ: Kun perämoottori kuljetetaan trailerilla, ÄLÄ peitä moottoria telttakankaalla – se himmentää perämoottorin moottorikoppien pintaa.

NAARMUJEN KORJAAMINEN



Ylemmässä ja alemmassa moottorikopassa olevat pintanaarmut voidaan häivyttää kiillotusaineella.

Suorita seuraavat toimenpiteet:

- 1) Hio naarmutettu alue karkeusluokan 800 hiekkapaperilla.
- 2) Märkähio naarmutettu alue karkeusluokan 1 200 hiekkapaperilla.
- 3) Kiillota alue komposiittikiillotusaineella tuotteen mukana tulevien ohjeiden mukaan.

TÄRKEÄÄ: Jälleenmyyjällä on ammattikäyttöön tarkoitettuja aineita naarmujen oikeaa korjaamista varten. Älä vaan yritä maalata komposiittaineessa olevia jälkiä tai naarmuja. Pyydä jälleenmyyjää korjaamaan syvät naarmut tai halkeamat.

RUNGON PINTA

Veneen pohjan kunto vaikuttaa sen suorituskykyyn. Vesikasvit tai pohjamaali saattavat hidastaa nopeutta ja nostaa polttoaineen kulutusta.

Maksimaalista suorituskykyä varten pidä veneen liukupinta puhtaana huuhtomalla se makealla vedellä ja kuvaamalla se. Käytä *Evinrude* korroosionestosuiketta kaikkiin korroosiolle alttiille pinoille, mutta vältä korroosionestoanodia tai anodeja.

SYTYTYSTULPAT

VAROITUS

Sytytysjärjestelmästä voi saada sähköiskun. Ole varovainen ja vältä sähköiskun tai sähköiskusta johtuvan reaktion aiheuttama vahingoittuminen. Älä käsittele ensiö- tai toisosytytyspiirin osia moottorin käynnistyspyörytyksen tai käynnin aikana.

Evinrude E-TEC -jälleenmyyjän pitäisi huoltaa sytytystulpat. Väärin suoritettu sytytystulpan huoltaminen voi johtaa moottorin vaurioitumiseen.

TÄRKEÄÄ: Vaihotosytytystulpat TÄYTYY indeksoida oikein.

Perämoottoreiden toimintajaksot

Venealan kansainvälisen kattojärjestön (ICOMIA, Council of Marine Industry Associations) normi 36-88 määrittelee perämoottoreiden toimintajaksot, jotka perustuvat dokumentoituihin tutkimuksiin. Toimintajakso on poikkeikkaus moottorin toiminnasta ja käytöstä. Tätä toimintajaksoa käytetään määrittämään keskimääräinen *Evinrude E-TEC* -perämoottoreiden sytytystulppien keskimääräinen käyttöikä ja huoltotarpeet.

ICOMIA:n perämoottoreiden toimintajaksot	
Moottorin nopeus prosentteina nimellisuopeudesta (1/min).	Aika tietyllä kierrosluvulla (prosenttiosuus moottorin kokonaistoiminta-ajasta)
TYHJÄKÄYNTI	40%
40%	25%
60%	15%
80%	14%
100%	6%

TÄRKEÄÄ: Jotkut toimintaprofiilit ja olosuhteet saattavat johtaa sytytystulpan odotettua nopeampaan kulumiseen. Sytytystulpan huoltoaikataulu saattaa edellyttää aikataulun arvioimista uudelleen riippuen sinulle tyyppisestä moottorin käytöstä.

SULAKE



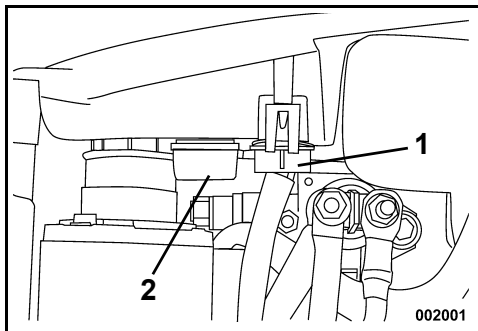
Palanut sulake estää moottorin käynnistyspyörytyksen. Vaihda tilalle samanarvoinen sulake. Mukana on varasulake.

Toistuva sulakkeen palaminen on osoitus mahdollisesti vakavasta ongelmasta. Älä vaihda tilalle suurempiarvoista sulaketta; ota yhteys jälleenmyyjään huoltoon varten.

Sulakkeen vaihto

TÄRKEÄÄ: Käytä vain samanarvoisia sulakkeita. *Evinrude E-TEC* perämoottorissa käytetään 10 A:n sulakkeita.

Poista moottorikoppa. Aseta varasulake palaneen sulakkeen tilalle.



1. Sulake
2. Varasulake

TÄRKEÄÄ: Ellei kantta laiteta kunnolla paikalleen, saattaa se aiheuttaa sähköongelmia.

KULJETUS / VARASTOINTI



Jos perämoottori asetetaan makuulle kuljetusta tai varastointia varten, on öljyjärjestelmä ilmatava ennen perämoottorin uudelleen käyttöä. Katso **Öljyjärjestelmän ilmaus** sivulla 19.

VARASTOINTI

LYHYTAIKAINEN VARASTOINTI

Säilytä perämoottori käyttäjien välillä pystyasennossa, jotta jäähdytysjärjestelmä tyhjenee kokonaan. Katso **Huuhtelu** sivulla 48.

PITKÄAIKAINEN VARASTOINTI (TALVIKUNTOONPANO)

VAARA

ÄLÄ käytä moottoria sisällä tai ilman riittävää ilmastointia äläkä annan pakokaasujen kertyä suljettuihin tiloihin. Moottorin pakokaasu sisältää hääkää, joka hengitettynä voi aiheuttaa vakavan aivovaurion tai kuoleman.

Luonnon ympäristöolosuhteita vastaan on suojauduttava, jotteivät ne vahingoita perämoottoria. Takuu ei kata näistä johtuvia moottorivikoja.

Lämpötilan ja kosteuden vaihtelut varastointikauden aikana saattavat aiheuttaa korroosiovaurioita moottorin sisäosiin.

Talvikuntoonpanon avulla valmistelet perämoottorisi pitkäaikaista varastointia varten. Talvikuntoonpanon yhteydessä moottoriin "sumutetaan" ylimääräinen annos öljyä, joka suojaaa moottorin sisäosia. Katso **Pitkäaikainen varastointi (talvikuntoonpano)** sivulla 50.

Stabiloi moottorin polttoaineensyöttö. Polttoainesäiliöön jäänyt polttoaine voi hapettua, mikä voi johtaa oktaaniluvun häviöön ja polttoainejäämien muodostumiseen polttoainejärjestelmässä.

Käytä *Evinrude/Johnson 2+4 Polttoaineen suoja-ainetta* ehkäisemään pihkan ja hartsin muodostumista polttoainejärjestelmän osiin. Katso **Polttoaineen lisäaineet** sivulla 20.

VAROITUS

Vältä liikkuvien moottorinosien aiheuttamat vahingot. Ennen perämoottorin käynnistämistä:

- **Vaihda VAPAALLE.**
- **Pidä kädet, vaatteet ja tukka etäällä moottorista.**
- **Irrota potkuri.**

Varastoi polttoainesäiliö hyvin ilmastoidussa tilassa, kaukana kuumasta ja avoimesta tulesta. Estä nesteen tai huurujen vuoto, jotteivät ne vahingossa syttyisi. Sulje täyttöaukon kannessa oleva ilmausruuvi (jos varusteena) ja varmista, että mistään irrotetusta polttoaineletkusta ei tipu tippoja.

VAROITUS

Perämoottorin on oltava VAPAALLA ennen talvikuntoonpanon suorittamisen aloittamista. **Perämoottorin käynnistäminen vaihde päällä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.**

Jos talvikuntoonpano suoritetaan trailerin päällä, potkuri on irrotettava ennen toimenpiteiden aloittamista. Potkurin paikalleen jättäminen voi aiheuttaa henkilövahingon tai kuoleman.

Talvikuntoonpanon avulla valmistelet perämoottorisi pitkäaikaista varastointia varten. Talvikuntoonpanon yhteydessä moottoriin "sumutetaan" ylimääräinen annos öljyä, joka suojaaa moottorin sisäosia.

Talvikuntoonpano edellyttää erityisvaiheita.

Noudata tarkasti sinun perämoottoriasi koskevia talvikuntoonpanoon liittyviä toimenpiteitä:

- Kaukosäädin
- Ohjaukskahva
- Kaukosäädin kaasupolkimella

Jos et ole varma, mikä menetelmästä koskee perämoottoriasi, ota yhteys jälleenmyyjääsi.

Voit vahvistaa, että perämoottorisi siirtyy talvikuntoonpanotilaan, kun moottori käy nopealla tyhjäkäynnillä ja:

- *SystemCheck*-mittarin valo vilkkuu (jos varusteena).
- *I-Command* -mittarin näyttö näyttää talvikuntoonpanoa koskevaa viestiä (jos varusteena).

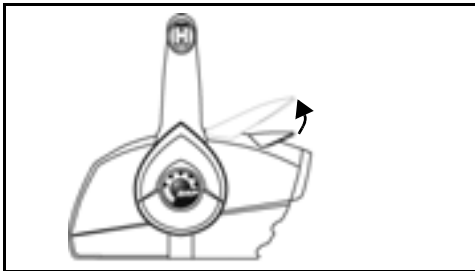
Valmistelu

Voit suorittaa perämoottorin talvikuntoonpanon vedessä. **Jos suoritat talvikuntoonpanon vedessä**, varmista, että veden sisääntulosihdit ovat kokonaan vedenpinnan alapuolella.

- 1) Stabioli moottorin polttoaineensyöttö. Lisää 2+4 *Polttoaineen suoja-ainetta* noudattaen säiliössä olevia ohjeita. Täytä polttoainesäiliö.
- 2) **Jos suoritat talvikuntoonpanon trailerissa**, irrota potkuri. Liitä puutarhaletku huuhteluaukkoon ja avaa vesihana. Katso **Huuhtelu** sivulla 48.
- 3) Perämoottorin **täytyy olla VAPAALLA** ja kaukosäätimen sekä vaihdevivuston on oltava VAPAA-asennossa koko ajan talvikuntoonpanoa suoritettaessa.

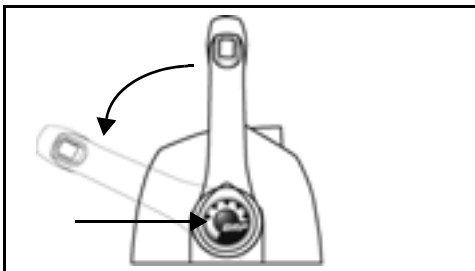
Perämoottorin kaukosäätimet

- 1) Nosta nopean tyhjäkäynnin vipua **sivuun asennettavia kaukosäätimiä** varten. Käynnistä perämoottori. Perämoottori käy hitaalla tyhjäkäynnillä.

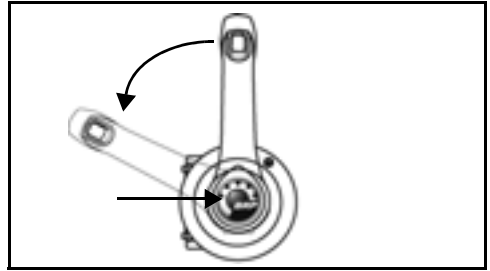


Sivuun asennettava kaukosäädin – Tyypillinen

Paina nopean tyhjäkäynnin painiketta ja kierrä kaasukahva PUOLIPUOLIKAASU-asentoon **päälle tai sivuun upotettavia kaukosäätimiä** varten. Käynnistä perämoottori. Perämoottori käy hitaalla tyhjäkäynnillä.



Päälle asennettava kaukosäädin – Tyypillinen



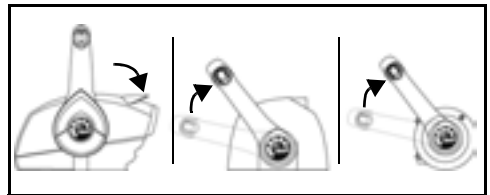
Sivuun potettava kaukosäädin – Tyypillinen

- 2) Kun perämoottori on käynyt noin 15 sekunnin ajan:

Laske nopean tyhjäkäynnin vipua sivuun asennettavia kaukosäätimiä **varten**.

Palauta kaasukahva TYHJÄKÄYNTI-asentoon **päälle tai sivuun upotettavia kaukosäätimiä** varten.

Perämoottori jatkaa käyntiään hitaalla tyhjäkäynnillä.

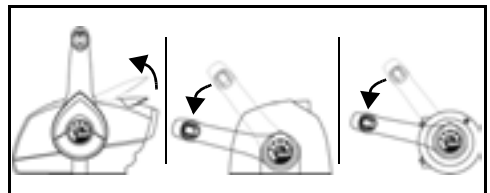


- 3) Kun perämoottori on käynyt toiset 15 sekuntia:

Nosta nopean tyhjäkäynnin vipua uudelleen sivuun asennettavia kaukosäätimiä **varten**.

Kierrä kaasukahva PUOLIKAASU-asentoon **päälle tai sivuun upotettavia kaukosäätimiä** varten.

Perämoottori kiihdyttää nopealle tyhjäkäynnille ja sumuttaa itse itsensä.



- 4) Anna perämoottorin käydä kunnes se **PYSÄHTYY** automaattisesti (vähemmän kuin yhden minuutin ajan).

Talvikuntoonpano on suoritettu, kun perämoottori sammuttaa itse itsensä.

- **Jos perämoottori EI SAMMU automaattisesti**, et ole ehkä painanut nopean tyhjäkäynnin vipua tai perämoottorin vaihde oli päällä.
- **Jos moottorin kierrosluku minuutissa ylittää 3 000 kierrosta**, perämoottorin vaihde on ehkä kytketty päälle.

Paina kummassakin tapauksessa välittömästi PYSÄY-TYSPAINIKETTA (OFF), jotta perämoottori ja voit aloittaa toimenpiteen suorittamisen uudelleen.

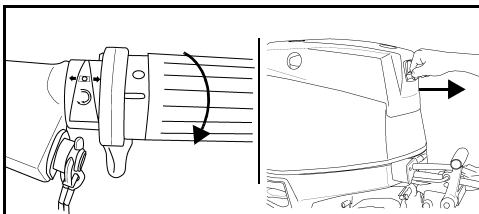
Talvikuntoonpano on suoritettu, kun perämoottori sammuttaa itse itsensä.

- **Jos perämoottori EI SAMMU automaattisesti**, et ole kiertänyt kaasukahvaa oikein.
- **Jos moottorin kierrosluku minuutissa ylittää 3 000 kierrosta**, perämoottorin vaihde on ehkä kytketty päälle.

Paina kummassakin tapauksessa välittömästi PYSÄY-TYSPAINIKETTA, jotta perämoottori SAMMUU ja voit suorittaa toimenpiteen uudelleen.

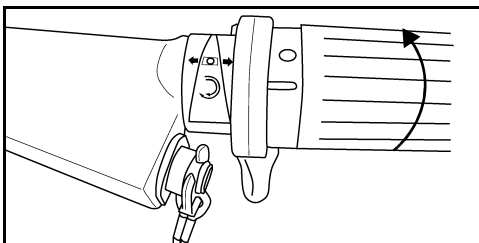
Ohjaukahvalliset perämoottorit

- 1) Kierrä kaasukahva PUOLIKAASU-asentoon. Käynnistä perämoottori. Perämoottori käy hitaalla tyhjäkäynnillä.



Ohjaukahva – Tyypillinen

- 2) Kun perämoottori on käynyt noin 15 sekuntia, siirrä kaasukahva TYHJÄKÄYNTI-asentoon. Perämoottori jatkaa käyntiään hitaalla tyhjäkäynnillä.



- 3) Kun perämoottori on käynyt toiset 15 sekuntia, siirrä kaasukahva PUOLIKAASU-asentoon. Perämoottori kiihdyttää nopealle tyhjäkäynnille ja sumuttaa itse itsensä.
- 4) Anna perämoottorin käydä kunnes se PYSÄHTYY automaattisesti (vähemmän kuin yhden minuutin ajan).

Talvikuntoonpanon jälkeen – Kaikki perämoottorit

- 1) Kun perämoottori on pysähtynyt itsestään, käännä avain POIS-asentoon (OFF). (Irrota hätäpysäytyskytkimen pidike / avain ohjaukahvallisissa malleissa.) Älä käynnistä perämoottoria uudelleen sen jälkeen kun se on pantu talvikuntoon.

- 2) **Jos suoritat talvikuntoonpanon trailerissa**, sulje vesihana ja irrota puutarhahetku Rasvaa potkuriaksesiin kiilat suositellulla voiteluaineella ja asenna potkuri paikalleen.

TÄRKEÄÄ: Kun talvikuntoonpano on suoritettu, jätä perämoottori pystyasentoon tarpeeksi pitkäksi aikaa, jotta kaikki vesi valuu moottorista ulos. Jos varusteena, irrota nopeusmittarin anturi ylemmästä liitoksesta ja puhalla vesi ulos letkusta korkeintaan 25 psi:n ilmanpaineella. Kytke nopeusmittarin anturi uudelleen paikalleen kun kaikki vesi on poistunut.

- 3) Täytä öljysäiliö.



Talvikuntoonpanon aikana moottori on käyttänyt normaalia enemmän moottoriöljyä.. Jonkin verran moottoriöljyä saattaa tulla näkyviin vaihteiston alueelta sen takaosasta. **Tämä on normaalia.**

Vältä mahdolliset öljytahrat asettamalla potkurin ja takaosan alle rätti tai sopiva astia varastoinnin ajaksi.

TARKASTAMINEN ENNEN VENEILYKAUTTA

Valmista perämoottorisi luotettavaa käyttökautta varten suorittamalla yleistarkastus ja muutama ennakoiva ylläpitotoimenpide.

Tarkasta kaikki avatut tai irrotetut osat. Vaihda vaurioituneet tai puuttuvat osat *alkuperäisillä Evinrude/Johnson -varaosilla*, tai vastaavilla. Tarkasta, ettei vaihteisto vuoda. Jos vuotoa on havaittavissa, on vaihteiston tiivisteet vaihdettava. Ota yhteys jälleenmyyjään.

TÄRKEÄÄ: Vaihteiston voiteluaine on **paksua ja kirkasta**. Älä luule tätä vahingossa moottoriöljyksi, jota saattaa normaalisti ilmestyä takaosaan pitkäaikaisen varastointimenetelmän yhteydessä (talvikuntoonpano).

Korroosionestoanodit — Tarkasta kunto. Katso **Korroosionestoanodit** sivulla 42.

Akku — Lataa täyten. Katso **Akku - Sähkökäynnisteiset mallit** sivulla 58.

VAROITUS

Älä käynnistä perämoottoria apuakulla ja apukaa-peleilla. Polttoainekaasut voivat aiheuttaa räjähdyksen ja tulipalon johtaen omaisuusvahinkoon, loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Käy läpi perämoottorin varoitusjärjestelmän itsetestirutiini. Varmistu ennen veneilykautta tapahtuvan käynnistyksen aikana, että varoitusjärjestelmä suorittaa itsetestin oikein. Ellei näin käy, ota yhteys jälleenmyyjään.

TÄRKEÄÄ: Älä käytä perämoottoria — edes hetkellisen käynnistyksen vertaa ilman että se saisi vettä. Katso **Huuhdeltu** sivulla 48.

Noudattaen **Käyttö** sivulla 21, käynnistä perämoottori. Mikäli perämoottorille suoritettiin automaattisesti tapahtuva talvikuntoonpano, siitä tulee hiukan savua kauden ensimmäisen käynnistyksen yhteydessä.

Anna moottorin käydä tyhjäkäyntiä ja tarkkaile käynnin laatua. Jos heikko, katso **Vianetsintä** sivulla 54 tai ota yhteys jälleenmyyjään.

Anna moottorin käydä tyhjäkäyntiä ja varmista vesipumpun toiminta. Jäähdytysveden suuttimesta on tultava jatkuva vesivirta. Ellei näin käy, pysäytä perämoottori ja tarkasta. Katso **Moottori ylikuumentee** sivulla 41.

Pysäytä perämoottori ja tarkasta vuotaako polttoainejärjestelmä.

VAROITUS

Jos polttoainevuoto jää huomaamatta, voi se johtaa tulipaloon tai räjähdykseen.

VIANETSINTÄ

OIRE	MAHDOLLINEN SYY
Käynnistysmoottori ei toimi	<ul style="list-style-type: none"> • Siirrä kahva VAPAALLE. • Sulake palanut.
Moottori ei käynnisty	<ul style="list-style-type: none"> • Ei ole noudatettu käynnistysohjeita. Katso kohdassa Käyttö sivulla 21. • Polttoainesäiliö tyhjä. • Polttoaineletku mutkalla. • Polttoainejärjestelmässä vettä tai likaa. • Polttoainejärjestelmää ei esitäytetty polttoaineen loppumisen jälkeen. Katso Polttoainejärjestelmän esitäyttö Käynnistäminen käynnistin-arulla – RL-mallit sivulla 20. • Polttoainesuodatin tukossa • Kaasu ei ole TYHJÄKÄYNNILLÄ. Palauta kaasu TYHJÄKÄYNNILLE. • Väärät sytytystulpat. Katso kohdassa Sytytystulpat sivulla 49. • Sytytystulppien kärkiväli väärä, likainen, palanut tai märkä. • Sulake palanut.
Moottori käy epätasaisesti tyhjäkäynnillä	<ul style="list-style-type: none"> • Potkurissa likaa. • Vahingoittuneet tai väärät sytytystulpat- Katso kohdassa Sytytystulpat sivulla 49. • Polttoainejärjestelmässä vettä tai likaa.
Moottorin teho laskee	<ul style="list-style-type: none"> • Vahingoittuneet tai väärät sytytystulpat- Katso kohdassa Sytytystulpat sivulla 49. • Polttoainesuodatin tukossa • Polttoainejärjestelmässä vettä tai likaa. • Veden sisääntulot tukossa eikä jäähdytysjärjestelmä toimi kunnolla. Katso Moottori ylikuumenee sivulla 41. • Voitelujärjestelmässä toimintahäiriö. • S.A.F.E. -suojaustila aktivoitu. Katso Moottori ylikuumenee sivulla 41.
Moottori käy mutta eteneminen on hidasta tai sitä ei tapahdu ollenkaan.	<ul style="list-style-type: none"> • Potkurin napa irrallaan, luistaa. • Potkurin lavat vääntyneet tai puuttuvat. • Potkurin akseli taipunut. • Potkurissa likaa.
Varoitusjärjestelmä aktivoituu	<ul style="list-style-type: none"> • Katso Moottori ylikuumenee sivulla 41.

TUOTETIETOUTTA

ASENNUS

VAROITUS

Perämoottori ei saa ylittää veneen konekilpeen merkittyä maksimithehoa. Liian tehokkaan moottorin käyttö voi aiheuttaa hallinnan menetyksen. Ellei veneessä ole konekilpeä, ota yhteys jälleenmyyjään tai veneen valmistajaan.

Veneissä, jotka on suunniteltu kauko-ohjattaville perämoottoreille, saattaa maksimi nimellistehoinen ohjaustangolla ohjattava perämoottori olla liian tehokas. Mikäli et ole varma veneen sopivuudesta, kysy jälleenmyyjältä tai veneen valmistajalta.

Toisiinsa sopimattomat veneen ja perämoottorin peräpeilin korkeus voivat aiheuttaa veneen epävakaavuutta ja hallinnan menetyksen. Katso Peräpeilin korkeus.

Vältä sivuttaisliike ja mahdollinen perämoottorin menetyks käyttämällä mukana tulevia asennusosia tai riittävänkokoisia, -vahvuisia ja -laadukkaita osia. Katso Perämoottorin asennus sivulla 57.

Vahingoittunut, tai ajon aikaista perämoottorin kannattamista varten liian ohut asennuspinta voi pettää käytössä johtaen hallinnan menetykseen. Varmista, että veneen peräpeili tai asennuskiinnikkeiden rakenne on kunnossa ja paksuudeltaan 41 – 70 mm (1 5/8–2 3/4 in.).

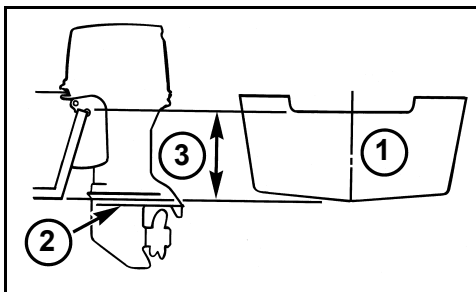
TÄRKEÄÄ: Nosta moottoria asianmukaisella nostolaitteella. Katso moottorin paino kohdasta **Tekniset tiedot** sivulla 62.

PERÄPEILIN KORKEUS

Varmista, että peräpeilin korkeus sopii asennettavan perämoottorin pituuteen.

- Peräpeili, jonka korkeus on 48,3 – 53,3 cm (19 - 21 in.) edellyttää rikin pituudeksi 50,8 cm (20 in.).
- Asennettavan perämoottorin rikin pituus olisi oltava lähellä veneen peräpeilin korkeutta.

Mittaa peräpeilin korkeus sen yläpäästä keskiivivaa pitkin.



1. Keskiiviiva
2. Kavitaation estolevy
3. Peräpeilin korkeus

Veneen suorituskyky riippuu perämoottorin asennuskorkeudesta.

Yleensä vaihteiston kavitaation estolevyn tulisi olla linjassa rungon pohjan kanssa. Perinteisten V-runkojen suorituskyky on usein hyvä, kun kavitaation estolevy on noin 25 mm (1 in.) ylempänä kuin rungon pohja.

Kokeile perämoottoria ja veneen suorituskykyä eri korkeuksia käyttäen kunnes saavutat parhaan mahdollisen suorituskyvyn.

TÄRKEÄÄ: Varmista, että perämoottorin asennuskorkeus ei vaikuta haitallisesti perämoottorin vedenpaineeseen.

PERÄMOOTTORIN ASENNUS

VAROITUS

Perämoottori on asennettava oikein. Väärin asennettu perämoottori voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen, kuoleman tai omaisuusvahingon. Suosittelemme, että jälleenmyyjä asentaa perämoottorin paikalleen, jotta se tapahtuisi oikein.

TÄRKEÄÄ: Seuraa tarkasti kaikkia ohjeita. Katso vastaavasta huolto-ohjeesta kattavat asennusohjeet. Takuu ei kata väärästä perämoottorin asennuksesta johtuvia tuotevahinkoja tai vikoja.

VAROITUS

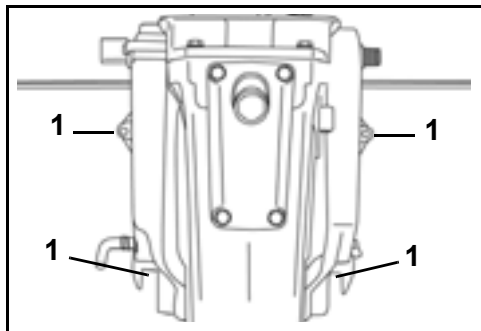
Vaikka perämoottorissa olisikin pidätinruuvit, on se pultattava veneeseen, jottei se irtaantuisi peräpeilistä käytön aikana.

Asentaminen RL-malleihin

Keskitä perämoottori veneen peräpeilille (tai asennuskiinnikkeelle) ja kiristä pidätinruuvit käsin.

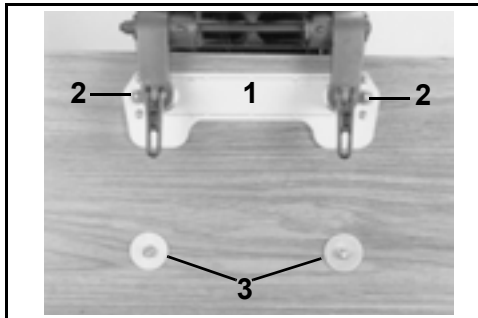
Käytä peräkiinnikettä mallina peräpeiliin porattavien reikien sijaintia ja kokoa varten.

Käytä peräkiinnikkeiden asennusreikiä mallina ja poraa neljä 8,7 mm (11/32 in.) reikää peräpeilin läpi.



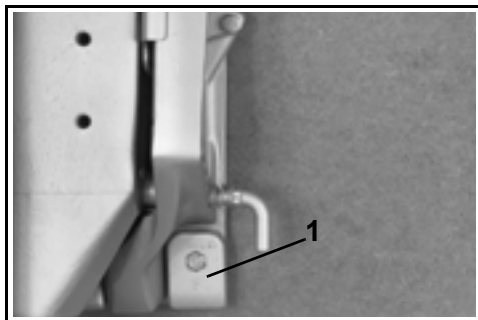
1. Poraa peräpeiliin reiät.

Käytä mukana tulevaa peräpeilin asennussarjaa asentaaksesi perämoottorin turvallisesti paikoilleen. Sarja sisältää peräpeilin asennuslevyn ja kiinnikkeet perämoottorin kiinnittämiseksi peräpeiliin.



1. Peräpeililevy
2. Pienet aluslevyt
3. Isot aluslevyt

Lisäksi sarja sisältää kiinnikepalat, joiden avulla asennuspultit on kiinnitettävä moottorin peräkiinnikkeiden pohjassa oleviin aukkoihin.



1. Kiinnikepala

Työnnä asennuspultit peräkiinnikkeen ja peräpeilin läpi. Asenna pyöreät tukilevyt ja lukkomutterit pultteihin ja kiristä huolellisesti.

VAROITUS

Käytä pultteja, ruuveja ja muita kiinnikkeitä vaihdettaessa Evinrude/Johnsonin osia tai vahvuudeltaan ja materiaaliiltaan vastaavia osia.

► Tuotetietoutta

AKKU - SÄHKÖKÄYNNISTEISET MALLIT

Vaatimukset

- 12 V, suurteho, tarkoitettu "venekäyttöön";
- Tuuletusaukollinen/täytettävä tai huoltovapaa; ja
- Nimellistehoaltaan vähintään kohdassa **Tekniset tiedot** sivulla 62 esitettyjen vaatimusten mukaan.

Syväpurkausakut sopivat **MIKÄLI** ne vastaavat CCA:n minimivaatimuksia tai ylittävät ne.

Kysy jälleenmyyjältä perämoottorisi vaatimuksista ennen pidempien akkukaapelien tai pääkytkimen asentamista.

Asennus

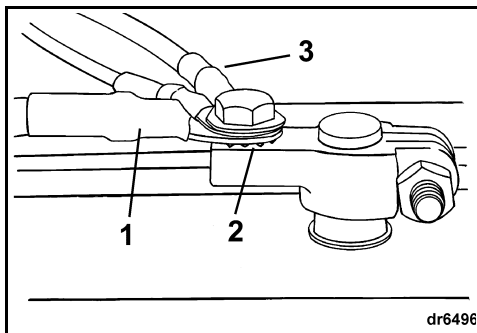
Lue ja ymmärrä akun mukana toimitetut turvallisuusohjeet ENNEN asennuksen aloittamista.

TÄRKEÄÄ: Varmista, että kaikki osat ovat puhtaat eivätkä ole syöpyneet.

Liitä ensiksi PUNAINEN (+) kaapeli akun positiiviseen (+)-napaan. Liitä MUSTA (-) pääkaapeli akun negatiiviseen (-)-napaan viimeiseksi.

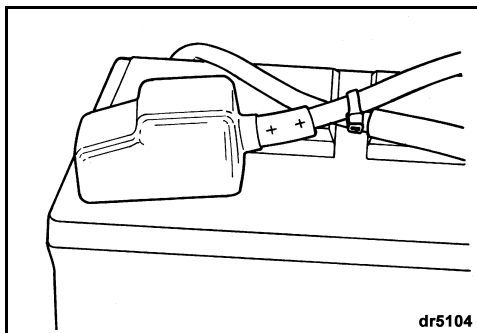
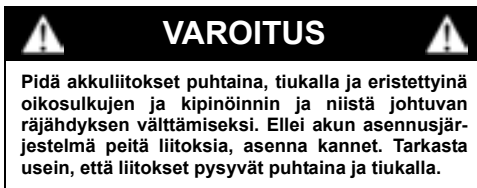
Jos käytössä on veneakkunavat, asenna kunkin pääkaapelin kiristinsovittimeen alle lukkoaluslevy. Kiinnitä kaikki lisälaitteista tulevat johdot navan kierteitettyyn osaan.

Jos käytössä on autoakkunavat, aseta kiristinsovittimeen ensin lukkoaluslevy, sitten pääkaapeli ja sen jälkeen lisälaitteita tulevat johdot.

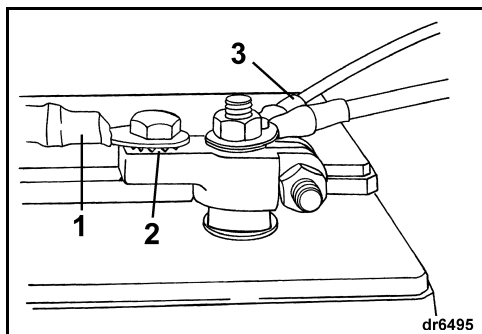


1. Pääkaapeli
2. Lukkoaluslevy
3. Lisälaittejohdot

Kiristä kaikki liitokset kunnolla ja peitä kokonaisuus *Triple-Guard* -rasvalla.



TÄRKEÄÄ: ÄLÄ käytä siipimuttereita akkuliitoksissa vaikka ne olisivat tulleet akun mukana. Siipimutterit voivat avautua ja aiheuttaa vääriä varoitussignaaleja tai vaurioita sähköjärjestelmään.





1. Pääkaapeli
2. Lukkoaluslevy
3. Lisälaittejohdot



Huolto

Ennen akun tai perämootorin huoltoa, irrota kummatkin akkukaapelit akusta, ensiksi akun negatiivinen (-) kaapeli. Älä anna metalliesineiden koskettaa kumpaakaan akun napaa.

TÄRKEÄÄ: Huolla sähkökomponentteja vain kun perämootori EI ole käynnissä. Ole huolellinen tunnisttaessasi positiivista ja negatiivista akkukaapelia ja -napaa.



	VAROITUS	
<p>Akun elektrolyytti on happoa — käsittele varoen. Jos elektrolyyttiä pääsee mihinkään iholle, huuhto välittömästi vedellä ja hakeudu lääkäriin.</p> <p>Älä käynnistä perämootoria apuakulla ja apukaapeleilla. Polttoainekaasut voivat aiheuttaa räjähdysten ja tulipalon johtaen omaisuusvahinkoon, loukkaantumiseen tai kuolemaan.</p>		

POTKURI**Potkurin valinta**

	VAROITUS	
<p>Varo vedessä olevia ihmisiä. Vaihda perämootori aina VAPAALLE ja sulje välittömästi moottori kun veneilet alueella, jossa saattaa olla ihmisiä vedessä. Kosketus pyörivään potkuriin tai liikkuvaan veneeseen tai perämootoriin saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.</p>		

Oikean potkurin valintaa varten omiin veneilytarkoituksiin on venettä ja perämootoria KOKEILTAVA vedessä. Pyydä jälleenmyyjältä apua.

TÄRKEÄÄ: Kun veneeseen on valittu oikea potkuri, käy moottori normaalikuormituksella täydellä kaasulla lähellä kierrosalueen keskikierrosaluetta. Katso **Tekniset tiedot** sivulla 62.

	VAROITUS	
<p>Kun huollat potkuria, vaihda perämootori aina VAPAALLE, käännä avain POIS-asentoon ja käännä ja irrota kaikki sytytystulppien johdot, jottei perämootoria voi vahingossa käynnistää.</p>		

TÄRKEÄÄ: Levitä koko potkuriakselille *Triple-Guard* -rasvaa ennen potkurin asentamista. Irrota potkuri vähintään kerran vuodessa ja tarkasta onko siinä epäpuhtauksia. Puhdista akseli ja rasvaa se uudelleen ennen potkurin uudelleen asentamista.

► Tuotetietoutta

Asennus

Työnnä painerengas akselille siten, että olake osoittaa taaksepäin.

Työnnä potkuri akselille siten, että ohjauskiilat osuvat kohdalleen, ja paina se paineholkkia vasten.

Työnnä välilevy akselille siten, että potkuriakselin kiilat tarttuvat kiinni.

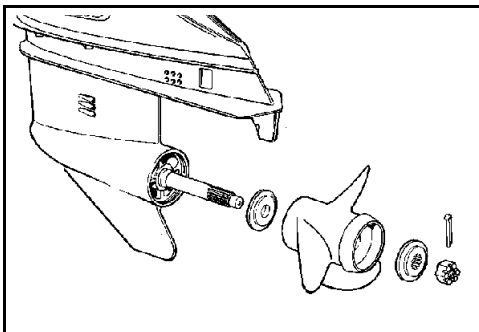
Aseta puupalikka potkurin lavan ja kavitaatiolevyn väliin.

Aseta potkurimutteri paikalleen ja kiristä kireyteen 13,6 - 16,3 N·m (120-144 in. lbs.).

Laita pidätin potkurimutterin päälle ja aseta pidättimen lovet ja saksisokan reikä kohdakkain.

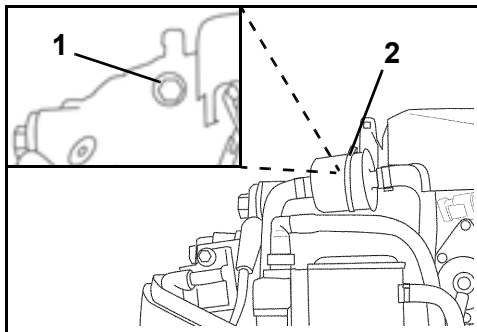
Asenna uusi saksisokka ja varmista kääntämällä päät.

Poista puupalikka. Varmista, että moottori on VAPAALLA; pyöritä potkuria. Sen on pyörittävä vapaasti.



VEDEN PAINIE

Valinnaista vesipainemittaria suositellaan käytettäväksi jäähdytysveden paineen valvontaan. Muutosten huomaa- minen veden paineessa voi auttaa ehkäisemään moottorin ylikuumentumisen. Vedenpainemittari on kytkettävä oikeaan kohtaan, jotta se näyttäisi mahdollisimman tarkan painelukeman. Noudata vedenpainemittarin mukana tulleita asennusohjeita.



1. Vedenpaineaukko (polttoainesuodattimen takana)
2. Polttoainesuodatin

Korjaus

Jos potkuri osuu kiinteään esteeseen, vaimentaa navassa oleva kumiholkki osittain iskuu vähentäen perämoottorin vahingoittumista. Voimakas isku voi vaurioittaa navan ja potkurin lavat. Lapojen vahingoittuminen voi aiheuttaa epätavallista ja kovaa ääntä. Navan vahingoittuminen voi aiheuttaa sen, että moottori ryntää eikä liikuta venettä juuri eteenpäin.

TÄRKEÄÄ: Vältä tai rajoita käyttöä jos potkuri on vaurioitunut. Pidä mukana varapotkuri.

Pidä potkuri hyvässä kunnossa. Tasoita pienet lavan reunaan tulleet kolhut viilalla. Anna jälleenmyyjän suorittaa vakavien vaurioiden korjaus.

SÄÄDÖT

Tyhjäkäyntikierrokset vaihde päällä

Tyhjäkäyntikierroksien asetusta vaihde päällä voidaan halluutaessa säätää parempaa tyhjäkäyntikontrollia, ohjausta ja hiljaisempaa käyntiä varten tietyissä olosuhteissa.

TÄRKEÄÄ: Vain jälleenmyyjä pystyy säätämään tyhjäkäyntikierroksia vaihde päällä.

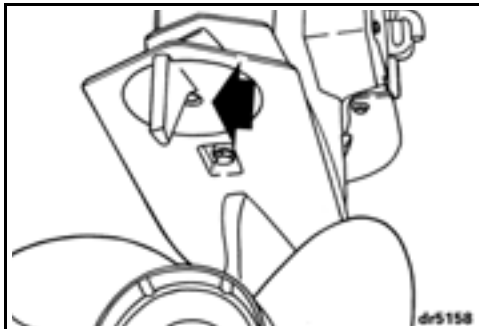
Säätöevä



Ellei potkuriakseli kulje veden pinnan suuntaisesti, aiheuttaa potkuri ohjauksen väännön. Säätöevää voidaan säätää tämän ohjauksen väännön kompensoimiseksi.

TÄRKEÄÄ: Yksi säätöevän säätö auttaa ohjaukseen vain yhdessä nopeus-perämootorikulma-kuormayhdistelmässä. Yksi ainoa säätö ei auta ohjaukseen kaikissa nopeus-perämootorikulma-kuormayhdistelmissä. Jos vene vetää vasemmalle tai oikealle kun kuorma on tasaisesti jakautunut, säädä säätöevää seuraavasti:

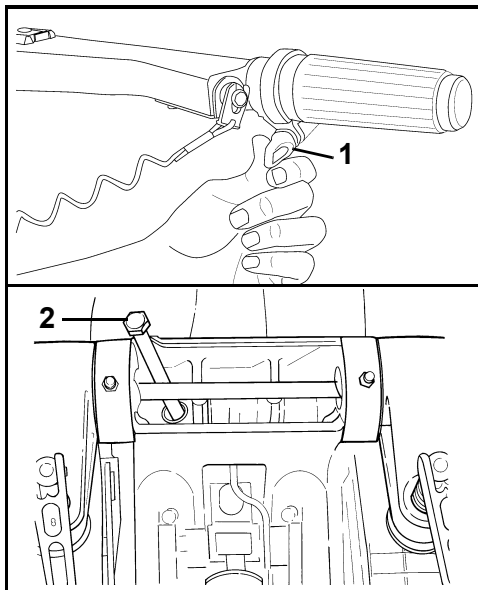
Perämoottori SAMMUTETTUNA avaa säätöevän ruuvia. Jos vene veti oikealle, siirrä säätöevän takaosaa hieman oikealle. Jos vene veti vasemmalle, siirrä säätöevän takaosaa hieman vasemmalle.



Kiristä säätöevän ruuvi kireyteen 47 - 54 N·m (35-40 ft. lbs.). Kokeile venettä ja toista toimenpide tarvittaessa kunnes ohjausvoima on mahdollisimman tasainen.

Perämoottorin asennus korkealle — Säätöevä saattaa olla vedenpinnan yläpuolella kun perämoottori on ylittämättä. Ohjausvoima saattaa kasvaa. Ohjausvoima pienenee jos perämoottori trimmataan normaaliin ajoasentoon ja säätöevä upotetaan veteen.

Kitka



1. Kaasun kitkaruuvi
2. Ohjauskitkan ruuvi

Kaasun kitkakytkin — Säädä kunnes vain kiihdytettäessä tai hidastettaessa tuntuu pientä vastusta. ÄLÄ kiristä liikaa.

Ohjauksen kitka — Perämoottorin ohjauksen kitka-asetus on säädetty tehtaalla. Pieni vastus pitäisi tuntua kun perämoottoria ohjataan ohjaukshahvalla. Mikäli säätöä tarvitaan, kierrä säätöruuvia:

- myötöpäivään kitkan lisäämiseksi; tai
- vastapäivään kitkan pienentämiseksi.



TEKNISET TIEDOT

Mallit 40, 50, 60	
Sylinteritilavuus	864 cm ³ (52.7 cu. in.)
Moottorityyppi	Kaksitahti-, kaksisylinterinen rivimoottori, <i>E-TEC</i>
Täyden kaasun käyttöalue	40 hv – 5000 – 6 000 1/min 50 hv – 5 500 – 6 000 1/min 60 hv – 5 500 – 6 000 1/min
Teho ⁽¹⁾	40 hv – 40 hv (29,8 kW) @ 5 500 1/min 50 hv – 50 hv (37,3 kW) @ 5 750 1/min 60 hv – 60 hv (44,7 kW) @ 5 750 1/min
Tyhjäkäyntikierrokset vapaalla ⁽²⁾	750 ± 50
Sytytyksen ajoitus ⁽²⁾	Ei säädettävissä
Päästöjenestojärjestelmä: standardin SAE J1930 mukaan ⁽²⁾	ECM, <i>E-TEC</i> (Engine Control Module [moottorin ohjausmoduuli], <i>E-TEC</i>)
Polttoainevaatimukset ⁽²⁾	87 Pumpussa AKI (90 RON) – Katso Polttoainevaatimukset sivulla 19
Öljy – Voiteluaine – Tilavuus	NMMA-hyväksytty TC-W3 -öljy tai <i>Evinrude/Johnson XD100</i> -öljy – Katso Öljyä koskevat vaatimukset sivulla 18 1,9 l (2,0 qt.)
Varoitusmerkit	Moottorin <i>EMM</i> ohjaa
Akku, minimi ⁽³⁾	640 CCA (800 MCA) 12 voltia tai 800 CCA (1000 MCA) 12 voltia alle 0°C (32°F)
Sytytystulppa ⁽²⁾	Katso ECI-tarraa
Sulakkeet	Katso Sulake sivulla 49
Polttoainesuodatin	Linjakytketty vaihdettava
Akun lataus	25 A, täysin säädely
Vaihteisto – Voiteluaine ⁽⁴⁾ – Tilavuus	<i>Evinrude Ultra-HPF</i> L-mallit – 650 ml (22 fl. oz.)
Sähkötrimmi/kippi – nestetilavuus	345 ml (11,7 fl. oz.)
Potkuri	Katso Potkurin valinta sivulla 59
Paino	L-mallit – 109 kg (240 lbs.)
Äänitaso kuljettajan korvan kohdalla (LpA) ICOMIA 39,94	76,8 dB(A)
Peräpeilin korkeus	L-mallit – 495 - 508 mm (19 1/2 - 20 in.)

(1) Nimellinen standardien ICOMIA 28.83, ISO 3046 ja NMMA mukaan.

(2) Päästötieto.

(3) Käytä 800 CCA (1000 MCA) akkua alle 0 °C:n (32 °F) lämpötiloissa.

(4) Käytä *Evinrude/Johnson HPF Pro* -vaihteistorasvaa korkean suorituskyvyn omaavissa perämootoreissa tai kaupallisessa käytössä *Evinrude/Johnson HPF Pro* -vaihteistorasva tarjoaa poikkeuksellista kestävyyttä ja luotettavuutta sekä pidentää perämootorin vaihteiston käyttöikää.

TUOTTEEN TAKUUTIEDOT

BRP LIMITEDIN EVINRUDE 2009 PERÄMOOTTORIEEN RAJOITETTU TAKUU

EUROOPAN TALOUSALUEELLA, TURKISSA, AUSTRALIASSA, UUDESSA-SEELANNISSA JA JAPANISSA MYYDYT MOOTTORIT

1. RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

BRP US Inc. ("BRP") myöntää materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen ja kuvattujen ehtojen mukaisen takuun valtuutettujen Evinrude-maahantuoja/jälleenmyyjien myymille, takuaikana yksinomaan Euroopan talousalueella ("EEA") (joka koostuu Euroopan unionin jäsenmaista sekä Norjasta, Islannista ja Liechtensteinista), Turkissa, Australiassa, Uudessa-Seelannissa tai Japanissa käytetyille Evinrude®-perämoottoreilleen ("Tuote"). Tämän rajoitetun takuun tarkoitusta varten.

Kaikkiin valtuutetun maahantuojan / jälleenmyyjän myyntihetkellä asentamiin Evinrude/Johnson®in alkuperäisiin ja varusteisiin, mukaan luettuina potkurit, mittarit, öljysäiliöt, kaukosäätimet, johdotus ja avainkytkimet, rajoittumatta kuitenkaan niihin, riippumatta siitä onko ne toimitettu Tuotteen mukana vai ei, sovelletaan normaalia BRP:n rajoitettua takuuta. Pyydä valtuutetulta maahantuojalta / jälleenmyyjältä kyseisen rajoitetun takuun täydellinen kopio.

2. TAKUUAIKA

Tämä rajoitettu takuu on voimassa ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai Tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi ensin on tapahtunut:

36 PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä, vapaa-ajan käytössä; tai

12 PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA TAI 750 KÄYTTÖTUNTIA kaupallisessa käytössä Tuotteen moottorin ohjausyksikön (EMM) määrityksen mukaan, mikä ensin kohdalle osuu. Tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Tuotetta käytetään myös kaupalliseen tarkoitukseen mikäli se asennetaan missä tahansa takuuajan vaiheessa veneeseen, jossa on kaupalliset tunnukset tai joka on rekisteröity kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen tai huollon suorittaminen Tuotteeseen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän rajoitetun takuun takuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

3. TAKUUEHDOT

Tämä takuu on kattava vain, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

- Sellaiselta BRP-maahantuojalta / jälleenmyyjältä uutena ja käyttämättömänä ostetut Evinrude-perämoottorit, jotka on valtuutettu myymään Evinrude-tuotteita myynnin tapahtumamaassa (jatkoksa "Maahantuoja / jälleenmyyjä"),
- ja sittenkin vasta kun ostaja ja Maahantuoja / jälleenmyyjä ovat suorittaneet BRP:n määrittämän toimituksen ennakkotarkastuksen ja laatineet siitä asiakirjan.
- Valtuutetun BRP:n Maahantuojan / jälleenmyyjän on rekisteröitävä tuote asianmukaisella tavalla.
- Evinrude-tuotteet on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu.
- Määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla ja oikein suoritettusta huollosta on tarvittaessa esitettävä todistus, jotta takuu pysyy voimassa.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla. Ennen takuun myöntämistä BRP voi vaatia osoitusta huollon asianmukaisesta suorittamisesta.

► Tuotetietoutta

4. TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Rekisteröidyn omistajan ("Omistaja") on ilmoitettava valtuutetulle Maahantuojalle / jälleenmyyjälle vian ilmaantumisesta kahden kuukauden kuluessa. Omistajan on tuotava Tuote viallisine osineen Maahantuojalle / jälleenmyyjälle heti vian ilmaantumisen jälkeen, ja joka tapauksessa takuuajan puitteissa, ja annettava Maahantuojalle / jälleenmyyjälle kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Omistajan vastuulla ovat Tuotteen kuljetuskustannukset takuuhoittoa varten Maahantuojalle / jälleenmyyjälle ja sieltä pois.

Omistajan on myös esitettävä valtuutetulle BRP:n Maahantuojalle / jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus takuukorjauksia varten. Takuukorjauksen vahvistamiseksi pitää Omistajan allekirjoittaa korjaus-/työtilaus ennen korjauksen aloittamista.

Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että vian ilmoitus aika saattaa vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

5. MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa tai korvaa ne Tuotteen osat, joissa on BRP:n kohtuullisen arvion mukaan viallinen materiaali tai työn laatu. Näiden osien korjaus tai korvaus suoritetaan millä tahansa valtuutetulla Maahantuojalla / jälleenmyyjällä ilman osien tai työn laskutusta edellä kuvattujen ehtojen mukaisesti.

BRP:n vastuu rajoittuu tarvittavien korjausten tekemiseen tai osien korvaamiseen. Mikään takuurikkomusvaade ei voi olla syynä Tuotteen Omistajalle tapahtuneen myynnin mitätöimiselle tai peruuntumiselle.

Mikäli takuuhoittoa vaaditaan alkuperäisen myyntimaan ulkopuolella, ovat paikallisista käytännöistä ja olosuhteista mahdollisesti johtuvat lisäkustannukset Omistajan vastuulla, mukaan lukien mutta ei rajoittuen hallitusten, valtioiden, maa-alueiden ja niitä vastaavien elinten veloitamaan rahtiin, vakuutukseen, veroihin, lisenssimaksuihin, tonnitulleihin ja mihin tahansa ja kaikkiin muihin rahoituskuluihin.

BRP pidättää itsellään oikeuden Tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen, muuttamiseen tai vaihtamiseen ilman aikaisempien Tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

6. RAJOITUKSET - Seuraavat eivät missään olosuhteissa kuulu takuun piiriin:

- Normaalia kulumisesta johtuva osien korvaaminen;
- Rutiininaiset varaosat ja huolto, mukaan luettuina mutta rajoittumatta seuraaviin: huoltotarpeet, alemman yksikön öljynvaihto, voitelu, vivustojen säädöt ja sytytystulppien vaihto, sinkkianodit, termostaatit, käynnistysmoottorin holkit, moottoriharjojen trimmaus, suodattimet ja sytytystulpat;
- Väärästä asennuksesta tai puutteellisesta ylläpidosta, talvisäilytyksestä ja/tai varastoinnista, käsikirjassa olevien menetelmien ja suosittelujen noudattamatta jättämisestä johtuneet vahingot;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi Tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyYTEEN, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun Maahantuojan / jälleenmyyjän valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailusta, sopimattomasta käytöstä tai sellaisesta Tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, veden sisäänmenosta, tulesta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi Tuotteessa (ks. käsikirja);
- Ruosteesta tai korroosiosta johtuvat vahingot;
- Vahingot, jotka johtuvat ulkopuolisen materiaalin aiheuttamasta tukoksesta jäähditysjärjestelmässä;
- Vesipumpussa olevasta hiekasta tai roskista johtuvat vahingot; tai
- Ilmastotekijöistä aiheutuneet kosmeettiset tai värinmuutokset.

Takuu mitätöidään kokonaisuudessaan ja julistetaan pätemättömäksi mikäli:

- Tuotetta on muutettu siten, että se vaikuttaa vahingollisesti toimintaan, käyttäytymiseen tai kestävyYTEEN, tai muutettu sen käyttötarkoituksen muuttamiseksi; tai
- Tuotetta käytetään tai on käytetty missä tahansa vaiheessa kilpailamiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja.

7. VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

KAIKKI TAKUUSITOUIMUKSET, ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTISET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT, RAJOITUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN RAJOITETUN TAKUUN VOIMASSAOLON.

MITKÄÄN SATUNNAISET, SEURANNAISET, SUORAT, EPÄSUORAT TAI MUUT MINKÄ TAHANSA TYYPPISET VAHINGOT EIVÄT SISÄLLY TÄMÄN TAKUUN PIIRIIN, MUKAANLUETTUINA SEURAAVAT, MUTTA RAJOITUMATTA NIIHIN: polttoainekulut, Tuotteen kuljetus Maahantuojaile / jälleenmyyjälle tai sieltä pois, Tuotteen irrottaminen veneestä ja sen uudelleen asennus, mekaanikon matka-aika, veteenlasku- ja vedestänostokulut, luiska- tai laiturikulut, trailerilla kuljetus tai hinaaminen, puhelin-, kannettavan puhelimen, faksi- tai sähkökulut, vastaavan tai korvaustuotteen tai -veneen vuokra takuukorjauksen tai seisonta-ajaksi, taksi, matkustus, majoituskulut, henkilökohtaisen omaisuuden hukkaaminen tai vahingot, haitta, vakuutus kustannukset, lainojen maksut, ajan menetykset, ansiotulon, tuoton tai voiton menetyt, tai Tuotteen nauttimisen tai käytön menetyt.

JOTKUT MAAT, LÄÄNIT TAI HALLINTOALUEET EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI SATUNNAISIA TAI SEURANNAISVAHINGOJA, TAI MUITA EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA. SEN SEURAUKSENA NE MAHDOLLISESTI EIVÄT KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN TAI LÄÄNISTÄ TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojaalla tai yhdelläkään BRP:n Maahantuojaalla / jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä Tuotteita.

8. LUOVUTUS

Mikäli Tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että uusi Omistaja ottaa ensi tilassa yhteyttä BRP:hen tai Maahantuojaan / jälleenmyyjään ja ilmoittaa uuden Omistajan nimen ja osoitteen.

9. KULUTTAJA-APU

- Mikäli tämän BRP:n rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP suosittelee, että asia yritetään ensiksi ratkaista Maahantuojaan / jälleenmyyjän tasolla keskustelemalla Maahantuojaan / jälleenmyyjän huoltopäällikön tai omistajan kanssa.
- Löydät myös BRP:n toimistot ja maahantuoajat web-sivuiltamme osoitteessa www.brp.com.
- Lisäapua tarvittaessa pyydetään ottamaan yhteys BRP:n tytäryhtiön asiakkaiden ja jälleenmyyjien tukipalveluun Customer Support Services yhteen seuraavista puhelinnumeroista, omasta sijaintipaikasta riippuen:

Australia ja Uusi-Seelanti - Puhelin 612-9794-6600, faksi 612-9794-6697

EEA, Turkki, Kypros - Puhelin (41) 21 318 78 00, faksi (41) 21 318 78 61

Japani - Puhelin (65) 622-767-55, faksi (65) 622-629-32

* Niissä maissa ja alueilla, jotka tämä rajoitettu takuu kattaa, tuotteiden maahantuonnin ja huollon hoitaa BRP European Distribution S.A. ja muut BRP:n tytäryhtiöt.

Korjattu rajoitettu takuu 2008

© 2008 BRP US Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

® BRP US Inc.:in tai sen tytäryhtiöitten omistamat rekisteröityjä tuotemerkejä.

BRP LIMITEDIN EVINRUDE 2009 PERÄMOOTTORIEN RAJOITETTU TAKUU

AFRIKASSA, LÄHI-IDÄSSÄ, LATINALAISISSA AMERIKASSA, TYYNENMEREN SAARILLA, AASIASSA, ALBANIASSA, ENTISEN JUGOSLAVIAN TASAVALLASSA MAKEDONIASSA, SERBIA JA MONTENEGROSSA, BOSNIA JA HERTSEGOVINASSA JA IVY-MAISSA KÄYTETYT MOOTTORIT.

1. RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

BRP US Inc. ("BRP") myöntää materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen ja kuvattujen ehtojen mukaisen takuun valtuutettujen Evinrude-maahantuojaan / jälleenmyyjien myymille, milloin tahansa takuukauden aikana seuraavissa maissa käytetyille Evinrude®-perämoottoreilleen ("Tuote"):

- Afrikka,
- Lähi-itä (lukuun ottamatta Turkki),
- Latinalainen Amerikka (mukaanluettuina Karibianmeren saaret, Bahamasaaret ja Bermuda, mutta rajoittumatta kuitenkaan niihin),
- Tyynenmeren saaret (lukuun ottamatta Havaiji),
- Aasia (lukuun ottamatta Japani),
- Albania, entisen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Serbia ja Montenegro,
- Bosnia ja Hertsegovina, tai
- IVY-maat (entinen Neuvostoliitto) (lukuun ottamatta Liettua, Latvia ja Eesti)

Kaikkiin valtuutetun maahantuojaan / jälleenmyyjän myyntihetkellä asentamiin Evinrude/Johnson®in alkuperäisosiin ja varusteisiin, mukaan luettuina potkurit, mittarit, öljysäiliöt, kaukosäätimet, johdotus ja avainkytkimet, rajoittumatta kuitenkaan niihin, riippumatta siitä onko ne toimitettu Tuotteen mukana vai ei, sovelletaan normaalia BRP:n rajoitettua takuuta. Pyydä valtuutetulta maahantuojalta / jälleenmyyjältä kyseisen rajoitetun takuun täydellinen kopio.

2. POIKKEUKSET - JOITA TAKUU EI KATA:

Seuraavat eivät missään olosuhteissa kuulu takuun piiriin:

- Normaalia kulumisesta johtuva osien korvaaminen;
- Rutiininomaiset varaosat ja huolto, mukaan luettuina mutta rajoittumatta seuraaviin: huoltotarpeet, alemman yksikön öljynvaihto, voitelu, vivustojen säädöt ja syytystulppien vaihto, sinkkianodit, termostaatit, käynnistysmoottorin holkit, moottoriharjojen trimmaus, suodattimet ja syytystulpat;
- Väärästä asennuksesta tai puutteellisesta ylläpidosta, talvisäilytyksestä ja/tai varastoinnista, käsikirjassa olevien menetelmien ja suositusten noudattamatta jättämisestä johtuneet vahingot;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, hullosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi Tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyYTEEN, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun Maahantuojaan / jälleenmyyjään valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailusta, sopimattomasta käytöstä tai sellaisesta Tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, veden sisäänmenosta, tulesta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- Sellaisten polttoaineitten, öljynjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi Tuotteessa (ks. käsikirja);
- Ruosteesta tai korroosioista johtuvat vahingot;
- Vahingot, jotka johtuvat ulkopuolisen materiaalin aiheuttamasta tukoksesta jäähdytysjärjestelmässä;
- Vesipumpussa olevasta hiekasta tai roskista johtuvat vahingot; tai
- Ilmastokäytöstä aiheutuneet kosmeettiset tai värinmuutokset.

Takuu mitätöidään kokonaisuudessaan ja julistetaan pätemättömäksi mikäli:

- Tuotetta on muutettu siten, että se vaikuttaa vahingollisesti toimintaan, käyttäytymiseen tai kestävyYTEEN, tai muutettu sen käyttötarkoituksen muuttamiseksi; tai
- Tuotetta käytetään tai on käytetty missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja.

3. VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUKSEKSI SIIHEN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTITSET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUKSEKSI RAJOITETTAVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN RAJOITETUN TAKUUN VOIMASSAOLON.

MITKÄÄN SATUNNAISET, SEURANNAISET, SUORAT, EPÄSUORAT TAI MUUT MINKÄ TAHANSA TYYPISET VAHINGOT EIVÄT SISÄLLY TÄMÄN TAKUUN PIIRIIN, MUKAANLUETTUINA SEURAAVAT, MUTTA RAJOITUMATTA NIIHIN: polttoainekulut, Tuotteen kuljetus Maahantuojaalle / jälleenmyyjälle tai sieltä pois, Tuotteen irrottaminen veneestä ja sen uudelleen asennus, mekaanikon matka-aika, veteenlasku- ja vedestänostokulut, luiska- tai laiturikulut, trailerilla kuljetus tai hinaaminen, puhelin-, kannettavan puhelimen, faksi- tai sähkökulut, vastaavan tai korvaustuotteen tai -veneen vuokra takuukorjauksen tai seisonta-ajaksi, taksit, matkustus, majoituskulut, henkilökohtaisen omaisuuden hukkaaminen tai vahingot, hallita, vakuutuskustannukset, lainojen maksut, ajan menetykset, ansiotulon, tuoton tai voiton menetys, tai Tuotteen nauttimisen tai käytön menetys.

JOTKUT MAAT/LÄÄNIT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA, SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAO OLLA MUITA MAASTA TOISEEN TAI LÄÄNISTÄ TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojaalla / jälleenmyyjällä tai yhdelläkään BRP-jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä Tuotteita.

4. TAKUUAIKA

Tämä rajoitettu takuu on voimassa ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai Tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi ensin on tapahtunut:

36 PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA TAI 750 KÄYTTÖTUNTIA yksityisessä, vapaa-ajan käytössä Tuotteen moottorin ohjauksyksikön (EMM) määrityksen mukaan, mikä ensin kohdalle osuu.

12 PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA TAI 750 KÄYTTÖTUNTIA kaupallisessa käytössä Tuotteen moottorin ohjauksyksikön (EMM) määrityksen mukaan, mikä ensin kohdalle osuu. Tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen mikäli sitä käytetään tulon tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Tuotetta käytetään myös kaupalliseen tarkoitukseen mikäli se asennetaan missä tahansa takuuajan vaiheessa veneeseen, jossa on kaupalliset tunnukset tai joka on rekisteröity kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen tai huollon suorittaminen Tuotteeseen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän rajoitetun takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

5. TAKUUEHDOT

Tämä takuu on kattava vain, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

- Sellaiselta BRP-maahantuojaalta / jälleenmyyjältä uutena ja käyttämättömänä ostetut Evinrude-perämoottorit, jotka on valtuutettu myymään Evinrude-tuotteita myynnin tapahtumamaassa ("Maahantuoja / jälleenmyyjä"),
- ostaja ja Maahantuoja / jälleenmyyjä ovat suorittaneet BRP:n määrittämän toimituksen ennakkotarkastuksen ja laatineet siitä asiakirjan.
- BRP-maahantuojan/jälleenmyyjän on rekisteröitävä tuote asianmukaisella tavalla.
- Evinrude-perämoottorit on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu.
- Takuun ylläpitämiseksi on tuotteen määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla ja oikeaan aikaan. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6. TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Rekisteröidyn omistajan ("Omistaja") on ilmoitettava huoltavalle BRP:n valtuutetulle Maahantuojalle / jälleenmyyjälle viasta kahden (2) päivän kuluessa sen ilmaantumisesta. Omistajan on tuotava Tuote viallisine osineen valtuutetulle BRP:n Maahantuojalle / jälleenmyyjälle heti vian ilmaantumisen jälkeen, ja joka tapauksessa takuuaajan puiteissa, ja annettava Maahantuojalle / jälleenmyyjälle kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Omistajan vastuulla ovat Tuotteen kuljetuskustannukset takuuhuoltoa varten Maahantuojalle / jälleenmyyjälle ja sieltä pois.

Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle BRP:n Maahantuojalle / jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus takuukorjauksia varten ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi.

Kaikki tämän takuun puiteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

7. MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puiteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa tai korvaa ne Tuotteen osat, joissa on BRP:n kohtuullisen arvion mukaan viallinen materiaali tai työn laatu. Näiden osien korjaus tai korvaus suoritetaan millä tahansa valtuutetulla Maahantuojalla / jälleenmyyjällä ilman osien tai työn laskutusta. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittavien korjausten tekemiseen tai osien korvaamiseen. Mikään takuurikkomusvaade ei voi olla syytä Tuotteen Omistajalle tapahtuneen myynnin mitätöimiselle tai peruuntumiselle.

Mikäli takuuhuoltoa vaaditaan alkuperäisen myyntimaan ulkopuolella, ovat paikallisista käytännöistä ja olosuhteista mahdollisesti johtuvat lisäkustannukset Omistajan vastuulla, mukaan lukien mutta ei rajoittuen hallitusten, valtioiden, maa-alueiden ja niitä vastaavien elinten veloittamaan rahtiin, vakuutukseen, veroihin, lisenssimaksuihin, tuontitulleihin ja mihin tahansa ja kaikkiin muihin rahoituskuluihin.

BRP pidättää itsellään oikeuden Tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen, muuttamiseen tai vaihtamiseen ilman aikaisempien Tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

8. LUOVUTUS

Mikäli Tuotteen omistusoikeus siirretään takuaikana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuaajan loppuun edellyttäen, että uusi Omistaja ottaa ensi tilassa yhteyttä BRP:hen tai Maahantuajaan / jälleenmyyjään ja ilmoittaa uuden Omistajan nimen ja osoitteen.

9. KULUTTAJA-APU

- Mikäli tämän BRP:n rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP suosittelee, että asia yritetään ensiksi ratkaista BRP:n valtuuttamalla maahantuojan/jälleenmyyjän tasolla keskustelemalla Maahantuojan / jälleenmyyjän huoltopäällikön tai omistajan kanssa.
- Löydät myös BRP:n toimistot ja maahantuojat web-sivuiltamme osoitteessa www.brp.com.
- Lisäapua tarvittaessa pyydetään ottamaan yhteys BRP:n tytäryhtiön asiakkaiden ja jälleenmyyjien tukipalveluun Customer Support Services yhteen seuraavista puhelinnumeroista, omasta sijaintipaikasta riippuen:

Aasia - Puhelin (65) 622-767-55, faksi (65) 622-629-32

Afrikka, Lähi-itä, Romania, Albania, entisen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Serbia ja Montenegro, Bulgaria, Bosnia ja Hertsegovina, ja IVY-maat (entinen Neuvostoliitto) - Puhelin (41) 21 318 78 00, faksi (41) 21 318 78 61

Latinalainen Amerikka (lukuun ottamatta Brasilia) - Puhelin 954-846-1442, faksi 954-846-1478

Brasilia - Puhelin 55 (19) 3246-2100, faksi 55 (19) 3246-3800

Tyyneenmeren saaret - Puhelin 612-9794-6600, faksi 612-9794-6697

* Niissä maissa ja alueilla, jotka tämä rajoitettu takuu kattaa, tuotteiden maahantuonin ja huollon hoitaa BRP European Distribution S.A. ja muut BRP:n tytäryhtiöt.

Korjattu rajoitettu takuu 2008

© 2008 BRP US Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

® BRP US Inc.:in tai sen tytäryhtiöitten omistamat rekisteröityjä tuotemerkkejä.

VALMIUSTESTI

Käyttäjän valmiustesti...

1. Luitko tämän käsikirjan kannesta kanteen?
2. Oletko valmis ottamaan vastuun veneen ja perämootorin turvallisesta käytöstä?
3. Oletko ymmärtänyt kaikki tässä käsikirjassa olevat varotoimenpiteet ja turvaohjeet?
4. Ymmärrätkö, että tässä käsikirjassa on henkilö- ja laitevahinkojen välttämisen kannalta tärkeätä tietoa?
5. Oletko valmis noudattamaan tässä käsikirjassa olevia suosituksia ja osallistumaan veneilyn turvallisuuskurssille ennen veneen tai perämootorin käyttöä?
6. Tiedätkö keneen ottaa yhteyttä jos sinulla on venettäsi ja perämootoria koskevia kysymyksiä?
7. Tunnetko paikalliset vesillä liikkumista koskevat liikennesäännöt?
8. Ymmärrätkö, että inhimilliseen erehdykseen voivat vaikuttaa huolimattomuus, väsymys, ylirasitus, huoli, se ettei käyttäjä tunne tuotetta, huumeet ja alkoholi, vain muutamia mainitaksemme?



VAROITUS



Tässä käsikirjassa on mahdotonta käsitellä kaikkia mahdollisesti kohtaamiasi vaaratilanteita, tässä käsikirjassa olevan olennaisen tiedon ymmärtäminen ja siinä pitäytyminen kehittää kuitenkin hyvää arvostelukykä veneilyä varten. Ole aina valpas ja varovainen: hyvä turvallisuuden perusta.

USEIN ESITETTYJÄ KYSYMYKSIÄ

Ei määräaikaista jälleenmyyjän suorittamaa huoltoa kolmen ensimmäisen vuoden aikana normaalissa vapaa-ajan käytössä? Ihanko totta?

- Kyllä! BRP tietää, että haluat viettää aikaasi ulkona vesillä eikä *Evinrude E-TEC* -perämoottorisi huoltamisessa. Säädettyjä venttiilejä, huollettavia hihnoja, vaihdettavia ketjuja tai vaihdettavia öljyjä ei ole. Me suosittelemme kylläkin suorittamaan vesillelaskua edeltävät tarkastukset jokaisen käytön yhteydessä ja säännöllisin välein. Merivedessä käyttö vaatii minimaalisia lisätarkastuksia ja -voitelua.

Millaista polttoainetta oktaaniluvultaan Evinrude E-TEC -perämoottorilleni suositellaan?

- *Evinrude E-TEC* -perämoottorit vaativat vähintään 87 (U.S.) oktaanin polttoainetta. Korkeampikaan oktaaniluku ei ole haitaksi, mutta se ei ole tarpeen.

Minkälaista öljyä Evinrude E-TEC -perämoottorissani on käytettävä?

- Mitä tahansa TC-W3 -öljyä voi käyttää. Jälleenmyyjä voi ohjelmoida perämoottorin *Evinrude/Johnson XD100* -öljyä varten, jolloin öljynkulutus ja käyttökustannukset ovat pienempiä. Katso **Öljysäiliön täyttö** sivulla 18; katso myös **Öljyä koskevat vaatimukset** sivulla 18.

Pitääkö polttoaineeseen lisätä öljyä?

- Ei. *Evinrude E-TEC* -perämoottoareita varten ei polttoaineeseen tarvitse lisätä öljyä.

Missä minun pitää huollattaa Evinrude E-TEC -perämoottorini?

- Takuukorjaukset on suoritettava *Evinrude E-TEC* -perämoottorien valtuutettu jälleenmyyjä. BRP:n hyväksymät jälleenmyyjät ja maahantuojat ovat saaneet tarpeellisen koulutuksen perämoottorisi oikeaa huoltoa varten. Kysy BRP:ltä kuka on lähinnä sinua oleva valtuutettu *Evinrude E-TEC* -jälleenmyyjä.

Vainko tilata Evinrude E-TEC -perämoottoriini varaosia ja tarvikkeita?

- Kyllä! Käytä varaosina *alkuperäisiä Evinrude/Johnson varaosia* tai osia, jotka teknisiltä ominaisuuksiltaan, tyypiltään, vahvuudeltaan ja materiaaliltaan vastaavat niitä. Vakiolaatua huonompien osien käyttö voi johtaa loukkaantumiseen tai siihen, ettei tuote toimi. Jälleenmyyjäsi voi tilata haluamasi osat ja tarvikkeet.

Pitääkö minun täyttää jotain papereita muuttaessani tai mydessäni Evinrude E-TEC -perämoottorini?

- Kyllä! Voidakseen pitää sinuun tai uuteen *Evinrude E-TEC* omistajaan yhteyttä, BRP pyytää täyttämään kaavakkeen **Osoitteenmuutos/omistajan muutos** sivulla 71. Tällä tavalla sinulle tai uudelle omistajalle voidaan toimittaa mahdolliset tuotteita koskevat ilmoitukset ja takuu voidaan pitää ajan tasalla.

Mitä minun on tehtävä ennen Evinrude E-TEC -perämoottorini varastointia talveksi?

- Talvikuntoonpano on minimaalista. Katso **Varastointi** sivulla 50 kohta kohdalta miten *Evinrude E-TEC* -perämoottorisi varastoidaan talvikaudeksi.

OSOITTEENMUUTOS/OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi tai omistaja on vaihtunut, muista täyttää ja postittaa tällä sivulla oleva kortti.

Ilmoitus on myös tehtävä oman turvallisuutesi takia alkuperäisen takuuajan umpeuduttua, koska BRP voi silloin ottaa yhteyttä jos perämoottoriin tulee tehdä korjauksia. Yhdysvaltojen ja Kanadan ulkopuolella tämä kortti tulee lähettää Bombardier Recreational Productsin sille osastolle, jossa perämoottori on rekisteröity. Ota yhteys jälleenmyyjäsi tai maahantuojaan.



Osoitteenmuutos

Omistajan vaihtuminen

Mallinumero

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Sarjanumero

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Vanha osoite / Edellinen omistaja

Sukunimi

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Etunimi

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Osoite

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Paikkakunta

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Postinumero

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Maa

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Puhelinnumero

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Allekirjoitus

Pvm

Uusi osoite / Uusi omistaja

Sukunimi

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Etunimi

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Osoite

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Paikkakunta

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Postinumero

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Maa

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Puhelinnumero

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Allekirjoitus

Pvm

Jälleenmyyjätiedot

Jälleenmyyjän nimi

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Jälleenmyyjännumero

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Puhelinnumero

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Yhteyshenkilön nimi

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

USA:ssa ja Kanadassa, postitusvalmis lomake osoitteeseen:

BRP US Inc. / Outboard Engines Division
After Sales Support
P.O Box 597
Sturtevant, WI 53177



VASTAANOTTOTODISTUS

Jälleenmyyjä

Nimi:	_____

Osoite:	_____

Täytä ja allekirjoita alla oleva kaavake uuden *Evinrude/Johnson* -perämootorin toimituksen yhteydessä. Jälleenmyyjä arkistoi kaavakkeen.



Kuitti

Nimi:	_____

Osoite:	_____

Omistusoikeus malliin nro:	_____
Sarjanro:	_____
	(Asiakas tai jälleenmyyjä täyttää)
Tässä asiakirjassa mainittu jälleenmyyjä on antanut minulle käyttöä, huoltoa, turvalaitteita ja takuuta koskevia ohjeita, jotka kaikki ymmärrän ja joita lupaan noudattaa. Olen myös tyytyväinen <i>Evinrude E-TEC</i> -perämootorini luovutushuoltoon ja tarkastukseen. Olen myös vastaanottanut yhden käsikirjan.	
Allekirjoitus	_____
Pvm:	_____

